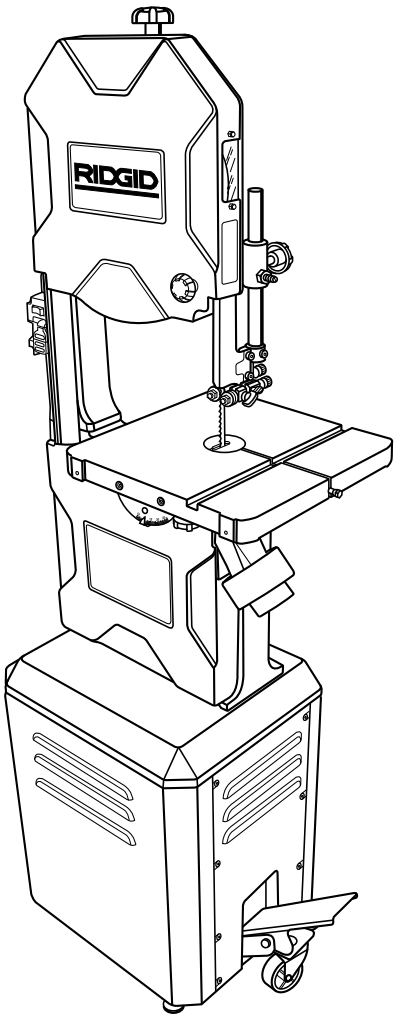
RIDGID®



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

14 in. BAND SAW
SCIE À RUBAN DE 356 mm (14 po)
SIERRA DE BANDA DE 356 mm (14 pulg.)

R474

To register your RIDGID product, please visit: http://register.RIDGID.com

Pour enregistrer votre produit de RIDGID, s'il vous plaît la visite: http://register.RIDGID.com

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita: http://register.RIDGID.com

Your saw has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

⚠ WARNING:
To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette scie a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Su sierra ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problemas.

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

TABLE OF CONTENTS

- Introduction 2
  Introduction / Introducción
- General Safety Rules 3-4
  Règles de sécurité générales / Reglas de seguridad generales
- Specific Safety Rules 4-5
  Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas
- Symbols 6
  Symboles / Símbolos
- Electrical 7
  Caractéristiques électriques / Aspectos eléctricos
- Glossary of Terms 8
- Features 9
  Caractéristiques / Características
- Assembly 10-13
  Assemblage / Armado
- Operation 14-16
  Utilisation / Funcionamiento
- Adjustments 16
  Réglages / Ajustes
- Maintenance 16-17
  Entretien / Mantenimiento
- Accessories 18
- Troubleshooting 18-19
- Warranty 20
  Garantie / Garantía
- Figure numbers (illustrations) 21-30
  Figure numéros (illustrations) / Figura numeras (ilustraciones)
- Parts Ordering and Service ..... Back page
  Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio

INTRODUCTION

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **KNOW YOUR POWER TOOL.** Read the operator's manual carefully. Learn the applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **GUARD AGAINST ELECTRICAL SHOCK BY PREVENTING BODY CONTACT WITH GROUNDED SURFACES.** For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in good working order.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents. **DO NOT** leave tools or pieces of wood on the tool while it is in operation.
- **DO NOT USE IN DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Do not use power tools in damp or wet locations or expose to rain. Keep the work area well lit.
- **KEEP CHILDREN AND VISITORS AWAY.** All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area. Do not let visitors contact tool or extension cord while operating.
- **MAKE WORKSHOP CHILDPROOF** with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
- **DON'T FORCE THE TOOL.** It will do the job better and safer at the feed rate for which it was designed.
- **USE THE RIGHT TOOL.** Do not force the tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- **USE THE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. Use only a cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A wire gauge size (A.W.G.) of at least **14** is recommended for an extension cord 25 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing, neckties, or jewelry that can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses, they are **NOT** safety glasses.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical, it is safer than using your hand and frees both hands to operate the tool.
- **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **DISCONNECT TOOLS.** When not in use, before servicing, or when changing attachments, blades, bits, cutters, etc., all tools should be disconnected from power source.
- **AVOID ACCIDENTAL STARTING.** Be sure switch is off when plugging in any tool.
- **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the operator's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may result in injury.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **USE THE RIGHT DIRECTION OF FEED.** Feed work into a blade, cutter, or sanding spindle against the direction or rotation of the blade, cutter, or sanding spindle only.
- **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN THE POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **PROTECT YOUR LUNGS.** Wear a face or dust mask if the cutting operation is dusty.
- **PROTECT YOUR HEARING.** Wear hearing protection during extended periods of operation.
- **DO NOT ABUSE CORD.** Never carry tool by the cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **USE OUTDOOR EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords with approved ground connection that are intended for use outdoors and so marked.
- **KEEP BLADES CLEAN, SHARP, AND WITH SUFFICIENT SET.** Sharp blades minimize stalling and kickback.
- **BLADE COASTS AFTER BEING TURNED OFF.**

GENERAL SAFETY RULES

- **NEVER USE IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **INSPECT TOOL CORDS PERIODICALLY.** If damaged, have repaired by a qualified service technician at an authorized service facility. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Repair or replace a damaged or worn cord immediately. Stay constantly aware of cord location and keep it well away from the rotating blade.
- **INSPECT EXTENSION CORDS PERIODICALLY** and replace if damaged.
- **GROUND ALL TOOLS.** If tool is equipped with three-prong plug, it should be plugged into a three-hole electrical receptacle.
- **CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN** or service personnel if the grounding instructions are not completely understood or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.
- **USE ONLY CORRECT ELECTRICAL DEVICES:** 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
- **DO NOT MODIFY** the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- **KEEP TOOL DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **STAY ALERT AND EXERCISE CONTROL.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **DO NOT USE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **USE ONLY CORRECT BLADES.** Use the right blade size, style and cutting speed for the material and the type of cut. Blade teeth should point down toward the table.
- **BEFORE MAKING A CUT, BE SURE ALL ADJUSTMENTS ARE SECURE.**
- **BE SURE BLADE PATH IS FREE OF NAILS.** Inspect for and remove all nails from lumber before cutting.
- **NEVER TOUCH BLADE** or other moving parts during use.
- **NEVER START A TOOL WHEN ANY ROTATING COMPONENT IS IN CONTACT WITH THE WORKPIECE.**
- **DO NOT OPERATE A TOOL WHILE UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL, OR ANY MEDICATION.**
- **WHEN SERVICING** use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES** listed in this manual or addendums. Use of accessories that are not listed may cause the risk of personal injury. Instructions for safe use of accessories are included with the accessory.
- **DOUBLE CHECK ALL SETUPS.** Make sure blade is tight and not making contact with saw or workpiece before connecting to power supply.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **KEEP HANDS AWAY FROM CUTTING AREA.** Do not reach underneath work or in blade cutting path with your hands and fingers for any reason. Always turn the power off.
- **ALWAYS SUPPORT LONG WORKPIECES** while cutting to minimize risk of blade pinching and kickback. Saw may slip, walk or slide while cutting long or heavy boards.
- **ALWAYS USE A CLAMP** to secure the workpiece when possible.
- **BE SURE THE BLADE CLEARS THE WORKPIECE.** Never start the saw with the blade touching the workpiece. Allow motor to come up to full speed before starting cut.
- **NEVER** cut more than one piece at a time. **DO NOT STACK** more than one workpiece on the saw table at a time.
- **NEVER** hand hold a workpiece that is too small to be clamped. Keep hands clear of the cutting area.
- **NEVER** reach behind, under, or within three inches of the blade and its cutting path with your hands and fingers for any reason.
- **NEVER** reach to pick up a workpiece, a piece of scrap, or anything else that is in or near the cutting path of the blade.
- **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause your hand to move into the blade. **ALWAYS** make sure you have good balance. **NEVER** operate your saw on the floor or in a crouched position.
- **NEVER** stand or have any part of your body in line with the path of the saw blade.
- **ALWAYS** release the power switch and allow the saw blade to stop rotating before raising it out of the workpiece.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **ALLOW THE MOTOR TO COME UP TO FULL SPEED** before starting a cut to avoid binding or stalling
- **DO NOT FEED THE MATERIAL TOO QUICKLY.** Do not force the workpiece against the blade.
- **DO NOT REMOVE JAMMED CUTOFF PIECES** until blade has stopped.
- **BEFORE CHANGING THE SETUP, REMOVING COVERS, GUARDS OR BLADES,** unplug the saw and remove the switch key.
- **IF THE POWER SUPPLY CORD IS DAMAGED,** it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- **ALWAYS STAY ALERT!** Do not allow familiarity (gained from frequent use of your saw) to cause a careless mistake. **ALWAYS REMEMBER** that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury
- **MAKE SURE THE WORK AREA HAS AMPLE LIGHTING** to see the work and that no obstructions will interfere with safe operation **BEFORE** performing any work using your saw.
- **ALWAYS TURN OFF THE SAW** before disconnecting it to avoid accidental starting when reconnecting to power supply. **NEVER** leave the saw unattended while connected to a power source.
- **THIS TOOL** should have the following markings:
  a) Wear eye protection.
  b) Do not remove jammed cutoff pieces until blade has stopped.
  c) Maintain proper adjustment of blade tension, blade guides, and thrust bearings.
  d) Adjust upper guide to just clear workpiece.
  e) Hold workpiece firmly against table.
- **HOLD THE WORKPIECE** firmly against the saw table.
- **TO AVOID ACCIDENTAL BLADE CONTACT,** minimize blade breakage, and provide maximum blade support, always adjust the blade guide assembly to just clear the workpiece.
- **THE BLADE GUIDES HAVE BEEN PRESET AT THE FACTORY.** These settings are functional for some applications. We recommend that you check and adjust blade guide settings before first use of your saw. Refer to **"Adjusting thrust bearings, blade guide support, and blade guides"** procedures explained in the *Adjustments* section of this operator's manual.
- **BEFORE STARTING THE SAW,** make sure the mobile stand is level and in the locked position.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING:

This product and some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products and,
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol)) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
⧈	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc., per minute

ELECTRICAL

EXTENSION CORDS

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug. When using a power tool at a considerable distance from the power source, use an extension cord heavy enough to carry the current that the tool will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and causing the motor to overheat. Use the chart provided below to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

**Ampere rating (on tool faceplate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	**Wire Size (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Used on 12 gauge - 20 amp circuit.*
NOTE: AWG = American Wire Gauge

When working with the tool outdoors, use an extension cord that is designed for outside use. This is indicated by the letters “W-A” or “W” on the cord’s jacket.

Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

WARNING:
Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

WARNING:
Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

ELECTRICAL CONNECTION

This tool is powered by a precision built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 volts, 60 Hz, AC only (normal household current).** Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the grinder does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.

SPEED AND WIRING

The no-load speed of this tool is approximately 2,700 FPM. This speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage. For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor’s horsepower rating. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three tools.

GROUNDING INSTRUCTIONS

See Figure 1, page 21.

This product must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

WARNING:
Improper installation of the grounding plug is able to result in a risk of electric shock. When repair or replacement of the cord is required, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in figure 1. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

GLOSSARY OF TERMS

Anti-Kickback Pawls (radial arm and table saws)
A device which, when properly installed and maintained, is designed to stop the workpiece from being kicked back toward the front of the saw during a ripping operation.

Arbor
The shaft on which a blade or cutting tool is mounted.

Bevel Cut
A cutting operation made with the blade at any angle other than 90° to the table surface.

Compound Cut
A cross cut made with both a miter and a bevel angle.

Cross Cut
A cutting or shaping operation made across the grain or the width of the workpiece.

Cutterhead (planers and jointer planers)
A rotating cutterhead with adjustable blades or knives. The blades or knives remove material from the workpiece.

Dado Cut
A non-through cut which produces a square-sided notch or trough in the workpiece (requires a special blade).

Featherboard
A device used to help control the workpiece by holding it securely against the table or fence during any ripping operation.

FPM or SPM
Feet per minute (or strokes per minute), used in reference to blade movement.

Freehand
Performing a cut without the workpiece being guided by a fence, miter gauge, or other aids.

Gum
A sticky, sap-based residue from wood products.

Heel
Alignment of the blade to the fence.

Kerf
The material removed by the blade in a through cut or the slot produced by the blade in a non-through or partial cut.

Kickback
A hazard that can occur when the blade binds or stalls, throwing the workpiece back toward operator.

Miter Cut
A cutting operation made with the workpiece at any angle to the blade other than 90°.

Non-Through Cuts
Any cutting operation where the blade does not extend completely through the thickness of the workpiece.

Pilot Hole (drill presses)
A small hole drilled in a workpiece that serves as a guide for drilling large holes accurately.

Push Blocks (for jointer planers)
Device used to feed the workpiece over the jointer planer cutterhead during any operation. This aid helps keep the operator's hands well away from the cutterhead.

Push Blocks (for table saws)
Device used to hold the workpiece during cutting operations. This aid helps keep the operator's hands well away from the blade.

Push Sticks (for table saws)
Device used to push the workpiece during cutting operations. A push stick should be used for narrow ripping operations. The aid helps keep the operator's hands well away from the blade.

Resaw
A cutting operation to reduce the thickness of the workpiece to make thinner pieces.

Resin
A sticky, sap-based substance that has hardened.

Revolutions Per Minute (RPM)
The number of turns completed by a spinning object in one minute.

Ripping or Rip Cut
A cutting operation along the length of the workpiece.

Riving Knife/Spreader/Splitter (table saws)
A metal piece, slightly thinner than the blade, which helps keep the kerf open and also helps to prevent kickback.

Saw Blade Path
The area over, under, behind, or in front of the blade. As it applies to the workpiece, that area which will be or has been cut by the blade.

Set
The distance that the tip of the saw blade tooth is bent (or set) outward from the face of the blade.

Snipe (planers)
Depression made at either end of a workpiece by cutter blades when the workpiece is not properly supported.

Taper Cut
A cut where the material being cut has a different width at the beginning of the cut from the the end.

Through Sawing
Any cutting operation where the blade extends completely through the thickness of the workpiece.

Throw-Back
The throwing back of a workpiece usually caused by the workpiece being dropped into the blade or being placed inadvertently in contact with the blade.

Workpiece or Material
The item on which the operation is being done.

Worktable
Surface where the workpiece rests while performing a cutting, drilling, planing, or sanding operation.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

- Blade Width .....1/8 in. to 3/4 in.
- Blade Length ..... 93-1/2 in.
- Table Size..... 14 in. x 14 in.
- Input..... 120 V, 60 Hz, 11.5 Amps
- No Load Speed..... 2,700 FPM
- Dust Exhaust Port.....2-1/2 & 4 in.

KNOW YOUR BAND SAW

See Figure 2, page 21.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

BEVEL SCALE AND SCALE INDICATOR

The scale and scale indicator show the angle or degree the saw table is tilted for bevel cutting.

BLADE GUIDES

Ball bearing adjustable blade guides provide full support of the adjustable blade.

BLADE TENSION KNOB

Rotation of this knob will increase or decrease the tension on the blade.

DUST EXHAUST PORT

A 2-1/2 & 4 in. dust exhaust port makes dustless cutting possible. Attach a dust bag or a shop vac to the dust exhaust port.

MOBILE STAND

Move the band saw with ease using the wheel assembly's lock/unlock feature.

ON/OFF SWITCH AND SWITCH KEY

Your band saw has an easy access power switch. To lock in the **OFF** position, remove the yellow switch key. Place the key in a location inaccessible to children and others not qualified to use the tool.

SAW BLADE

Saw comes with a standard 3/8 in. blade.

SAW TABLE WITH 90° STOPS AND THROAT PLATE

Saw table tilts for angular cuts. Ensures saw table is perpendicular to blade. Use the bevel scale under saw table to measure angular settings. The throat plate, installed in the saw table at the factory, allows for blade clearance.

TABLE LOCK KNOBS

Loosening the table lock knobs allows the saw table to be tilted at different angles. Tightening the table lock knobs locks the saw table in place.

THRUST BEARINGS

Thrust bearings support the back of the blade and are adjustable for the various blade widths.

TRACKING KNOB

Adjusts tracking to keep blade centered on the wheels.

TRACKING VIEW WINDOW

The tracking view window makes tracking adjustments easier to see.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully lift the saw from the carton and place on a level work surface.

  NOTE: This tool is heavy. To avoid back injury, keep your knees bent and lift with your legs, not your back, and get help when needed.

⚠ WARNING:

Do not use this product if any parts on the Loose Parts List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- Remove the protective oil that is applied to all unpainted metal surfaces. Use any ordinary household type grease and spot remover.
- Apply coat of paste wax to the saw table.
- The saw is factory set for accurate cutting. After assembling it, check for accuracy. If shipping has influenced the settings, refer to specific procedures explained in the operation and maintenance sections of this manual.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-866-539-1710 for assistance.

⚠ WARNING:

If any parts are damaged or missing, do not operate this tool until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury from unexpected saw or work movement, mobile stand feet may need to be adjusted so that saw does not rock. After the band saw has been attached to the mobile stand, it may be necessary to adjust the feet.

TOOLS NEEDED

See Figure 3, page 21.

The following tools (not included or drawn to scale) are needed for assembly:

- Combination Wrench (10, 12, 13, and 14 mm)
- Adjustable Wrench
- Phillips Screwdriver
- Socket Wrench with 10, 12, 13 and 14 mm (deep) sockets
- Combination Square
- Hex Key (3, 4, and 5 mm)

LOOSE PARTS

See Figure 4, page 22.

The following items are included with your band saw:

V-belt	1
Cord wrap with screw	1
Pulley cover	1
Screw with washer	4
Phillips screw	2
Throat plate	1
Saw table	1
Table lock knob	2
Motor and motor support	1
Flat washer	1
Hitch pin	1
Fan	1
Dust exhaust port	1
Key	1
Hex key (3 mm, 4 mm, 5 mm)	3
Hex bolt	4
Flat washer	6
Band saw	1
Switch key	1
Mobile stand top	1
Left side panel	1
Rear panel	1
Hex screw	16
Hex bolt	4
Lock nut	4
Wheel assembly	1
Carriage bolt	2
Lock washer	2
Hex nut	2
Motor mounting rod	1
Front panel	1
Right side panel	1
Belt adjustment screw	1

ASSEMBLY

ASSEMBLING MOTOR TO MOBILE STAND TOP

See Figures 5 - 8, page 23.

- Remove screw and flat washer from the motor shaft.
- Align the slots on the fan and motor shaft then slide the fan onto the shaft.
- Secure fan to motor shaft using flat washer and screw.
- Turn mobile stand top upside down on a level surface as shown.
- Place motor brace against motor support. Slide the washer on the mounting rod then insert the motor mounting rod through the holes. To secure, place the washer over the mounting rod then push the hitch pin into the hole on the end of the mounting rod.
- Run the power cord through the hole in the mobile stand top.
- Using the cord wrap with screw, secure motor cord to the mobile stand top leaving enough slack in the cord for the motor to move.

ASSEMBLING MOBILE STAND

See Figures 9 - 11, page 24.

NOTE: The side panel with access door should be placed on the same side as the motor fan.

- Assemble mobile stand using hex screws as shown in figure 9.
- Turn mobile stand upside down and place on the mobile stand top.
- Align the holes on the stand with the holes on the top. Insert the hex bolts and lock nuts as shown. Finger tighten only.
- Using a wrench, secure wheel assembly to mobile stand with carriage bolts, lock washers, and hex nuts.
- Tighten all stand fasteners at this time.
- Turn assembly over onto leveling feet. Be sure the feet sit flat on the ground. Loosen or tighten leveling feet as needed.
- Push down with the toe of your foot to lock the mobile stand.

⚠ WARNING:

Do not lift the saw without help. Hold it close to your body. Keep your knees bent and lift with your legs, not your back. Ignoring these precautions can result in back injury.

MOUNTING BAND SAW TO MOBILE STAND

See Figure 12, page 24.

NOTE: This tool is heavy and requires two people to lift.

- Place the saw body on the mobile stand.
- Line up holes in saw body with holes in stand as shown. Insert hex bolt through a washer, then through a hole in the saw base and mobile stand top. Hand tighten.
- Repeat for remaining holes. Tighten all hardware with a 13 mm wrench.
- Connect the motor cord to the power cord.

INSTALLING THE V-BELT

See Figure 13, page 25.

- Install the belt adjustment screw in the mobile stand top.
- Visually align the inside edge of the motor pulley with the inside edge of the large pulley. With a 3 mm hex wrench, adjust the large pulleys by loosening both set screws and moving the pulley until they line up with each other. Tighten set screws.
- Slide V-belt into the opening on the mobile stand top.
- Slip the belt over the motor fan and into the pulley's groove.
- Pull the belt up and slip over the top pulley on the saw housing.

  NOTE: If belt is too tight and won't fit over the top pulley, remove the screws from the access door and tighten the belt adjustment screw all the way in.
- Plug the motor's power cord into the saw's power cord.

INSTALLING THE PULLEY COVER

See Figure 14, page 25.

- Place pulley cover over pulley.
- Align holes in pulley cover with holes in saw housing and mobile stand top.
- Fasten pulley cover to mobile stand top using lock washers and hex head screws, as shown.

MOUNTING THE DUST EXHAUST PORT

See Figure 15, page 25.

- Open lower blade guard cover and install dust exhaust port pointing down. Thread Phillip screws from the inside of the lower blade guard cover into the dust exhaust port.
- Close lower blade guard cover.

ASSEMBLY

MOUNTING THE SAW TABLE TO SAW BODY

See Figures 16 - 18, pages 25 - 26.

- Remove throat plate and pull table pin out of saw table.
- Standing at the front of the saw, guide saw blade through slot in saw table.
- Rotate saw table so slot is facing the front of the saw.
- Slide table screws into trunnion support.
- Secure saw table using table lock knobs.

⚠ WARNING:

Unit is shipped with blade installed. Do not plug in or operate unit unless the blade is adjusted and aligned per section titled "Installing and Adjusting the Blade". Failure to do so could result in possible serious personal injury.

- Replace throat plate and table pin.

ADJUSTING BLADE TENSION

See Figure 19, page 26.

As you become familiar with the saw, you may find it necessary to change the blade tension from the initial setting. Changes in blade width and the type of material being cut will have an effect on blade tension.

Keep in mind that too little or too much blade tension can cause blade breakage.

- Turn blade tension knob clockwise to tension blade. A gauge on the upper wheel slide bracket indicates the approximate tension according to the width of the blade. Initially, set the blade tension gauge to correspond with the blade width.

  NOTE: Adjustments of blade tension can be made at anytime.
- Never increase blade tension so tight as to completely compress the spring. When completely compressed, the spring can no longer act as a shock absorber.

TRACKING THE BLADE

See Figure 20, page 26.

Blade must be properly tensioned before adjusting blade tracking. Make sure blade guides and blade bearings do not interfere with the blade.

- Open upper cover. Rotate the wheel forward by hand and observe the position of the blade on the wheel. It should be in the center.
- If adjustment is necessary, loosen jam nut, tighten knob slightly to move blade toward rear of machine. Slightly loosening the knob will cause the blade to track toward the front of the machine.
- Tighten nut after blade is tracking in the center of the wheel.

ADJUSTING TABLE STOP BOLT

See Figure 21, page 26.

- Loosen table lock knobs and tilt table until it rests against table stop bolt.
- If an adjustment is necessary, loosen jam nut and turn table stop bolt left or right to raise or lower the stop.
- Tighten jam nut to hold table stop bolt in place.
- Tighten table lock knobs by turning clockwise.

SQUARING THE SAW TABLE TO THE BLADE

See Figure 22, page 27.

- Turn the lock knob counterclockwise to unlock the blade guide.
- Raise the blade guide as far as it will go. Turn the lock knob clockwise to retighten.
- Place a small combination square on the saw table against the blade.
- Loosen the table lock knobs by turning counterclockwise and rotate the saw table up or down to align table 90° to blade (0° position).
- Retighten the table lock knobs by turning clockwise.
- Check squareness of the saw table to the blade. Make readjustments if necessary.
- Loosen screw on scale indicator with a Phillips screwdriver and align scale indicator to zero.
- Tighten all screws securely.

ADJUSTING UPPER BLADE GUIDE

See Figures 23 - 24, page 27.

- Loosen lock knob and raise or lower upper blade guide to just above the material being cut.
- Tighten lock knob. Make sure blade guides are still flat to the blade. If adjustment is necessary, loosen lock knob and rotate assembly until blade guides are flat to the blade.

ASSEMBLY

ADJUSTING UPPER BLADE GUIDES AND THRUST BEARING

See Figures 24 - 25, page 27.

⚠ WARNING:

Saw table in drawing has been removed for clarity purposes. Never operate saw without all components in place and in working order. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

NOTE: Blade must already be tensioned and tracking properly. Notice the bearing holder on the shaft is eccentric.

Adjusting Blade Guides:

- Loosen bearing adjustment screws and rotate the blade guides as close to the blade as possible without pinching the blade. The thickness of a dollar bill on each side of blade is a good rule of thumb.
- Tighten thumb screws (plastic).
- Loosen thumb screw (metal) and turn knurled knob to move the blade guide bracket in or out until the front edge of the blade guides are just behind the “gullets” of the saw teeth.
- Tighten thumb screw (metal).

Adjusting Thrust Bearing:

- Loosen thumb screw (metal) and turn knurled knob to move the thrust bearing in or out until the bearing is 1/64 in. behind the blade.
- Tighten thumb screw (metal).
- Blade thrust bearing should be adjusted so that the back edge of the blade overlaps the front face of the ball bearing approximately 1/8 in. To change position of the bearing, remove screw bearing, and back off knurled knob completely to remove the bearing shaft. Notice the bearing holder on the shaft is eccentric. Reinstall the bearing shaft, the bearing, and the screw. Examine the overlap between the bearing face and the blade. Change the position of the bearing shaft until the overlap is approximately 1/8 in.

ADJUSTING LOWER BLADE GUIDES AND THRUST BEARING

See Figures 26 - 27, page 28.

⚠ WARNING:

Saw table in drawing has been removed for clarity purposes. Never operate saw without all components in place and in working order. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

NOTE: Blade must already be tensioned and tracking properly. Notice the bearing holder on the shaft is eccentric.

Adjusting Blade Guides:

- Loosen bearing adjustment screws and rotate the blade guides as close to the blade as possible without pinching the blade. The thickness of a dollar bill on each side of blade is a good rule of thumb.
- Tighten thumb screws (plastic).
- Loosen thumb screw (metal) and turn knurled knob to move the blade guide bracket in or out until the front edge of the blade guides are just behind the “gullets” of the saw teeth.
- Tighten thumb screw (metal).

Adjusting Thrust Bearing:

- Loosen thumb screw (metal) and turn knurled knob to move the thrust bearing in or out until the bearing is 1/64 in. behind the blade.
- Tighten thumb screw (metal).
- Blade thrust bearing should be adjusted so that the back edge of the blade overlaps the front face of the ball bearing approximately 1/8 in. To change position of the bearing, remove screw bearing, and back off knurled knob completely to remove the bearing shaft. Notice the bearing holder on the shaft is eccentric. Reinstall the bearing shaft, the bearing, and the screw. Examine the overlap between the bearing face and the blade. Change the position of the bearing shaft until the overlap is approximately 1/8 in.

OPERATION

WARNING:
Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.

WARNING:
Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

WARNING:
Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:
To avoid blade contact, adjust the blade guide to just clear the workpiece. Failure to do so could result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this tool for the purposes listed below:

- Scroll cutting and circle cutting of wood and wood composition products
- Relief cutting of wood and wood composition products

BASIC OPERATION OF THE BAND SAW

A band saw is basically a "curve cutting" machine that can also be used for straight-line cutting operations like cross cutting, ripping, mitering, beveling, compound cutting, and resawing. It is not capable of making inside or non-through cuts.

This band saw is designed to cut wood and wood composition products only.

Before starting a cut, lock the mobile stand and watch the saw run. If you experience excessive vibration or unusual noise, stop immediately. Turn the saw off, remove the switch key, and unplug the saw. Do not restart until locating and correcting the problem.

CUTTING PROCEDURES

- Hold the workpiece firmly against the saw table.
- Use gentle pressure and both hands when feeding the work into the blade. Do **not** force the work; allow the blade to cut.
- The smallest diameter circle that can be cut is determined by blade width. A 1/4 in. wide blade will cut a minimum diameter of 1-1/2 in.; a 1/8 in. wide blade will cut a minimum diameter of 1/2 in.
- Keep your hands away from the blade. Do not hand hold pieces so small your fingers will go under the blade guard.
- Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause serious injury from contact with the blade. Never place hands in blade path.
- Use extra supports (tables, saw horses, blocks, etc.) when cutting large, small or awkward workpieces.
- Never use a person as a substitute for a table extension or as additional support for a workpiece that is longer or wider than the basic saw table.
- When cutting irregularly shaped workpieces, plan your work so it will not pinch the blade. For example, a piece of molding must lay flat on the saw table. Workpieces must not twist, rock or slip while being cut.

When backing up the workpiece, the blade may bind in the kerf (cut). This is usually caused by sawdust clogging the kerf or when the blade comes out of the guides. If this happens:

- Wait until the saw has come to a full and complete stop.
- Place the switch in the **OFF (O)** position then remove the switch key from the switch assembly. Store key in a safe place.
- Unplug the saw from the power source.
- Wedge the kerf open with a flat screwdriver or wooden wedge.
- Open front cover and turn the upper wheel by hand while backing up the workpiece.

RELIEF CUTS

Relief cuts are made when an intricate curve (too small a radius for the blade) is to be cut. Cut through a scrap section of the workpiece to curve in pattern line then carefully back the blade out. Several relief cuts should be made for intricate curves before following the pattern line as sections are cutoff of curve "relieving" blade pressure.

OPERATION

SCROLL CUTTING

For general type scroll cutting, follow the pattern lines by pushing and turning the workpiece at the same time. Do not try to turn the workpiece while engaged in the blade without pushing it – the workpiece could bind or twist the blade. Never force the work, feed rate should be slow to prevent blade breakage

REMOVING JAMMED MATERIAL

Never remove jammed cutoff pieces until the blade has come to a full and complete stop.

- Place the switch in the **OFF (O)** position, remove the switch key from the switch assembly.
- Unplug the saw from the power source before removing jammed material.

AVOIDING INJURY

- Make sure saw is level and does not rock. Saw should always be on a firm, level surface with plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- Turn saw off, remove switch key, and unplug cord from the power source before moving the saw.
- Do not remove jammed cutoff pieces until blade has come to a full and complete stop.
- Choose the right size and style blade for the material and type of cut you plan to do.
- Make sure that the blade teeth point down toward the saw table, that the blade guides, thrust bearings, and blade tension are properly adjusted, that the blade guide knob is tight, and that no parts have excessive play.
- To avoid accidental blade contact, minimize blade breakage, and provide maximum blade support, always adjust the blade guide to just clear the workpiece.
- Use only recommended accessories.
- With the exception of the workpiece and related support devises, clear everything off the saw table before turning the saw on.
- Properly support round materials such as dowel rods or tubing because they have a tendency to roll during a cut causing the blade to "bite". To avoid this, always use a "V" block or clamp workpiece to a miter gauge
- Before removing loose pieces from the saw table, turn saw off and wait for all moving parts to stop.

ON/OFF SWITCH

See Figure 28, page 28.

The saw is equipped with an ON/OFF switch that has a built-in locking feature. This feature is intended to prevent unauthorized and possible hazardous use by children and others.

To turn on:

- With the switch key inserted into the switch, lift the switch to turn the saw **ON (I).**

To turn off:

- With the switch key inserted into the switch, push the switch down to turn the saw **OFF (O).**

To lock:

- Place the switch in the **OFF (O)** position.
- Remove the switch key from the switch and store in a secure location.

⚠ WARNING:

Always remove the switch key when the tool is not in use and keep it in a safe place. In the event of a power failure, turn the switch **OFF (O)** and remove the key. This action will prevent the tool from accidentally starting when power returns.

⚠ WARNING:

ALWAYS make sure your workpiece is not in contact with the blade before operating the switch to start the tool. Failure to heed this warning can cause the workpiece to be kicked back toward the operator and result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of accidental starting, always make sure the switch is in the **OFF (O)** position before plugging tool into the power source.

OPERATION

TO MOVE THE BAND SAW

See Figures 29 - 30, page 28 - 29.

⚠ WARNING:
To avoid possible injury and before attempting to move the saw, unplug the saw from the power supply and remove the switch key.

NOTE: This saw is top heavy, use caution when moving.

To Unlock the Mobile Stand:

- Unplug the saw.
- Step down on the front of the pedal to unlock.
- Roll the saw to the desired location making sure the surface is firm and level.

To Lock the Mobile Stand:

- Step down on the pedal to lock.
- If the feet on the leg stand are not resting firmly on the surface, readjust the leveling feet as necessary.

TILTING THE TABLE

See Figure 31, page 29.

- Turn the lock knob counterclockwise to unlock the blade guide. Raise the blade guide as high as it will go. Turn the lock knob clockwise to retighten.
- Loosen the table lock knobs slightly.
- Tilt the saw table toward the front of the saw housing until it reaches the desired angle.
- Using the scale indicator, check angle markings.
- Retighten the table lock knobs to hold saw table securely in place.
- Adjust blade guide as described in the *Assembly* section.

CIRCLE CUTTING

See Figure 32, page 30.

- Adjust the upper guides to vertically just clear the workpiece.
- Use both hands while feeding the work into the blade. Hold the workpiece firmly against the table. Use gentle pressure, and do not force the work, but allow the blade to cut.
- The smallest diameter that can be cut out is determined by the width of the blade. For example, a 1/4 in. wide blade will cut a minimum diameter of approximately 1-1/2 in.

ADJUSTMENTS

⚠ WARNING:
Before performing any adjustment, make sure the tool is unplugged from the power supply and the switch is in the **OFF** position. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

INSTALLING AND ADJUSTING THE BLADE

See Figure 33, page 30.

- Remove the table pin and the throat plate from the saw table.
- Rotate saw table so slot is on the left side of the saw then remove the saw table.
- Turn the lock knob counterclockwise to unlock the blade guide. Raise the blade guide as high as it will go. Turn the lock knob clockwise to retighten.
- Turn the blade tension knob counterclockwise to release tension on the blade.
- Open the upper and lower cover by pulling on the knobs.
- Place finger on the dust chute tab and pull the dust chute open.
- Wearing gloves, carefully remove the old blade.
- From arm's length, carefully uncoil the new blade. If the new blade was oiled to prevent rusting, it may need to be wiped to keep the oil off the workpiece. Carefully wipe in the same direction the teeth are pointing so the rag does not catch on the teeth of the blade.
- With the teeth of the blade toward the left of the saw and facing downward, place the blade through the blade guides and around both wheels.
- Slowly turn the upper wheel to the right or clockwise by hand to center the blade on the rubber tires.
- Turn the blade tension knob clockwise to tension the blade. See *Assembly* section “Adjusting Blade Tension”.
- Adjust the tracking of the blade. See *Assembly* section “Tracking the Blade”.
- Close upper and lower covers, and dust chute.
- Replace saw table, throat plate, and table pin.
- Adjust blade guide as described in the *Assembly* section.

MAINTENANCE

WARNING:
When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

WARNING:
Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 during product operation. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:
Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

- Keep your band saw clean.
- Remove sawdust from the inside frequently.
- Do not allow pitch to accumulate on the saw table, blade guides, or thrust bearings. Clean them with gum and pitch remover.
- Apply a thin coat of paste wax to the saw table's top so the wood slides easily while cutting.

MOTOR/ELECTRICAL

- Frequently vacuum or blow out sawdust from the motor.

WARNING:
If the power cord is worn, cut or damaged in any way, have it replaced immediately by a qualified service technician. Failure to do so could result in serious personal injury.

WARNING:
To avoid fire or electrocution, reassemble electric parts with only identical replacement parts. Reassemble exactly as originally assembled.

TIRES

See Figure 34, page 30.

Cleaning Tires:

- Pitch and sawdust accumulates on tires and needs to be removed with a fine brush or a piece of wood. **Do not** use a sharp knife or any kind of solvent.

Replacing Tires:

- Open front cover and remove saw blade. See section on "Installing and Adjusting the Blade".
- Pry the worn tire away from the wheel carefully.
- Stretch the new tire around the wheel.
- Replace the saw blade and close the front cover.

BRUSH

See Figure 34, page 30.

There is a brush located inside the saw housing, next to the lower wheel. It helps protect the tire and wheel by brushing off saw dust. As the brush becomes worn, it will need to be adjusted or replaced.

- Remove the screw then pull the brush off.
- Place the new brush in the groove.
- Retighten using the screw.

ACCESSORIES

Item	**Part No.**
Rip Fence	AC5001
Miter Gauge	AC1021

⚠ WARNING:

Current attachments and accessories available for use with this tool are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Excessive noise	Motor	Have motor checked by qualified service technician. Repair service is available at your nearest Authorized Service Center store.
Motor fails to develop full power. **NOTE:** Low Voltage Power output of motor decreases rapidly with decrease in voltage at motor terminals. For example, a reduction of 10% in voltage causes a reduction of 19% in maximum power output of which the motor is capable, and a reduction of 20% in voltage causes a reduction of 36% in maximum power output.	Circuit overloaded with light, appliances and other motors. Under size wires or circuit too long. General overloading of power company facilities.	Do not use other appliances or motors on same circuit when using the saw. Increase wire sizes, or reduce length of wiring. See *Electrical* section. Request a voltage check from the power company.
Motor starts slowly or fails to come up to full speed.	Motor overloaded. Improper cooling (air circulation restricted through motor due to sawdust accumulation).	Feed work slower into blade. Clean out sawdust to provide normal air circulation through motor. See *Maintenance* section.
Starting switch in motor will not operate.	Burned switch contacts (due to extended hold-in periods caused by low line voltage, etc.) Shorted capacitor. Loose or broken connections.	Have switch replaced and request a voltage check from the power company. Have capacitor tested and replace if defective. Have wiring checked and repaired.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor stalls (resulting in blown fuses or tripped circuit breakers).	Starting switch not operating.	Have switch replaced.
	Voltage too low to permit motor to reach operating speed.	Request voltage check from the power company.
	Fuses or circuit breakers do not have sufficient capacity	Install proper size fuses or circuit breakers.
Frequent opening of fuses or circuit breakers.	Motor overloaded.	Feed work slower into blade.
	Fuses or circuit breakers do not have sufficient capacity.	Install proper size fuses or circuit breakers. Check that wiring will handle load.
	Starting switch not operating (motor does not reach speed).	Have switch replaced. Blow out sawdust.
Blade does not run in the approximate center of the upper wheel.	Not tracking properly.	Adjust tracking, see *Assembly* section, "Tracking the Blade" section.
Band Saw slows down when cutting.	Belt too loose.	Adjust belt tension, see *Assembly* section, "Mounting the Motor Assembly".
	Cutting too small a radius.	Stop feeding, and back up the material slightly, until the band saw speeds up.
	Dull blade.	Replace blade.
	Overloading motor.	Slow down, trying to cut too fast.
Blades breaking	Too much tension on blade.	Adjust tension. See *Assembly* section, "Adjusting Blade Tension".
	Kink in blade caused cutting too small a radius or turning the material too fast when cutting.	Use correct cutting technique. See *Operation* section.
Blade dulls too quickly.	Blade guides set too close to teeth.	Adjust upper and lower blades guides. See *Assembly* section "Installing and Adjusting the blade".
	Cutting incorrect material.	
Band saw vibrates.	Too much tension on motor belt.	Adjust according to "Installing the V-Belt" in the *Assembly* section.

WARRANTY

RIDGID® HAND HELD AND STATIONARY POWER TOOL 3 YEAR LIMITED SERVICE WARRANTY

Proof of purchase must be presented when requesting warranty service.

Limited to RIDGID® hand held and stationary power tools purchased 2/1/04 and after. This product is manufactured by One World Technologies, Inc. The trademark is licensed from RIDGID®, Inc. All warranty communications should be directed to One World Technologies, Inc., attn: RIDGID® Hand Held and Stationary Power Tool Technical Service at (toll free) 1-866-539-1710.

90-DAY SATISFACTION GUARANTEE POLICY

During the first 90 days after the date of purchase, if you are dissatisfied with the performance of this RIDGID® Hand Held and Stationary Power Tool for any reason you may return the tool to the dealer from which it was purchased for a full refund or exchange. To receive a replacement tool you must present proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement tool will be covered by the limited warranty for the balance of the 3 YEAR service warranty period.

WHAT IS COVERED UNDER THE 3 YEAR LIMITED SERVICE WARRANTY

This warranty on RIDGID® Hand Held and Stationary Power Tools covers all defects in workmanship or materials and normal wear items such as brushes, chucks, motors, switches, cords, gears and even cordless batteries in this RIDGID® tool for three years following the purchase date of the tool. Warranties for other RIDGID® products may vary.

HOW TO OBTAIN SERVICE

To obtain service for this RIDGID® tool you must return it; freight prepaid, or take it in to an authorized service center for RIDGID® branded hand held and stationary power tools. You may obtain the location of the authorized service center nearest you by calling (toll free) 1-866-539-1710 or by logging on to the RIDGID® website at www.ridgid.com. When requesting warranty service, you must present the original dated sales receipt. The authorized service center will repair any faulty workmanship, and either repair or replace any part covered under the warranty, at our option, at no charge to you.

WHAT IS NOT COVERED

This warranty applies only to the original purchaser at retail and may not be transferred. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or repair by other than an authorized service center for RIDGID® branded hand held and stationary power tools. Consumable accessories provided with the tool such as, but not limited to, blades, bits and sand paper are not covered.

RIDGID®, INC. AND ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. MAKE NO WARRANTIES, REPRESENTATIONS OR PROMISES AS TO THE QUALITY OR PERFORMANCE OF ITS POWER TOOLS OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY.

ADDITIONAL LIMITATIONS

To the extent permitted by applicable law, all implied warranties, including warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, are disclaimed. Any implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, that cannot be disclaimed under state law are limited to three years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. and RIDGID®, Inc. are not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

One World Technologies, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT :

Lire attentivement toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **SE PROTÉGER DES CHOCS ÉLECTRIQUES EN ÉVITANT TOUT CONTACT DU CORPS AVEC DES SURFACES MISES À LA TERRE.** Par exemple : Tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **MAINTENIR TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la machine en fonctionnement.
- **NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas utiliser les outils électriques dans des endroits mouillés ou humides, ne pas les exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **GARDER LES ENFANTS ET VISITEURS À L'ÉCART.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail. Ne pas laisser les visiteurs toucher l'outil ou son cordon d'alimentation pendant le fonctionnement.
- **ASSURER LA SÉCURITÉ DES ENFANTS** dans l'atelier en installant des cadenas et des disjoncteurs ou en retirant les clés de contact.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- **UTILISER UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT.** S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Utiliser exclusivement un cordon d'une capacité suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Un calibre de fil (A.W.G.) d'au minimum **14** est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 mètres (25 pieds) ou moins. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples, cravates, ou bijoux susceptibles de se prendre et vous entraîner dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **ASSUJETTIR LES PIÈCES.** Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint ou un étau, ce qui réduit les risques et laisse les deux mains libres pour contrôler l'outil.
- **NE PAS TRAVAILLER HORS DE PORTÉE.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **ENTRETENIR SOIGNEUSEMENT LES OUTILS.** Garder les outils bien affûtés et propres pour accroître la sécurité et les performances. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHER TOUS LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas en usage et avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoire, lame, forer, fers, etc.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher un outil.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Voir les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation. L'usage de tout accessoire incorrect peut être dangereux.
- **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** Un basculement pourrait entraîner des blessures graves ou si l'on touche involontairementla partie tranchante.
- **VÉRIFIER L'ÉTAT DES PIÈCES.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **ENGAGER LES PIÈCES DANS LE SENS CORRECT.** La pièce ne doit être engagée que contre le sens de rotation de la lame, de l'accessoire ou de la toupie de ponçage.
- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE.** Porter un masque facial ou respiratoire si le travail produit de la poussière.
- **PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE.** Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE PAS MALTRAITER LE CORDON D'ALIMENTATION.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- **N'UTILISER QUE DES CORDONS PROLONGATEURS POUR EXTÉRIEUR.** Pour les travaux à l'extérieur, utiliser exclusivement des cordons spécialement conçus à cet effet, marqués en conséquence, et dotés d'une prise de terre agréé.
- **GARDER LES LAMES PROPRES, BIEN AFFÛTÉES ET SUFFISAMMENT AVOYÉES.** Des lames affûtées réduisent les risques de blocage et de rebond.
- **LES LAMES CONTINUENT DE TOURNER EN ROUE LIBRE UNE FOIS LA SCIE MISE HORS TENSION.**
- **NE JAMAIS UTILISER CET OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS DE L'OUTIL.** Faire remplacer tout commutateur défectueux par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. Toujours rester conscient de l'emplacement du cordon et veiller à le tenir à l'écart de la lame en rotation.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS PROLONGATEURS** et les remplacer s'ils sont endommagés.
- **METTRE TOUS LES OUTILS À LA TERRE.** Si un outil est équipé d'une fiche à trois broches, il doit être branché sur une prise secteur à trois trous.
- **CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ** ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.
- **N'UTILISER QUE DES ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES APPROPRIÉS :** Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à 3 fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil.
- **NE PAS MODIFIER** la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- **GARDER L'OUTIL SEC, PROPRE ET EXEMPT D'HUILE OU DE GRAISSE.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **RESTER VIGILANT ET GARDER LE CONTRÔLE.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHE OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **N'UTILISER QUE LES LAMES APPROPRIÉES.** Utiliser des lames dont la taille, le type et la vitesse nominale de coupe correspondent au type de matériau et de coupe à exécuter. Les dents de la lame doivent être orientées vers le bas, en direction de la table.
- **S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **S'ASSURER QU'AUCUN CLOU NE SE TROUVE SUR LA TRAJECTOIRE DE LA LAME.** Inspecter la pièce et retirer les clous éventuels avant de la couper.
- **NE JAMAIS TOUCHER LA LAME** ou les pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- **NE JAMAIS METTRE UN OUTIL EN MARCHE LORSQU'UNE PIÈCE EN ROTATION QUELCONQUE EST EN CONTACT AVEC LA PIÈCE À COUPER.**
- **NE PAS UTILISER CET OUTIL SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS.**
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine **POUR LES RÉPARATIONS**. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **UTILISER EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS** dans ce manuel ou ses addendas. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure. Les instructions de sécurité d'utilisation sont fournies avec les accessoires.
- **VÉRIFIER DEUX FOIS TOUS LES RÉGLAGES.** S'assurer que la lame est bien serrée et ne touche ni la scie, ni la pièce à couper avant de brancher la scie sur le secteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **GARDER LES MAINS À L'ÉCART DE LA ZONE DE COUPE.** Ne placer en aucun cas la main ou les doigts au-dessous de la pièce à couper ou sur la trajectoire de la lame. Toujours éteindre la scie.
- **TOUJOURS SOUTENIR LES PIÈCES LONGUES** pendant le travail, afin d'éviter les risques de pincement de la lame et de rebond. La scie peut riper, se déplacer ou glisser lors de la coupe de planches longues ou lourdes.
- Dans la mesure du possible, **TOUJOURS UTILISER UN SERRE-JOINT** pour maintenir la pièce.
- **S'ASSURER QUE LA LAME NE TOUCHE PAS LA PIÈCE.** Ne jamais mettre la scie en marche si la lame touche la pièce à couper. Toujours laisser le moteur atteindre sa pleine vitesse de rotation avant de commencer la coupe.
- **NE JAMAIS** couper plus d'une pièce à la fois. **NE JAMAIS** empiler de pièces sur la table de la scie.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **NE JAMAIS** tenir à la main une pièce trop petite pour être maintenue par un serre-joint. Garder les mains à l'écart de la zone de coupe.
- **NE JAMAIS** placer la main ou les doigts derrière, au-dessous ou à moins de 76 mm (3 po) de la lame ou de sa trajectoire, pour quelque raison que ce soit.
- **NE JAMAIS** essayer de saisir une pièce, une chute ou quoi que ce soit se trouvant dans ou à proximité de la trajectoire de la lame.
- **ÉVITER LES OPÉRATIONS ET POSITIONS INCOMMODES** posant un risque de glissement soudain de la main vers la lame. **TOUJOURS** se tenir bien en équilibre. **NE JAMAIS** utiliser la scie sur le sol ou en se tenant accroupi.
- **NE JAMAIS** se tenir ou laisser une partie du corps se trouver dans la trajectoire de la lame.
- **TOUJOURS** éteindre la scie et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce.
- **LAISSER LE MOTEUR PARVENIR À PLEINE VITESSE** avant de commencer à couper, pour éviter un blocage ou un calage.
- **NE PAS POUSSER LE MATÉRIAU À COUPER CONTRE LA LAME TROP RAPIDEMENT.** Ne pas forcer la pièce à couper contre la lame.
- **NE PAS RETIRER DE CHUTES BLOQUÉES** avant arrêt complet de la lame.
- **AVANT D'EFFECTUER TOUT RÉGLAGE, DE RETIRER LES CAPOTS, PROTECTIONS OU LAMES,** débrancher la scie et retirer la clé de contact.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ,** il doit être remplacé uniquement pas le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **TOUJOURS ÊTRE ATTENTIF !** Ne pas laisser la familiarité avec l'outil (acquise par une utilisation fréquente) causer une erreur stupide. **TOUJOURS ÊTRE CONSCIENT** qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- **S'ASSURER QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST SUFFISAMMENT ÉCLAIRÉE** pour voir ce que l'on fait et qu'aucun obstacle ne peut nuire à la sécurité d'utilisation **AVANT** d'effectuer quelque coupe que ce soit.
- **TOUJOURS ÉTEINDRE LA SCIE** avant de la débrancher pour éviter un démarrage accidentel lors du branchement pour l'utilisation suivante. **NE JAMAIS** laisser la scie branchée sans surveillance.
- Les avertissements ci-dessous doivent être apposés sur **CET OUTIL** :
  a) Porter une protection oculaire.
  b) Ne pas retirere ce chutes bloquées avant arrêt complet de la lame.
  c) Entretenir sont correctement réglés que la tension de lame, les guides de lame, et paliers de butée.
  d) Régler du guide de lame supérieur juste éclaircir la pièce à couper.
  e) Assujettir solidement la pièce à couper sur la table.
- **ASSUJETTIR SOLIDEMENT LA PIÈCE À COUPER** sur la table de la scie.
- **POUR ÉVITER TOUT CONTACT ACCIDENTEL AVEC LA LAME,** réduire les risques de cassure et assurer un support maximum de la lame, toujours installer le guide de lame de façon à ce qu'il touche presque la pièce à couper.
- **LES GUIDES DE LAME ONT ÉTÉ RÉGLÉS EN USINE.** Ces réglages sont appropriés pour certaines applications. Nous recommandions d'examiner le guide de lame et de le régler avant la première utilisation de la scie. Voir **« Réglage des paliers de butée, des supports de guides et des guides de la lame »,** dans la section *Réglages* de ce manuel.
- **AVANT DE LANCER LA SCIE,** assurer que la position stand mobile est niveau et en position verrouillée.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT :

Ce produit et la poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques, notamment du plomb, identifiés par l'état de Californie comme causes de cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur.***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition,: travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
⚠	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Symbole Mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces bûlantes.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
∼	Courant alternatif	Type de courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
⧈	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CORDONS PROLONGATEURS

Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à trois fils doté d'une fiche à prise de terre brabchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil. Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine ronde homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longueur du cordon	**Calibre de fil (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A.*
NOTE : AWG = American Wire Gauge

Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A » ou « W ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

⚠ AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utilise un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard).** Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse à vide de cet produit est d'environ 2 700 pi/min (823 m/min). La vitesse n'est pas constante et elle diminue sous une charge ou en présence d'une baisse de tension. Le câblage de l'atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Une ligne conçue seulement pour l'éclairage ne peut pas alimenter correctement le moteur d'un outil électrique. Un fil électrique d'une capacité suffisante pour une courte distance ne le sera pas nécessairement pour une distance plus longue. Une ligne dont la capacité est suffisante pour un outil électrique ne l'est pas nécessairement pour deux ou trois.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Voir la figure 1, page 21.

En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. Le cordon doit être branché sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux en vigueur.

Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques de choc électrique. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre.

Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.

Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement.

Cet outil est conçu pour être branché sur un circuit comportant une prise telle que celle montrée à la figure 1. Sa fiche est dotée d'une broche de terre semblable à celle représentée.

GLOSSAIRE

Griffes antirebond (scies à table et radiales)
Dispositifs qui, s'ils sont correctement installés et entretenus, sont conçus pour empêcher que la pièce coupée soit propulsée en direction de l'opérateur durant la refente.

Axe
Pièce sur laquelle une lame ou un outil de coupe est monté.

Coupe en biseau
Coupe effectuée avec la lame sur toute position autre que perpendiculaire (90°) à la table.

Coupe composée
Coupe transversale présentant un angle d'onglet et un angle de biseau.

Coupe transversale
Coupe ou profilage effectué en travers du grain de la pièce.

Tête de coupe (raboteuses et raboteuses/dégauchisseuses)
Pièce rotative munie de lames réglables. La tête de coupe enlève du matériau de la pièce.

Rainage
Coupe non traversante produisant une encoche ou gorge de forme rectangulaire dans la pièce (exige une lame spéciale).

Cale-guide
Dispositif utilisé pour faciliter le contrôle de la pièce à couper en la guidant contre la table ou le guide lors des coupes longitudinales.

pi/min ou coups/min
Nombre de pieds par minute (ou coups par minute). Terme utilisé en référence au mouvement de la lame.

Main levée
Exécution d'une coupe sans que la pièce soit soutenue par un gide longitudinal, un guide d'onglet ou autre dispositif.

Gomme
Résidu collant formé par la sève du bois.

Talon
Alignement de la lame par rapport au guide.

Trait de scie
Quantité de matériau éliminé par la lame lors de coupes traversantes ou l'entaille produite lors de coupes non traversantes ou partielles.

Rebond
Réaction dangereuse se produisant lorsque la lame est pincée ou bloquée et projetant la pièce en train d'être coupée en direction de l'opérateur.

Coupe d'onglet
Coupe effectuée avec la lame sur toute position autre que perpendiculaire (90°) à la table.

Coupes non traversantes
Toute coupe avec laquelle la lame ne traverse pas complètement la pièce.

Trou pilote (perceuses à colonne)
Petit trou pratiqué dans une pièce servant de guide pour assurer la précision d'un trou de plus grand diamètre.

Blocs poussoirs (pour dégauchisseuses/raboteuses)
Dispositif utilisés pour pousser le matériau contre la tête de coupe lors de toute opération. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Blocs poussoirs (pour scies à table)
Dispositifs utilisés pour pousser le matériau contre la scie lors de la coupe. Un bâton poussoir doit être utilisé pour la refente de pièces étroires. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Bâtons poussoirs (pour scies à table)
Dispositifs utilisés pour pousser le matériau contre la lame lors de la coupe. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Refente
Opération de coupe destinée à réduire l'épaisseur d'une pièce pour en produire plusieurs, plus minces.

Résine
Résidu collant formé par la sève du bois durcie.

Tours minute (tr/min)
Nombre de rotations effectuées par un objet en une minute.

Coupe longitudinale ou refente
Opération de coupe dans le sens de la longueur de la pièce.

Couteau diviseur/écarteur (scies à table)
Pièce de métal légèrement plus mince que la trait de scie, gardant le trait de scie ouvert pour empêcher le rebond.

Trajectoire de la lame de scie
Zone au-dessus, au-dessous, en avant ou en arrière de la lame. En ce qui concerne la pièce, la partie qui sera ou a été coupée par la lame.

Voie
Déport de la pointe des dents de la lame par rapport à sa face.

Sifflet (raboteuses)
Enfoncement à l'extrémité d'une pièce causé par les lames de la tête de coupe lorsque la pièce n'est pas correctement soutenue.

Effiler la Coupe
Une coupe où le matériel est coupe a une ancho différente au début de la coupe de la la fin.

Coupe traversante
Toute opération de coupe avec laquelle la lame traverse toute l'épaisseur de la pièce.

Ricochet
Le ricochet est habituellement causé par une pièce lâchée contre la lame ou mise en contact avec la lame accidentellement.

Pièce ou matériau
L'article sur lequel le travail est effectué.

Table
Surface sur laquelle la pièce repose lors des opérations de coupe, de perçage, de rabotage ou de ponçage.

CARACTÉRISTIQUES

PRODUCT SPECIFICATIONS

- Largeur de lame.....3 à 19 mm (1/8 à 3/4 po)
- Longueur de la lame.....237,5 cm (93-1/2 po)
- Dimensions de la table .. 356 x 356 mm (14 po x 14 po)
- Alimentation.....120 V, 60 Hz, 11,5 A
- Vitesse à vide..... 2 700 pi/min (823 m/min)
- Double évacuation.....64 mm & 102 mm (2-1/2 & 4 po)

POUR SE FAMILIARISER AVEC LA SCIE À RUBAN

Voir la figure 2, page 21.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

ÉCHELLE DE BISEAU ET INDICATEUR D'ÉCHELLE

L'échelle et l'indicateur d'échelle montrent l'angle/les degrés de l'inclinaison de la table pour les coupes en biseau.

GUIDES DE LAME

Roulement à billes réglable ces guides soutiennent complètement la lame réglable.

BOUTON DE TENSION DE LAME

Ce bouton permet d'aurgmenter ou réduire la tension de la lame.

ORIFICIO DE ESCAPE DEL POLVO

Un trou orificio de escape del polvo de 64 mm & 102 mm (2-1/2 - 4 po) permet de travailler sans être gêné par la sciure. Cet trou doit être raccordé à un système d'évacuation ou un aspirateur d'atelier pour matières humides/sèches.

STAND À MOBILE

Déplacer la scie à bande avec l'aise utilisant la caractéristique de asegurar/desbloquear de l'assemblée de roue.

COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT ET CLÉ D'INTERRUPTEUR

Votre scie à ruban possède un interrupteur facilement accessible. Pour verrouiller l'interrupteur en position **« OFF » (ARRÊT)**, enlevez de l'interrupteur la clé d'interrupteur jaune. Placez la clé dans un endroit inaccessible aux enfants et autres personnes non qualifiées pour qu'ils ne puissent pas utiliser l'outil.

LAME DE LA SCIE

La scie est livrée avec une lame standard de 10 mm (3/8 po).

TABLE DE SCIE AVEC BUTÉES À 90° ET PLAQUE À GORGE

La table de la scie peut être inclinée pour les coupes en biais. S'assurer que la table est perpendiculaire à la lame. Utiliser l'échelle de biseau du dessous de la table pour les coupes d'angles. Le plaque à gorge, pré-installé à l'usine, fournit un dégagement pour la lame.

BOUTONS DE VERROUILLAGE DE TABLE

Le desserrage du bouton de verrouillage de la table permet d'incliner cette dernière à différents angles. Une fois resserré, ce bouton maintient la table en place.

PALIERS DE BUTÉE

Les palies de butée soutiennent l'arrière de la lame et peuvent être asujté en fonction de la largeur de diverses lames.

BOUTON DE CENTRAGE

Permet de garder la lame centrée sur les roulettes.

HUBLOT DE VÉRIFICATION DU CENTRAGE

Le hublot de vérification du centrage permet de mieux observer les réglages du centrage.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Sortir soigneusement la scie du carton et la poser sur un plan de travail horizontal.

  NOTE : Cet outil est lourd. Pour éviter des blessures au dos, garder les genoux pliés, soulever avec les jambes plutôt qu'avec le dos et demander de l'aide si vous en avez besoin.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces détachées sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Nettoyer l'huile de protection appliquée sur toutes les surfaces métalliques non peintes. Utiliser un produit de dégraissage et nettoyage ménager ordinaire.
- Appliquer une couche de cire en pâte sur la table de la scie.
- La scie est réglée en usine pour effectuer une coupe précise. Après avoir assemblé la scie, vérifier sa précision. Si les réglages ont été modifiés en cours d'expédition, voir les procédures spécifiques présentées dans les sections d'utilisation et d'entretien de ce manuel.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, téléphoner au 1-866-539-1710.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si certaines pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet outil avant de remplacer les pièces. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter les risques de blessures dues à un mouvement imprévue de la scie ou de la pièce à couper, les pieds de stand à mobile doivent être ajustés de façon à ce qu la scie soit parfaitement stable. Une fois la scie montée sur le stand à mobile, les pieds doivent être réglés.

OUTIL NÉCESSAIRES

Voir le figure 3, page 21.

Les outils suivants (non inclus ou dessiné pour escalader) sont nécessaires pour effectuer l'assemblage :

- Clé mixte (10, 12, 13, et 14 mm)
- Clé à molette
- Tournevis phillips
- Clé à douilles avec 10, 12, 13 et 14 mm (profond) douilles
- Équerre combinée
- Clé hex (3, 4, et 5 mm)

LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Voir le figure 4, page 22.

Les articles suivant doivent être inclus avec la scie à ruban:

Courroie crantée..... 1
Couvrir une cordon avec vis..... 1
Couvercle de poulie..... 1
Vis avec rondelle 4
Vis phillips..... 2
Plaque à gorge 1
Table de la scie..... 1
Bouton de verrouillage de table 2
Moteur et support de moteur 1
Rondelle plate 1
Goupile de sûreté 1
Ventilateur..... 1
Orificio de escape del polvo..... 1
Clé 1
Clé hexagonale (3 mm, 4 mm, 5 mm) 3
Boulon hexagonal 4
Rondelle plate 6
Scie à ruban 1
Clé du commutateur..... 1
Stand à mobile supérieur 1
Panneau du côté gauche 1

ASSEMBLAGE

Panneau arrière 1
Vis à six pans..... 16
Boulon hexagonal..... 4
Écrou de blocage 4
Ensemble de roues..... 1
Boulon de carrossier 2
Rondelle de blocage 2
Écrou à six pans..... 2
Tige de montage du moteur..... 1
Panneau avant..... 1
Panneau du côté droit..... 1
Vis du réglage de courroie..... 1

ASSEMBLAGE MOTEUR DU STAND À MOBILE

Voir les figures 5 - 8, page 23.

- Retirer vis et rondelle plate de l'axe du moteur.
- Aligne fentes pour ventilateur et axe du moteur alors glisser le ventilateur sur axe.
- Obtenir le ventilateur à axe due moteur utilisant la rondelle et vis.
- Tourner la stand à mobile supérieur à l'envers sur une surface plane comme illustré.
- Placer le support de moteur contra renfort du moteur. Glisser la rondelle sur tige de montage du moteur alor insérer support du moteur par les trous. Pour obtenir, placer la rondelle par-dessus tige de montage du moteur et pousser la goupille de blocage dans le trou de goupille de sûreté de tige de montage du moteur.
- Placer le cordon d'alimentation à travers le trou dans le stand à mobile supérieur.
- L'utilisation de la couvrir une cordon avec vis, verrouiller la cordon du moteur au sommet de position stand à mobile supérieurassez mou dans la corde pour le moteur pour se déplacer.

ASSEMBLAGE DU STAND À MOBILE

Voir les figures 9 et 11, page 24.

NOTE : Le panneau du côté avec la porte d'accès devrait être placé sur le même côté comme le ventilateur du moteur.

- Assemblage panneaus gauche ensemble le sort d'utilisation vis à six pans comme illustré en figure 9.
- Mettre la stand à mobile à l'envers et l'endroit sur le sommet de stand à mobile supérieur.
- Alignez de stand avec les trous de stand supérieur. Verrouillée fonctionnement les boulons hexagonal et écrou de blocage. Serrer là la main seulement.
- En vous servant de la clé mixte, obtenir wheel assembly de roue à avec boulons de carrossier, rondelles de blocage, et écrous à six pans.
- Ne pas encorre serrer la boulonnerie du stand.
- Remettre le pieds de mise de niveau à l'endroit. S'assurer que les pieds reposent complètement sur le sol. Desserrer ou serrage le pieds de mise de niveau si besoin.
- Appuyer avec l'orteil de votre pied pour verrouiller stand mobile.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas soulever la scie sans aide. La tenir près du corps. Garder les genoux pliés et soulever en utilisant les jambes, pas le dos. Ne pas respecter ces mesures de précaution peut entraîner des problèmes lombaires.

MONTAGE DE LA SCIE SUR LE STAND À MOBILE

Voir le figure 12, page 24.

NOTE : Cet outil est lourd et exige que deux gens pour aient soulevé.

- Placer la scie sur le stand mobile.
- Aligner les trous de montage de la scie sur ceux du stand, comme illustré. Insérer un boulon hex. muni d'une rondelle plate dans un trou de la base et le stand à mobile. Serrer à la main.
- Répéter la procédure pour les trous restants. Serrer tous les écrous avec une clé de 13 mm.

INSTALLATION DE LA COURROIE CRANTÉE

Voir le figure 13, page 25.

- Installer la vis du réglage de courroie dans le stand à mobile supérieur.
- Visuellement, aligner le bord intérieur de la poulie du moteur sur le bord intérieur de la grande poulie. Pour ajuster les poulies, desserrer les vis d'arrêt à l'aide dune clé clé hexagonale de 3 mm afin de pouvoir aligner les poulies. Reserrer les vis d'arrêt.
- Glisser la courroie crantée dans l'ouverture sur la stand à mobile.
- Glisser la courroie par-dessus le ventilateur du moteur et dans le rainure de poulie.
- Tirer la courroie en haut et par-dessus la poulie supérieure sur le logement de la scie.

  NOTE : Si la courroie est trop tendue et n'ajustera pas par-dessus la poulie supérieure, enlever les vis de la porte d'accès et resserrer l'ajustement de courroie visse complètement à l'intérieur.
- Boucher le cordon d'alimentation du moteur dans le cordon d'alimentation de la scie à ruban.

INSTALLATION DE COUVERCLE DE POULIE

Voir la figure 14, page 25.

- Placer le couvercle sur le poulie.
- Aligner les trous du couvercle de poulie avec les trous sur logement de la scie et stand à mobile supérieur.

- Assujettir le couvercle sur le stand à mobile supérieur au moyen des rondelle de blocage et boulon à six pans, comme illustré.

MONTAGE DE L'ÉJECTEUR DE SCIURE

Voir la figure 15, page 25.

- Ouvrir le couvercle de garde de lame inférieur et installer l'éjecteur de sciure, orienté vers le bas. Fixer l'éjecteur de sciure les vis phillips installées par l'intérieur de la garde de lame inférieure.
- Fermer la carter de protège-lame inférieur.

MONTAGE DE LA TABLE SUR LE CORPS DE LA SCIE

Voir les figures 16 - 18, pages 25 - 26.

- Retirer la plaque à gorge et tirer la goupille de la table de la scie hors de cette dernière.
- En vous plaçant devant la scie, guider la lame dans la fente de la table de la scie.
- Ramener la table de la scie la fente devant la scie.
- Coullisse les vis de la table dans le support tourillon.
- Assujettir la table de la scie avec les boutons de verrouillage de table.

⚠ AVERTISSEMENT :

La scie est expédiée avec la lame installée. Ne pas branche ou utiliser la machine avant que la lame soit ajustée et alignée conformément aux instructions du chapitre « Installation et réglage de la lame ». Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

- Remettre la plaque à gorge et la cheville en place.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LAME

Voir la figure 19, page 26.

Une fois familiarisé vaec la scie, l'opérateur peut trouver nécessaire de changer la tension de la lame. La tension de la lame doit être réglée en fonction de la largeur de la lame et du type de matériau coupé.

Ne pas oublier qu'une tension insuffisante ou excessive peut causer la cassure de la lame.

- Tourner le bouton de tension vers la droite pour tendre la lame. Une jauge, située sur le support de l roulette supérieure indique la tension approximative en fonction de la largeur de la lame. Initialement, utiliser la tension correspondant à la largeur de la lame.

  NOTE : La tension de lame peut être réglée à tout moment.

- Ne jamais augmenter la tesnion de lame au point que le ressort est totalement comprimé. S'il l'est, il ne peut plus remplir la fonction d'amortisseur.

CENTRAGE DE LA LAME

Voir le figure 20, page 26.

La lame doit être correctement tendue avant de la centrer. S'assurer qye les quides et paliers ne gènent pas le passage de la lame.

- Ouvrir le couvercle supérieur. Tourner la roulette à la main vers l'avant et observer la position de la lame sur cette roulette. Elle doit être centrée.
- Si un réglage est nécessaire, desserrer contre-écrou, serrer légèrement le bouton pour déplacer la lame vers l'arrière de la machine. Un léger desserrage du bouton fait déplacer la lame vers l'avant de la machine.
- Reserrer l'écrou une fois que la lame est centrée sur la roulette.

RÉGLAGE DE LA BOULON DE BUTÉE DE TABLE

Voir la figure 21, page 26.

- Desserrer les boutons de verrouillage de la table et incliner celle-ci de manière à ce qu'elle repose sur sa butée.
- Si un réglage est nécessaire, deserrer l'écrou de blocage et tourner le boulon de butée de table vers la droite ou la gauche, pour relever ou abaisser la butée de table.
- Resserrer l'écrou de blocage pour maintenir le boulon de butée en place.
- Serrer les boutons de verrouillage de table en les tournant vers la droite.

MISE À L'ÉQUERRE DE LA TABLE SUR LA LAME

Voir la figure 22, page 27.

- Tourner le bouton de verrouillage vers la gauche pour déverrouiller le guide de lame.
- Relever le guide de lame au maximum. Tourner le bouton de verrouillage vers la droite pour resserrer le guide.
- Placer une petite équerre combinée sur la tables de la scie, à côté de la lame.
- Desserrer les boutons de verrouillage de la lame et utiliser le bouton de réglage d'angle afin d'incliner la table vers le haut ou vers le bas et l'aligner à 90° par rapport à la lame (position 0°).
- Reserrer les boutons de verrouillage de table vers la droite.
- Vérifier l'équerrage de la lame et de la table. Régler selon le besoin.

- Desserrer la vis de l'indicateur d'échelle à l'aide d'un tournevis Phillips et aligner l'indicateur sur le zéro.
- Serrer toutes les vis fermement.

RÉGLAGE DU GUIDE DE LAME SUPÉRIEUR

Voir les figures 23 et 24, page 27.

- Deserrer le bouton de verrouillage et relever ou abaisser le guide de lame supérier pour le placer juste au-dessus de la pièce à couper.
- Reserrer le bouton de verrouillage. S'assurer que les-guides reposent toujours à plat sur la lame. Si un réglage est nécessaire, desserrer le bouton de verrouillage et tourner cet ensemble jusqu'à ce que les guides soient à plat contre la lame.

RÉGLAGE DES GUIDES DE LAME ET PALIERS SUPÉRIEURS

Voir les figures 24 et 25, page 27.

⚠ AVERTISSEMENT :

La table de la scie a été retirée pour la clarté de l'illustration. Ne jamais utiliser la scie à ruban sans avoir vérifié que tous les dispositifs de protection sont en place et en bon état. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

NOTE : La lame doit déjà être tendue et centrée correctement. Noter que la retenue de palier de l'arbre est excentrique.

Guide de lame de réglage :

- Desserrer les vis de roulement d'ajustement et tourner les guides de la lame le plus possible sans qu'ils ne la pincent. L'épaisseur d'un billet de banque de chaque côté de la lame est une bonne référence mesure.
- Reserrer les vis papillon (plastique).
- Desserrer les vis papillon et le bouton moleté pour étendre ou rétracter le support du guide jusqu'à ce que le bord avant de la lame sur trouve juste derrière les « creux » des dents de la lame (métaux).
- Reserrer la vis papillon.

Roulement de d'appui de réglage :

- Desserrer la vis papillon et le bouton moleté pour étendre ou rétracter le palier de butée jusqu'à ce qu'il se trouve à 0,4 mm (1/64 po) à l'arrière de la lame.
- Reserrer la vis papillon (métaux).
- Le palier de butée de lame doit être ajusté de façon à ce que le bord arrière de la lame chevauche la face avant du roulement à billes d'environ 3 mm (1/8 po). Pour changer la position du roulement, retirer la vis et desserrer le bouton moleté afin de retirer complètement l'arbre de palier. Noter que la retenue de palier de l'arbre est excentrique. Remettre l'arbre le roulement et la vis en place. Examiner le chevauchement de la lame sur le palier. Changer la position de l'arbre du palier jusqu'à ce que le chevauchement soit d'environ 3 mm (1/8 po).

RÉGLAGE DES GUIDES DE LAME ET PALIERS INFÉRIEURS.

Voir les figures 26 et 27, page 28.

⚠ AVERTISSEMENT :

La table de la scie a été retirée pour la clarté de l'illustration. Ne jamais utiliser la scie à ruban sans avoir vérifié que tous les dispositifs de protection sont en place et en bon état. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

NOTE : La lame doit déjà être tendue et centrée correctement. Noter que la retenue de palier de l'arbre est excentrique.

Guide de lame de réglage :

- Desserrer les vis de roulement d'ajustement et tourner les guides de la lame le plus possible sans qu'ils ne la pincent. L'épaisseur d'un billet de banque de chaque côté de la lame est une bonne référence mesure.
- Reserrer les vis papillon (plastique).
- Desserrer les vis papillon et le bouton moleté pour étendre ou rétracter le support du guide jusqu'à ce que le bord avant de la lame sur trouve juste derrière les « creux » des dents de la lame.
- Reserrer la vis papillon (métaux).

Roulement de d'appui de réglage :

- Desserrer la vis papillon et le bouton moleté pour étendre ou rétracter le palier de butée jusqu'à ce qu'il se trouve à 0,4 mm (1/64 po) à l'arrière de la lame.
- Reserrer la vis papillon (métaux).
- Le palier de butée de lame doit être ajusté de façon à ce que le bord arrière de la lame chevauche la face avant du roulement à billes d'environ 3 mm (1/8 po). Pour changer la position du roulement, retirer la vis et desserrer le bouton moleté afin de retirer complètement l'arbre de palier. Noter que la retenue de palier de l'arbre est excentrique. Remettre l'arbre le roulement et la vis en place. Examiner le chevauchement de la lame sur le palier. Changer la position de l'arbre du palier jusqu'à ce que le chevauchement soit d'environ 3 mm (1/8 po).

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec les outils faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout contact avec la lame, régler le guide de lame au ras de la pièce à couper. L'utilisation d'un outil dont certaines pièces manquent peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Découpage de formes et de cercles dans le bois et les produits dérivés du bois.
- Dépouilles dans le bois et les produits dérivés du bois.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE LA SCIE À RUBAN

Une scie à ruban est essentiellement une « machine à découper les courbes » qui peut également être utilisées pour des opérations telles que les coupes transversalles, longitudinales, d'onglets, de biseaux, coupes romposées et refente. Elle ne permet pas d'effectuer des coupes plongeantes ou non traversantes.

Cette scie à ruban est conçue pour couper du bois et de l'aggloméré uniquement.

Avant de commencer une coupe, verrouillée la stand mobile et observer le fonctionnement de la scie. Si elle produit des vibrations excessive ou un bruit inhabituel, l'arrêter immédiatement. Arrêter la scie, retirer la clé et débrancher le cordon d'alimentation. Ne pas remettre la scie en marche avant que le problème ait été corrigé.

MÉTHODES DE COUPE

- Assujettir solidement la pièce à couper sur la table de la scie.
- Pousser la pièce à couper contre la lame lentement et avec les deux mains. **Ne pas** forcer la pièce, laisser la lame couper.
- Le plus petit diamètre pouvant être découpé est déterminé par la largeur de la lame. Le diamètre de coupe minimum avec une lame de 6 mm (1/4 po) est de 38 mm (1-1/2 po). avec une lame de 3 mm (1/8 po), de 13 mm (1/2 po)
- Garder les mains à l'écart de la lame. Ne pas tenir avec la main des pièces si petites que les doigts pourraient passer au-dessous de la garde de lame.
- Éviter les opérations et positions incommodes pouvant causer un glissement soudain des mains vers la lame. Ne jamais placer les mains dans la trajectoire de la lame.
- Utilise des supports suplémentaires (tables, chevalets, cales, etc.) lors de la coupe de pièces de grande taille ou de forme irrégulière.
- Ne jamais demander à quelqu'un de soutenir une pièce plus longue que la table de la scie au lieu d'dutiliser une rallonge ou un dispositif de support.
- Lors de la découpe de pièces irrégulières, planifier le travail afin que la lame ne risque pas d'être pincée. Par exemple, une pièce de moulure doit reposer à plat sur la table. Les pièces ne doivent pas tourner, basculer ou glisser pendant la coupe.

Lorsque la pièce est tirée en arrière, la lame peut se coincer dans le trait de scie. Ce problème est habituellement causé par de la sciure obstruant le trait de scie ou un déjantement de la lame sur les guides. Dans cette éventualité :

- Attendre l'arrêt complet de la scie.
- Mettre le commutateur en position **ARRÊT (O)**, puis retirer la clé du commutateur. Ranger la clé en lieu sûr.
- Débrancher la scie.
- Écarter le trait de scie à l'aide d'un tournevis ou d'un coin en bois.
- Ouvrir le couvercle avant et tourner la roulette supérieure à la main tout en tirant la pièce.

DÉPOUILLES

Les dépouilles sont pratiquées lorsque des découpes complexes (d'un rayon trop petit pour la lame) sont nécessaires. Découper un morceau de la pièce afin de créér une courbe, puis retirer la lame avec précaution. Les courbes complexes peuvent nécessiter plusieurs dépouilles, les sections découpées assurant le "soulagement" de la pression du bois sur la lame.

DÉCOUPE DE FORMES

Pour les découpes de formes générales, suivre le tracé en tournant et poussant simultanément la pièce. Ne pas essayer de tourner une pièce engagée sur la lame sans la pousser - ceci pourrait causer un coincement ou un pincement de la lame. Ne jamais forcer le travail, nourrir le taux doit être lent à empêcher la casse de lame.

UTILISATION

DÉBLOCAGE DE CHUTES

Ne jamais essayer de débloquer des chutes avant que la lame soit parvenue à l'arrêt complet.

- Mettre le commutateur en position **ARRÊT (O)**, puis retirer la clé du commutateur.
- Débrancher la scie avant de débloquer les chutes.

POUR ÉVITER DES BLESSURES

- S'assurer que la scie est de niveau et ne bascule pas. La scie doit toujours être placée sur une surface plane et ferme avec suffisamment d'espace pour manoeuvrer et soutenir la pièce correctement.
- Avant de déplacer la scie, l'éteindre, retirer la clé du commutateur et débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne jamais essayer de débloquer des chutes avant que la lame soit parvenue à l'arrêt complet.
- Choisir une lame de type et de taille appropriés pour le matériau à couper et le type de coupe à exécuter.
- S'assurer que les dents de la lame sont orientées vers le bas, en direction de la table, que les guides de lame, paliers de butée et la tension de lame sont correctement réglés, que le bouton de guide de lame est bien serré et qu'aucune pièce ne présente un jeu excessif.
- Pour éviter tout contact accidentel avec la lame, réduire les risques de cassure et assurer un support maximum de la lame, toujours installer le guide de lame de façon à ce qu'il touche presque la pièce à couper.
- N'utiliser que les accessoires recommandés.
- À l'exception de la pièce à couper et des dispositifs de support, retirer tout ce qui se trouve sur la table de la scie avant de la mettre en marche.
- Soutenir adéquatement les pièces cylindriques telles que les chevilles ou tubes, qyant tendance à tourner pendant la coupe, et à faire « mordre » la lame. Pour éviter ce problème, utiliser une cale en « V » ou assujettir la pièce sur une boîte à onglets.
- Avant de retirer des chutes de la table, arrêter la scie et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.

ENSEMBLE DE COMMUTATEUR MARCHE/ ARRÊT

Voir la figure 28, page 28.

La scie est équipée d'un commutateur marche/arrêt avec dispositif de verrouillage intégré. Ce dispositif est conçu pour empêcher l'utilisation non autorisée et potentiellement dangereuse par des enfants ou personnes non compétentes.

Pour marche :

- La clé étant insérée dans le commutateur, le relever pour mettre en **MARCHE (I).**

Pour arrête :

- La clé étant insérée dans le commutateur, le relever pour le mettre en position **ARRÊT (O).**

Pour verrouiller :

- Mettre le commutateur en position **ARRÊT (O)**.
- Retirer la clé du commutateur et la ranger en lieu sûr.

⚠ AVERTISSEMENT :

Enlever toujours la clé du commutateur quand l'outil n'est pas utilisé et la garder dans un lieu sûr. Dans le cas d'une panne de courant, mettre le commutateur à **ARRÊT (O)** et enlever la clé. Ceci empêchera l'outil de démarrer accidentellement quand le courant reviendra.

⚠ AVERTISSEMENT :

TOUJOURS s'assurer que la pièce n'est pas en contact avec la lame avant de mettre le commutateur de l'outil en position de marche. Ne pas prendre cette précaution peut causer le rebond de la pièce en direction de l'opérateur et entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter un démarrage accidentel, toujours s'assurer que le commutateur est en position **D'ARRÊT (O)** avant de brancher l'outil.

POUR DÉPLACER LA SCIE À RUBAN

Voir les figures 29 - 30, pages 28 - 29.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout risque de blessures, toujours débrancher la scie et retirer la clé du commutateur avant d'essayer de la déplacer.

NOTE : Cette scie est première lourde, utiliser la attention en se déplacer.

Pour déverrouillée la stand mobile :

- Débrancher la scie.
- Appuyer sur avant jusqu'à ce que la pédale soit deverrouillée.
- Faire rouler la scie à jusqu'à l'endroit voulu en s'assurant que la surface est plane et ferme.

Pour verrouillée la stand mobile :

- Appuyer sur la pédale de verrouillage.
- Si les pieds du stand ne reposent pas fermement sur la surface, les régler selon le besoin.

UTILISATION

INCLINAISON DE LA TABLE

Voir la figure 31, page 29.

- Tourner le bouton de verrouillage vers la gauche pour déverrouiller le guide de lame. Relever le guide au maximum. Tourner le bouton de verrouillage vers la droite pour resserrer le guide.
- Desserrer légèrement les boutons de verrouillage de table.
- Inclinant la table vers l'avant de la sie, de manière à obtenir l'angle désiré.
- Vérifier l'indication de l'échelle d'angle.
- Resserrer les boutons de verrouillage de table pour maintenir la table en place.
- Ajuster la hauteur du guide de lame, comme décrit dans la section *Assemblage*.

DÉCOUPE DE CERCLES

Voir la figure 32, page 30.

- Ajuster les guides supérieurs de mainière à ce qu'ils touchent presque la pièce à couper.
- Pousser la pièce à couper contre la lame avec les deux mains. Maintenir solidement la pièce à couper sur la table de la scie. Exercer une pression légère et ne pas forcer la pièce, laisser la lame couper.
- Le plus petit diamètre pouvant être découpé est déterminé par la largeur de la lame. La scie peut couper des pièces de 6 mm (1/4 po) de largeur x 38 mm (1-1/2 po) d'épaisseur maximum.

RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout réglage, s'assurer que l'outil est débranché et que son commutateur est en position **D'ARRÊT (O)**. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA LAME

Voir le figure 33, page 30.

- Retirer l'axe de verrouillage et la plaque à gorge de la table.
- Ramener la table de la scie la fente à la gauche la scie et retirer la table de la scie.
- Tourner le bouton de verrouillage vers la gauche pour déverrouiller le guide de lame. Relever le guide au maximum. Tourner le bouton de verrouillage vers la droite pour resserrer le guide.
- Tourner le bouton de tension vers la gauche pour détendre la lame.
- Tirer sur les boutons des couvercles supérieur et inférieur pour les ouvrir.
- Placer doight le éjecteur de sciure l'étiquette et tirer éjecteur de sciure ouvrir.
- Enfiler des gants et retirer la lame avec précaution.
- En gardant les bras tendus, enfiler des gants et dérouler la lame avec précaution. Si la nouvelle lame est huilée pour empêcher la rouille, elle doit être essuyée pour éviter de tacher les pièces à couper. Essuyer la lame précautionneusement dans le sens des dents, afin que celles-ci ne risquent pas d'accrocher le chiffon.
- Les dents de la lame se dirigeant vers gauche de la scie et vers le bas, placez la lame dans les guide-lame situés en-dessous de la table et autour du volant inférieur y supérieur.
- Faites tourner lentement le volant supérieur à la main vers la droite ou dans le sens horaire pour centrer la lame sur les bandages en caoutchouc.
- Tourner le bouton de tension vers la droite pour tendre la lame. Voir la section *Assemblage*, « Réglage de la tension de lame ».
- Ajuster le centrage de la lame. Voir la section *Assemblage*, « Centrage de la lame ».
- Refermer les couvercles supérieur et inférieur, et goulotte à sciure.
- Remettre la table de la scie, plaque à gorge et la cheville en place.
- Ajuster la hauteur du guide de lame, comme décrit dans la section *Assemblage*.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de produit. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

- Garder la scie à ruban propre.
- Éliminer la sciure de l'intérieur fréquemment.
- Ne pas laisser la sève s'accumuler sur la lame, les guides ou les paliers de lame. Nettoyer ces pièces avec un produit spécial.
- Appliquer une mince couche de cire en pâte sur le dessus de la table, afin que les pièces glissent aisément lors de la coupe.

MOTEUR / COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

- Nettoyer fréquemment le moteur par aspiration ou suffl age pour le débarasser de la sciure.

AVERTISSEMENT :

Si le cordon d'alimentation est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, le faire remplacer immédiatement. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter un incendie ou l'électrocution, ne remplacer les composants électriques que par des pièces identiques. Remonter exactement comme à l'origine.

PNEUS

Voir la figure 34, page 30.

Nettoyage des pneus :

- La résine et la sciure s'accumulent sur les pneus et doivent être éliminées avec une brosse fine ou un morceau de bois. **Ne pas** utiliser un couteau affûté ou un solvant quelconque.

Remplacement des pneus :

- Ouvrir le couvercle avant et retirer la lame. Voir la section "Installation et réglage de la lame".
- Retirer le pneu usé de la roue avec précaution.
- Étirer le nouveau pneu pour le placer sur la roulette.
- Remettre la lame en place et refermer le couvercle avant.

BALAI

Voir la figure 34, page 30.

Un balai se trouve à l'intérieur du boîtier de la scie, à côté de la roulette inférieure. Il élimine la sciure du pneu pour le protéger. Lorsque le balais s'use, ils doit être ajusté ou remplacé.

- Desserrer la vis et retirer le balai.
- Placer le nouveau balai dans la gorge.
- Assujettir le balai avec la vis.

ACCESSOIRES

Article	**Réf.**
Guide longitudinal	AC5001
Guide d'onglet	AC1021

⚠ AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires disponibles actuellement pour cet outil sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Bruit excessif	Moteur	Faire examiner le moteur par un technicien qualifié. Un service de dépannage est à la disposition des utilisateurs, au centre de réparations agréé le plus proche.
Le moteur ne développe pas sa pleine puissance. **NOTE :** La basse tension de sortie du moteur diminue rapidement lorsque la tension aux bornes du moteur baisse. Par exemple, une réduction de 10% de la tension entraîne une diminution de 19% de la puissance maximum du moteur et une réduction de 20% de la tension cause une réduction de 36% de la puissance maximum.	Circuit surchargé par des lampes, appareils et autres moteurs. Fils de calibre insuffisant ou circuit trop long. Surcharge générale de la centrale électrique.	Ne pas utiliser d'autres appareils ou moteurs sur le même circuit que la scie. Utiliser des fils de plus gros calibre ou réduire la longueur du circuit. Voir la section *Caractéristiques électriques***.** Demander à la compagnie d'électricité de vérifier la tension.
Le moteur démarre lentement ou ne parvient pas à pleine vitesse.	Moteur surchargé. Refroidissement insuffisant (circulation d'air sur le moteur bloquée par l'accumulation de sciure).	Avancer la pièce à couper lentement contre la lame. Éliminer l'accumulation de sciure pour permettre une circulation d'air normale autour du moteur. Voir la section *Entretien*.
Le commutateur de démarrage du moteur est inopérant.	Contacts du commutateur brûlés (causé par des périodes de maintien prolongé dues à une faible tension de ligne, etc.). Condensateur court-circuité. Connexions desserrées ou brisées.	Faire remplacer le commutateur et demander à la compagnie d'électricité de vérifier la tension. Faire tester le condensateur et le remplacer s'il est défectueux. Faire vérifier et réparer le câblage.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur cale (grille les fusibles ou déclenche les disjoncteurs).	Le commutateur de démarrage est inopérant.	Faire remplacer le commutateur.
	Tension trop basse pour permettre au moteur de parvenir à pleine vitesse.	Demander à la compagnie d'électricité de vérifier la tension.
	Capacité insuffisante des fusibles ou disjoncteurs.	Installer des fusibles ou disjoncteurs de caacité suffisante.
Fusibles grillés ou disjoncteurs déclenchés fréquemment.	Moteur surchargé.	Avancer la pièce à couper lentement contre la lame.
	Capacité insuffisante des fusibles ou disjoncteurs.	Installer des fusibles ou disjoncteurs de caacité suffisante. S'assurer que la capacité des fils du circuit est suffisante.
	Le commutateur de démarrage du moteur est inopérant (le moteur ne parvient pas à sa vitesse maximum).	Faire remplacer le commutateur. Éliminer la sciure.
La lame n'est pas approximativement centrée sur la roulette supérieure.	Centrage de lame incorrect.	Ajuster le centrage, voir la section *Assemblage*, Centrage de la lame.
La scie ralentit pendant la coupe.	Courroie trop détendue.	Ajuster la tension de la courroie, voir la section *Assemblage*, « Installation du moteur ».
	Rayon de coupe trop faible.	Cesser de couper et rétracter légèrement la pièce, jusqu'à ce que la scie accélère.
	Lame émoussée.	Remplacer la lame.
	Moteur surchargé.	Pièce à couper avancée trop rapidement, ralentir l'avance.
Bris de lames.	Tension de lame excessive.	Ajuster la tension. Voir la section *Assemblage*, « Réglage de la tension de lame ».
	Déviation de la lame due à un rayon insuffisant ou à une avance de coupe trop rapide.	Utiliser une technique de coupe appropriée. Voir la section *Utilisation*.
Lame émoussée trop rapidement.	Guides de lame trop proches des dents.	Ajuster les guides et paliers inférieurs et supérieurs. Voir la section *Assemblage*, « Installation et réglage de la lame ».
	La lame n'est pas appropriée pour le type de matériau coupé.	
La scie vibre.	Tension de courroie moteur excessive.	Ajuster conformément aux instructions de la section « Installation de la courroie crantée » voir la section *Assemblage*.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES À MAIN ET D'ÉTABLI RIDGID®
GARANTIE LIMITÉE DE SERVICE DE 3 ANS

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie.

Cette garantie se limite aux outils électriques à main et d'établi RIDGID® achetés à partir du 1/2/04. Ce produit est fabriqué par One World Technologies, Inc., sous licence de marque de RIDGID®, Inc. Toutes les communications de garantie doivent être adressées à One World Technologies, Inc., aux soins de : Service technique des outils motorisés à main et d'établi RIDGID®, au 1-866-539-1710 (appel gratuit).

GARANTIE DE 90 JOURS EN CAS DE NON SATISFACTION

Si le client n'est pas satisfait pour quelque raison que ce soit au cours des 90 jours suivant la date d'achat de cet outil à main ou d'établi RIDGID®, il pourra retourner le produit au point de vente pour échange ou remboursement complet. Pour obtenir un outil en échange, l'équipement original devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de 3 ANS.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Cette garantie sur les outils motorisés à main et d'établi RIDGID® couvre tous les vices de matériaux et de fabrication, ainsi que les articles de consommation courants, tels que balais, mandrins, moteurs, commandes, cordons, engrenages et même les piles d'outils sans fil de cet outil RIDGID®, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat. Les garanties d'autres produits RIDGID® peuvent être différentes.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour toute réparation sous garantie, cet outil RIDGID® devra être retourné, en port payé, à un centre de réparations agréé RIDGID® pour outils motorisés à main et d'établi. L'adresse du centre de réparation agréé le plus proche peut être obtenue en appelant au 1-866-539-1710 (appel gratuit), ou en accédant au site Internet RIDGID® : www.ridgid.com. Le centre de réparation agréé corrigera tout défaut de fabrication et réparera ou remplacera (à notre discrétion) gratuitement toute pièce défectueuse.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

La garantie ne couvre que l'acheteur original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage inadéquat ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par une centre de service autre qu'un centre de réparation agréé d'outils motorisés à main et d'établi RIDGID®. Les accessoires jetables fournis avec cet outil, tels que, notamment, les lames, embouts et abrasifs, ne sont pas couverts.

RIDGID®, INC., ET ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU PROMESSE CONCERNANT LA QUALITÉ ET LES PERFORMANCES DE SES OUTILS MOTORISÉS, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

AUTRES LIMITATIONS

Sous réserve des lois en vigueur, toutes les garanties implicites sont exclues, y compris les GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ou D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier ne pouvant pas être exclues en raison des lois en vigueur, sont limitées à une durée de trois ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. et RIDGID®, Inc. déclinent toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

One World Technologies, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, ÉTATS-UNIS

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

⚠ ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **FAMILIARÍCESE CON SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos, limitaciones y posibles peligros relacionados con esta herramienta.
- **PROTÉJASE CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS EVITANDO TOCAR CON EL CUERPO SUPERFICIES CONECTADAS A TIERRA.** Por ejemplo: Tubos, radiadores, estufas y cajas de refrigeradores.
- **MANTENGA LAS PROTECCIONES EN SU LUGAR** y en buenas condiciones de trabajo.
- **RETIRE TODA LLAVE Y HERRAMIENTA DE AJUSTE.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Una mesa o área de trabajo mal despejada es causas común de accidentes. **NO** deje herramientas o piezas de madera en la herramienta mientras esté funcionando.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN ENTORNOS PELIGROSOS.** No utilice las herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS Y DEMÁS CIRCUNSTANTES.** Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo. No permita que ninguno de los presentes toque la herramient eléctrica o el cordón de extensión mientras esté funcionando la unidad.
- **HAGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados, interruptores maestros y retirando las llaves de arranque.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Efectúa el trabajo mejor y de manera más segura, si se utiliza a la velocidad de avance para la que está diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA ADECUADA PARA LA TAREA.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos.
- **USE UN CORDÓN DE EXTENSIÓN ADECUADO.** Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión sólo utilice uno del calibre suficiente para soportar la corriente que consume el producto. Un cordón de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia. Se recomienda que los conductores sean de calibre **14** (A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de 7,6 metros (25 pies) de largo o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón.
- **VÍSTASE ADECUADAMENTE.** Evite ponerse ropas holgadas, corbatas ni joyas que puedan engancharse y tirar de usted hacia las piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbraselo de alguna manera para contenerlo.
- **SIEMPRE PÓNGASE ANTEOJOS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a golpes únicamente; **NO** son anteojos de seguridad.
- **ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice prensas de mano o de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico hacerlo; es más seguro que utilizar la mano y quedan ambas manos libres para manejar la herramienta.
- **NO ESTIRE EL CUERPO PARA ALCANZAR MAYOR DISTANCIA.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **DÉ MANTENIMIENTO CON CUIDADO A LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga afiladas y limpias las herramientas para obtener de las mismas un desempeño mejor y más seguro. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Todas las herramientas deben desconectarse del suministro de corriente cuando no estén usándose, o al cambiarles aditamentos, hojas de corte, brocas, fresas, etc.
- **EVITE UN ARRANQUE ACCIDENTAL DE LA UNIDAD.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la clavija de cualquier herramienta.
- **USE ACCESSORIOS RECOMENDADOS.** Consulte este manual del operador, donde aparecen los accesorios recomendados. El empleo de accesorios inadecuados puede causar lesiones.
- **NO SE PARE NUNCA EN LA HERRAMIENTA.** Pueden producirse lesiones serias si se vuelca la herramienta o si accidentalmente se toca la hoja.
- **INSPECCIONE LAS PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.
- **AVANCE LA PIEZA DE TRABAJO EN LA DIRECCIÓN CORRECTA.** Solamente empuje la pieza de trabajo hacia la hoja, fresa o tambor de lijado, contra el sentido de rotación de éstos.
- **NUNCA DEJE FUNCIONANDO DESATENDIDA LA HERRAMIENTA. APAGUE LA CORRIENTE.** No abandone la herramienta hasta verla completamente detenida.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **PROTÉJASE LOS PULMONES.** Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación de corte genera mucho polvo.
- **PROTÉJASE EL OÍDO.** Durante períodos prolongados de utilización de la unidad póngase protección para los oídos.
- **NO MALTRATE EL CORDÓN ELÉCTRICO.** Nunca porte la herramienta sujetándola por el cordón eléctrico, ni tire del mismo para desconectarla de la toma de corriente. Mantenga el cordón eléctrico alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **UTILICE CORDONES DE EXTENSIÓN PARA USO EN EL EXTERIOR.** Al utilizar la herramienta en el exterior, sólo utilice cordones de extensión con conexión a tierra aprobada apropiados para uso al aire libre y marcados para tal tipo de uso.
- **MANTENGA LAS HOJAS DE CORTE LIMPIAS Y AFILADAS.** Las hojas de corte afiladas reducen al mínimo los paros y los contragolpes.
- **LA HOJA DE CORTE CONTINÚA GIRANDO POR INERCIA DESPUÉS DE APAGARSE LA UNIDAD.**
- **NUNCA UTILICE LA UNIDAD EN UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES ELÉCTRICOS DE LAS HERRAMIENTAS.** Si están dañados, llévelos a un establecimiento de servicio autorizado para que los revise un técnico de servicio calificado. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesaria la reparación o reemplazo del cordón eléctrico o de la clavija, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente. Repare o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado. Siempre esté consciente de la ubicación del cordón y manténgalo bien alejado de la hoja en movimiento de giro.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES DE EXTENSIÓN** y reemplácelos si están dañados.
- **CONECTE A TIERRA TODA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Si la herramienta está provista de una clavija de tres puntas, debe conectarse en un enchufe eléctrico de tres polos.
- **CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO** o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro de que la herramienta está bien conectada a tierra.
- **USE SOLAMENTE LOS DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS CORRECTOS:** cables de extensión de 3 conductores, con clavijas de tres puntas y contactos de tres polos que acepten la clavija del cable de la herramienta.
- **NO MODIFIQUE** la clavija suministrada. Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada.
- **MANTENGA LA HERRAMIENTA SECA, LIMPIA Y LIBRE DE ACEITE Y GRASA.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **PERMANEZCA ALERTA Y EN CONTROL.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO ENCIENDE O NO APAGA.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **SÓLO UTILICE HOJAS DE CORTE CORRECTAS.** Use una hoja del tamaño, tipo y velocidad de corte correctos para el material y el tipo de corte en cuestión. Los dientes de la hoja deben apuntar hacia abajo, hacia la mesa.
- **ANTES DE EFECTUAR UN CORTE VERIFIQUE QUE ESTÉN BIEN ASEGURADOS TODOS LOS DISPOSITIVOS DE AJUSTE.**
- **ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA CLAVOS EN LA TRAYECTORIA DE LA HOJA.** Inspeccione la madera y elimine todos los clavos presentes en la misma antes de empezar a cortar.
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** ni ninguna otra pieza en movimiento durante el funcionamiento de la unidad.
- **NUNCA ARRANQUE LA HERRAMIENTA CUANDO LA PIEZA GIRATORIA CORRESPONDIENTE ESTÉ TOCANDO LA PIEZA DE TRABAJO.**
- **NO UTILICE NINGUNA HERRAMIENTA SI SE ENCUENTRA BAJO LOS EFECTOS DE DROGAS, ALCOHOL O MEDICAMENTOS.**
- **AL DAR SERVICIO** a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **SOLAMENTE UTILICE ACCESORIOS** señalados en este manual o en los apéndices. El uso de accesorios no señalados en este manual puede presentar riesgos de lesiones corporales. Con los accesorios se incluyen instrucciones para el uso seguro de los mismos.
- **REVISE DOS VECES TODA CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA.** Asegúrese de que la hoja esté apretada y de que no toque la sierra o la pieza de trabajo antes de conectar la unidad al suministro de corriente.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL ÁREA DE CORTE.** No trate de alcanzar bajo la pieza de trabajo o en la trayectoria de corte de la hoja con las manos y dedos por ninguna razón. Siempre apague la corriente.
- **SIEMPRE APOYE LAS PIEZAS DE TRABAJO LARGAS** mientras corta para reducir al mínimo el riesgo de un pellizcamiento de la hoja de corte y de un contragolpe. La sierra puede resbalarse, caminar o deslizarse al cortar tablas largas o pesadas.
- **SIEMPRE UTILICE LA PRENSA** para asegurar la pieza de trabajo cuando sea posible.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **ASEGÚRESE DE QUE LA HOJA TRASPASE LA PIEZA DE TRABAJO.** Nunca arranque la sierra con la hoja tocando la pieza de trabajo. Permita que el motor se detenga completamente antes de iniciar el corte.
- **NUNCA** corte más de una pieza a la vez. **NO APILE** más de una pieza de trabajo sobre la mesa de la sierra a la vez.
- **NUNCA** sujete con la mano una pieza de trabajo que sea demasiado pequeña para ser sujetada con prensa. Mantenga las manos alejadas del área del corte.
- **NUNCA** alcance por detrás, por abajo o a menos de 76 mm (3 pulg.) de la hoja y de su trayectoria de corte con las manos o con los dedos, por ninguna razón.
- **NUNCA** trate de estirarse para levantar una pieza de trabajo, un trozo de desecho o cualquier cosa que esté en el trayecto de corte de la hoja, o cerca del mismo.
- **EVITE OPERACIONES Y POSICIONES EXTRAÑAS DE LAS MANOS** en las cuales un deslizamiento rápido pudiera causar que la mano tocara la hoja. **SIEMPRE** asegúrese de estar en una postura equilibrada. **NUNCA** utilice la sierra en el piso o estando en cuclillas.
- **NUNCA** se pare ni tenga ninguna parte del cuerpo en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra.
- **SIEMPRE** suelte el interruptor de corriente y permita que se cese de girar la hoja de la sierra antes de levantarla de la pieza de trabajo.
- **PERMITA QUE EL MOTOR SE DETENGA COMPLETAMENTE** antes de iniciar un corte, para evitar un atoramiento o atascamiento de la hoja.
- **NO AVANCE EL MATERIAL CON DEMASIADA RAPIDEZ.** No fuerce la pieza de trabajo contra la hoja.
- **NO RETIRE PIEZAS CORTADAS ATORADAS** sino hasta haberse detenido la hoja.
- **ANTES DE CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN, RETIRAR LAS CUBIERTAS, PROTECCIONES U HOJAS,** desconecte la sierra y retire la llave del interruptor.
- **SI ESTÁ DAÑADO EL CORDÓN DE CORRIENTE**, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- **¡SIEMPRE PERMANEZCA ALERTA!** No permita que su familiaridad con la máquina (proveniente del uso frecuente de la sierra) sea causa de un error de descuido. **SIEMPRE TENGA PRESENTE** que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.
- **ASEGÚRESE DE QUE EL ÁREA DE TRABAJO CUENTE CON SUFICIENTE ILUMINACIÓN** para ver la pieza de trabajo y de que ninguna obstrucción interfiera en la seguridad de la operación **ANTES** de efectuar cualquier trabajo en la sierra.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desconectarla para evitar un arranque accidental de la misma al volver a conectarla al suministro de corriente. **NUNCA** deje desatendida la sierra mientras esté conectada a un suministro de corriente.
- **ESTA HERRAMIENTA** tendrá los siguientes avisos:
  a) Póngase protección ocular.
  b) No retire piezas cortadas atoradas sino hasta haberse detenido la hoja.
  c) Mantenga debidamente ajustados la tensión de la hoja, las guías de la hoja,y los cojinetes de empuje.
  d) No efectúe a pulso ninguna operación.
  e) Sostenga firmemente la pieza de trabajo contra la mesa.
- **SOSTENGA FIRMEMENTE** la pieza de trabajo contra la mesa de la sierra.
- **PARA EVITAR TOCAR ACCIDENTALMENTE LA HOJA,** reducir la posibilidad de roturas y brindarle un soporte óptimo, siempre ajuste el conjunto de las guías de la misma para dar el espacio justo para la pieza de trabajo.
- **LAS GUÍAS DE LA HOJA HAN SIDO PREAJUSTADAS EN LA FÁBRICA.** Estos ajustes sirven para algunos usos. Recomendamos revisar y modificar los ajustes de las guías de la hoja antes de usar por primera vez la sierra. Consulte los procedimientos explicados en el apartado **"Ajuste de los cojinetes de empuje, los soportes de las guías de la hoja y las guías"**, en la sección de *Ajustes* de este manual del operador.
- **ANTES DE ARRANCAR EL SIERRA, asegúrese el pedestal de móvil es nivel** y en posición asegurada.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

⚠ ADVERTENCIA:

Este product y el polvo que crea pueden contener productos químicos, como plomo, que en el estado de California se reconocen como cancerígenos o causantes de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. ***Lávese las manos después de utilazar el aparato.***

Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal, trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
⧈	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

ASPECTOS ELÉCTRICOS

CORDONES DE EXTENSIÓN

Sólo utilice cordones de extensión de 3 conductores con clavijas de tres patillas y receptáculos de tres polos que acepten la clavija del cordón de la herramienta. Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable del suministro de corriente, asegúrese de utilizar un cordón de extensión del grueso suficiente para soportar el consumo de corriente de la herramienta. Un cordón de extensión de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, además de producir una pérdida de potencia y un recalentamiento del motor. Básese en la tabla suministrada abajo para determinar el calibre mínimo requerido de los conductores del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

**Amperaje (aparece en la placa de datos de la herramienta)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Longitud del cordón	**Calibre conductores (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Se usa en los circuitos de calibre 12, 20 amp.*
NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana

Al trabajar a la intemperie con la herramienta, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Tal característica está indicada con las letras "W-A" o "W" en el forro del cordón.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

⚠ ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta está impulsada por un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 Volts, 60 Hertz, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico).** No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la esmeriladora no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a revisar el suministro de corriente.

VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad en vacío de esta producto es de 2700 PPM (823 MPM) aproximadamente. Esta velocidad no es constante y disminuye durante el corte o con un voltaje bajo. En cuanto al voltaje, el cableado de un taller es tan importante como la potencia nominal del motor. Una línea destinada sólo para luces no puede alimentar el motor de una herramienta eléctrica. El cable con el calibre suficiente para una distancia corta será demsiado delgado para una mayor distancia. Una línea que alimenta una herramienta eléctrica quizá no sea suficiente para alimentar dos o tres herramientas.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Vea la figura 1, página 21.

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un mal funcionamiento o desperfecto, la conexión a tierra brinda a la corriente eléctrica una trayectoria de mínima resistencia para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada de un cordón eléctrico con un conductor y una clavija de conexión a tierra para equipo. La clavija debe conectarse en una toma de corriente igual que esté instalada y conectada a tierra correctamente, de conformidad con los códigos y reglamentos de la localidad.

No modifique la clavija suministrada. Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada.

⚠ ADVERTENCIA:

Si se conecta de forma incorrecta el conductor de conexión a tierra del equipo puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica. Si es necesaria la reparación o reemplazo del cordón eléctrico o de la clavija, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo.

Consulte a un electricista calificado o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro si la herramienta está bien conectada a tierra.

Repare o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado.

Este producto se debe usar con un circuito de 120 V nominales y tiene una clavija de conexión a tierra similar a la clavija que se muestra en la figura 1. Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la clavija. No use un adaptador con este producto.

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Trinquetes anticontragolpe (sierras radiales y de mesa)
Es un dispositivo, el cual, cuando se instala y da mantenimiento correctamente, sirve para detener la pieza de trabajo para no ser lanzada hacia atrás, hacia la parte frontal la sierra durante una operación de corte al hilo.

Árbol
Es el eje donde se monta una hoja o herramienta de corte.

Corte en bisel
Es una operación de corte efectuada con la hoja a un ángulo diferente de 90° con respecto a la superficie de la mesa.

Corte combinado
Es un corte transversal efectuado a inglete y a bisel.

Corte transversal
Es una operación de corte o fresado efectuada a través de la fibra o ancho de la pieza de trabajo.

Cabeza de corte (cepillos normales y de juntas)
Es una cabeza de corte giratoria con hojas o cuchillas ajustables. Las hojas o cuchillas eliminan material de la pieza de trabajo.

Corte de ranura
Es un corte parcial sin traspaso que produce una muesca, o un canal de lado a lado, de lados a escuadra, en la pieza de trabajo (se requiere una hoja especial).

Peine de sujeción
Es un dispositivo empleado como ayuda para controlar la pieza de trabajo guiándola con seguridad contra la mesa o la guía durante las operaciones de corte al hilo.

PPM o CPM
Pies por minuto (o carreras por minuto), se emplea refiriéndose al movimiento de la hoja.

A pulso
Es efectuar un corte sin guiar la pieza de trabajo con ninguna guía, guía de ingletes ni ningún otro medio.

Goma
Es el residuo pegajoso de savia presente en la madera.

Talón
Es la alineación de la hoja con respecto a la guía de corte al hilo.

Corte
Es la cantidad de material eliminado por la hoja en un corte completo con traspaso, o en una ranura producida por la hoja en un corte sin traspaso o parcial.

Contragolpe
Es un peligro que puede ocurrir cuando la hoja se atora o se atasca, y lanza la pieza de trabajo hacia atrás, en dirección del operador.

Corte a inglete
Es una operación de corte efectuada con la pieza de trabajo a un ángulo diferente de 90° con respecto a la hoja.

Cortes sin traspaso
Es cualquier operación de corte en la cual la hoja de corte no traspasa completamente el espesor de la pieza de trabajo.

Agujero guía (taladradoras de columna)
Es un agujero pequeño taladrado en una pieza de trabajo, el cual sirve como guía para taladrar con precisión agujeros más grandes.

Bloques empujadores (para cepillos de juntas)
Son dispositivos empleados para avanzar la pieza de trabajo por el cepillo de juntas durante cualquier operación. Este medio ayuda al operador a mantener las manos alejadas de la cabeza de corte.

Bloques empujadores (para sierras de mesa)
Son dispositivos empleados para empuje la pieza de trabajo a través de la sierra durante operaciones de corte. Estos medios ayudan al operador a mantener las anos alejadas de la hoja de corte.

Palos empujadores (para sierras de mesa)
Son dispositivos empleados para empuje la pieza de trabajo a través de la sierra durante operaciones de corte. Estos medios ayudan al operador a mantener las manos alejadas de la hoja de corte.

Reaserrado
Es una operación de corte efectuada para reducir el espesor de la pieza de trabajo para hacer piezas más delgadas.

Resina
Es la sustancia pegajosa a base de savia que se endurece.

Revoluciones por minuto (RPM)
Es el número de vueltas realizadas por un objeto en movimiento de giro en un minuto.

Corte longitudinal o al hilo
Es una operación de corte paralela al largo de la pieza de trabajo.

Cuchilla separadora/abridor/separador (sierras de mesa)
Es una pieza metálica, levemente más delgada que la hoja, la cual se emplea para mantener abierto el corte y también ayuda a evitar un contragolpe.

Trayectoria de la hoja de la sierra
Es el área encima, abajo, detrás o delante de la hoja. En relación con la pieza de trabajo, es el área que será o ha sido cortada por la hoja.

Triscado
Es la distancia que se ha doblado hacia afuera (que se ha triscado) la punta de los dientes de la hoja de la sierra, a partir de la cara de la hoja.

Redondeo de aristas (cepillos)
Es una depresión hecha en cualquiera de los dos extremos de una pieza de trabajo por las cuchillas de corte cuando no se proporciona un apoyo adecuado a la pieza de trabajo.

Cónico Corte
Un corte donde el material para ser corte tiene una anchura diferente al principio del corte del el fin.

Aserrado con traspaso
Es cualquier operación de corte en la cual la hoja de corte traspasa completamente el espesor de la pieza de trabajo.

Lanzamiento
Es el lanzamiento hacia atrás de una pieza de trabajo, y normalmente es causado al dejar caer dicha pieza en la hoja o al hacerla tocar accidentalmente ésta.

Pieza de trabajo o material
Es la pieza a la que se efectúa la operación.

Mesa
Es la superficie sobre la cual descansa la pieza de trabajo mientras se le efectúa una operación de corte, taladrado, cepillado o lijado.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- Anchura de hoja..3 mm a 19 mm (1/8 pulg. a 3/4 pulg.)
- Longitud de la hoja .....237,5 cm (93-1/2 pulg.)
- Table Size.....356 mm x 356 mm (14 pulg. x 14 pulg.)
- Corriente de entrada.....120 V, 60 Hz, 11,5 A
- Velocidad en vacío.....2 700 PPM (823 MPM)
- Orificio de escape del polvo .....64 mm & 102 mm (2-1/2 & 4 pulg.)

FAMILIARÍCESE CON LA SIERRA DE BANDA

Vea la figura 2, página 21.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

ESCALA DE BISEL E INDICADOR DE LA ESCALA

La escala y el indicador de la escala muestran el ángulo o el grado de inclinación de la mesa de la sierra para cortes en bisel.

GUÍAS DE LA HOJA

Cojinete de bolas ajustable las guías de la hoja proporcionan un apoyo completo a la hoja ajustable.

PERILLA DE TENSIÓN DE LA HOJA

Con un giro de esta perilla se aumenta o disminuye la tensión de la hoja.

ABERTURA DE SALIDA DE ASERRÍN

Es posible hacer cortes sin despedir polvo gracias a un abertura de salida de aserrín de 64 mm & 102 mm (2-1/2 & 4 pulg.). Conecte el saco captapolvo o una aspiradora de taller en la abertura de salida de aserrín.

PEDESTAL DE MÓVIL

Mueva la sierra de banda con la comodidad que utiliza la característica de verrouillage/déverrouillage de conjunto de rueda.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO Y LLAVE DEL INTERRUPTOR

Su sierra sin fin está equipado con un interruptor de puesta en marcha de fácil acceso. Para bloquear la sierra en la posición **OFF (APAGADO)**, retire la llave amarilla del interruptor. Coloque la llave en un lugar fuera del alcance de los niños y de otras personas que no estén calificadas para usar la herramienta.

HOJA DE LA SIERRA

La sierra viene equipada con una hoja estándar de 10 mm (3/8 pulg.).

MESA DE LA SIERRA CON TOPES A 90° Y PLACA DE GARGANTA

La mesa de la sierra se inclina para permitir efectuar cortes angulares. Asegúrese de que la mesa de la sierra esté perpendicular a la hoja. Para medir el ángulo, utilice la escala de biseles situada bajo la mesa de la sierra. La placa de garganta roja, instalada en la sierra en la fábrica, permite el despeje de la hoja.

PERILLAS DE FIJACIÓN DE LA MESA

Aflojando las perillas de fijación de la mesa permite inclinar ésta a diferentes ángulos. Apretando las perillas de fijación de la mesa se fija la mesa en su lugar.

COJINETES DE EMPUJE

Los cojinetes de empuje dan apoyo a la parte posterior de la hoja y se ajustan para las hojas de diferentes anchuras.

PERILLA DE ALINEACIÓN

Sirve para ajustar la alineación con el fin de mantener la hoja centrada en las poleas.

MIRILLA DE CENTRADO

La mirilla de centrado facilita la visión de los ajustes de centrado.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la sierra y colóquela sobre una superficie de trabajo nivelada.

  NOTA: Esta herramienta es pesada. Para evitar lesionarse la espalda, mantenga dobladas las rodillas, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cada vez que la necesite.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de piezas sueltas (o lista de contenido) ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado antes de terminar de inspeccionar y utilizar satisfactoriamente la herramienta.
- Elimine el aceite protector que se ha aplicado sobre todas las superfices metálicas sin pintar. Utilice cualquier grasa común y un limpiador de manchas de uso casero.
- Aplique una capa de cera en pasta a la mesa de la sierra.
- La sierra viene ajustada desde la fábrica para realizar cortes exactos. Después de armarla verifique la exactitud de la misma. Si en el envío resultaron afectados los ajustes, consulte los procedimientos específicos explicados en las secciones de funcionamiento y mantenimiento de este manual.
- Si hay alguna parte dañada o faltante, llame al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

⚠ ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por un movimiento inesperado de la sierra o de la pieza de trabajo, deben ajustarse los pies de pedestal de móvil que no se balancee la mesa. Después de haberse unido la sierra al pedestal, será necesario ajustar los pies.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Vea la figura 3, página 21.

Para armar la unidad y efectuar ajustes se necesitan las siguientes herramientas (no incluido o dibujado para escalar):

- Llave de combinación (10, 12, 13, y 14 mm)
- Llave ajustable
- Destornillador phillips
- Llave de casquillo con 10, 12, 13 y 14 mm (profundo) cubos
- Escuadra combinada
- Llave hexagonal (3, 4, y 5 mm)

PIEZAS SUELTAS

Vea la figura 4, página 22.

Vienen incluidos los siguientes artículos con la sierra de banda:

Correa en “V” 1
Soporte para enrollar el cordón con tornillo..... 1
Cubierta de la polea 1
Tornillo con arandela 4
Tornillo phillips..... 2
Plaque à gorge 1
Mesa de la sierra 1
Perilla de fijación de la mesa..... 2
Motor y soporte del motor 1

ARMADO

Arandela plana 1
Pasador del enganche 1
Ventilador..... 1
Abertura de salida de aserrín 1
Llave 1
Llave hexagonal (3 mm, 4 mm, 5 mm) 3
Perno hexagonal 4
Arandela plana 6
Sierra de banda..... 1
Llave del interruptor 1
Pedestal de móvil superior..... 1
Panel lateral izquierdo 1
Panel posterior 1
Tornillo hexagonal 16
Perno hexagonal 4
Tuerca de seguridad..... 4
Conjunto de rueda..... 1
Perno de carruaje..... 2
Arandela de seguridad 2
Tuerca hexagonal 2
Barre de montaje del motor 1
Panel delantero 1
Panel lateral derecho..... 1
Tornillo de ajuste de la correa 1

ARMADO LA MOTOR DEL PEDESTAL DE MÓVIL

Vea las figuras 5 - 8, página 23.

- Retirar el tornillo y arandela plana de eje del motor.
- Alinee ranuras para ventilador y eje del motor entonces deslice el ventilador en el eje.
- Asegure ventilador para eje de motor que utiliza arandela plana y tornillo.
- Gire de pedestal de móvil superior, sobre una superficie nivelada como se muestra.
- Coloque soporte del motor contre riostra del motor. Deslice arandela en la barra que montaje del motor entonces introduzca el barre de montaje del motor por los orificios. Para asegurar, coloque la arandela sobre en la barra que montaje del motor entonces empuje el pasador de enganche hacia adentro del agujero de barre de montaje del motor.
- Laverse el cordón de corriente a través del orificio en el pedestal de móvil superior.
- Utilizar la soporte para enrollar el cordón con tornillo, asegura cordón del motor a la cima del pedistal móvil superior que sale suficiente flojo en la cuerda para el motor para mover.

ARMADO DEL PEDESTAL DE MÓVIL

Vea las figuras 9 y 11, página 24.

NOTA: el panel lateral con acceso a puerta debe ser colocado en el mismo lado como el ventilador del motor.

- Armado panels utilizando los tornillos hexagonal como se muestra en la figura 9.
- El pedestal de móvil de la vuelta al revés y coloca en la cima del pedestal de móvil superior.
- Alinee de pedistal de agujeros con el agujeros pedestal superior. Obtenir utiliser lost pernos de hex. y tuerca de seguridad. Efectúe el apriete sólo con los dedos.
- Usando la llave hexagonal más pequeña, obtenir wheel assembly de roue à pedestal de móvi con pernos de carruaje, arandela de segurida, y tuerca hexagonal.
- Apriete todos los tornillos del pedestal en este momento.
- Invierta y ponga sobre las pies de nivelación todo el conjunto. Asegúrese de que las patas descansen en el piso. Aflojar o apretar las pies de nivelación sea necesario.
- Apriete con el dedo del pie para asegurar el pedestal de móvil.

⚠ ADVERTENCIA:

No levante la sierra sin ayuda. Sosténgala cerca de su cuerpo. Mantenga dobladas las rodillas y levántela con las piernas, no con la espalda. Si ignora estas medidas de precaución, puede causarse lesiones en la columna.

MONTAJE DE LA SIERRA DE BANDA EN EL PEDESTAL DE MÓVIL

Vea la figura 12, página 24.

NOTA: Esta herramienta es pesada y requiere a dos personas a levantar.

- Acomode la sierra ingleteadora en el pedestal de móvil.
- Alinee los agujeros del cuerpo de la sierra con los del pedestal, como se muestra. Introduzca los pernos hex. a través de una arandela plana, de un agujero de la base de la sierra y la pedestal de móvil. Apriétela a mano.
- Repita el proceso con los orificios restantes. Apriete todas las piezas de ferretería con una llave de 13 mm.

INSTALACIÓN DE LA CORREA EN “V”

Vea la figura 13, página 25.

- Instale la tornillo de ajuste de la correa en superior pedestal de m.óvil superior
- Visualmente alinee el borde inferior de la polea del motor con el borde inferior de la polea. Con una llave hexagonal de 3 mm ajuste polea grande; para ello, afloje los tornillos fijadores y mueva la(s) polea(s) hast que quede alineada una con otra. Apriete los tornillos fijadores.
- Deslice el correa en "V" en la apertura encima del pedestal de móvil.

- Resbale el correa sobre el ventilador del motor y en la ranura de polea.
- Arránquese el correa y sobre la polea superior en el carcasa de la sierra.

  NOTA: Si la correa es demasiado apretado y no quedará sobre la polea superior, quitará los tornillos de la puerta del acceso y apretará el ajuste del correa enrosca completamente en.
- Tape la cordón de corriente del motor en la cuerda del poder de sierra de banda.

INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DE LAS POLEAS

Vea la figura 14, página 25.

- Coloque la cubierta de la polea sobre éstas.
- Alinee los agujeros de la cubierta de las poleas con los agujeros en carcasa de la sierra y pedestal de móvil superior.
- Fije la cubierta de las poleas en el pedestal de móvil superior con arandela de fijación y tornillos de cabeza hexagonal, como se muestra.

MONTAJE DEL ABERTURA DE SALIDA DE ASERRÍN

Vea la figura 15, página 25.

- Abra la puerta de la protección inferior de la hoja e instale el vertedero de aserrín apuntando hacia abajo. Enrosque tornillos phillips desde el interior de la puerta de la protección inferior de la hoja, hacia adentro del abertura de salida de aserrín.
- Cierre la cubierta de protección inferior de la hoja de la hoja.

MONTAJE DE LA MESA DE LA SIERRA EN EL CUERPO DE ÉSTA

Vea las figuras 16 - 18, páginas 25 - 26.

- Retire la placa de la garganta y tire del pasador de la mesa hacia afuera de ésta.
- Parándose enfrente de la sierra, pase la hoja a través de la ranura de la mesa.
- Gire la mesa de la sierra la ranura en frente de la sierra.
- Corredera los tornillos de la mesa en el soporte de giro.
- Fije la mesa de la sierra con las perillas de fijación de la mesa.

⚠ ADVERTENCIA:

La unidad se embarca con la hoja instalada. No conecte ni utilice la unidad a menos que la hoja esté ajustada y alineada de conformidad con las instrcciones señaladas en la sección “Instalación y ajuste de la hoja”. La inobservancia de esta advertencia puede causar corporales serias.

- Vuelva a colocar la placa de la garganta y el pasador de la mesa.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA HOJA

Vea la figura 19, páginas 26.

A medida que se familiariza con la sierra, puede encontrar necesario cambiar la tensión de la hoja en relación con el ajuste inicial. Los cambios en el ancho de la hoja y en el tipo del material que se corta afectan la tensión de la hoja.

Tenga presente que mucha o poca tensión en la hoja puede causar el rompimiento de la misma.

- Gire a la derecha la perilla de tensión de la hoja para tensar la hoja. Una escala situada en el soporte deslizante de la polea superior indica la tensión aproximada según el ancho de la hoja. Inicialmente fije la escala de tensión de la hoja según corresponda al ancho de la misma.

  NOTA: En cualquier momento pueden efectuarse ajustes de la tensión de la hoja.
- Nunca aumente la tensión de la hoja tanto que se comprima completamente el resorte. Al estar completamente comprimido el resorte, no puede servir de amortiguador de impactos.

ALINEACIÓN DE LA HOJA

Vea la figura 20, página 26.

Debe tensarse debidamente la hoja antes de ajustarse la alineación de la misma. Asegúrese de que las guías de la hoja y los cojinetes de la hoja no interfieran en el movimiento de la hoja.

- Abra la cubierta de la polea superior. Gire hacia adelante la polea con la mano y observe la posición de la hoja en la polea. Debe estar en el centro.
- Si es necesario un ajuste, afloje la contratuerca, apriete levemente la perilla y desplace la hoja hacia la parte posterior de la máquina. Aflojando levemente la perilla la hoja se encarrila hacia la parte frontal de la máquina.
- Apriete la tuerca después de que la hoja quede alineada en el centro de la polea.

AJUSTE DEL TOPE DE LA MESA

Vea la figura 21, página 26.

- Afloje las perillas de fijación de la mesa e incline hacia la mesa hasta dejarla descansando sobre el ajuste del tope de la mesa.
- Si es necesario un ajuste, afloje la contratuerca y gire a la izquierda o derecha el perno de tope para subir o bajarlo.
- Apriete la contratuerca para fijar el perno de tope en su lugar.
- Apriete firmemente las perilla de fijación de la mesa girándola hacia la derecha.

ESCUADRADO DE LA MESA DE LA SIERRA CON LA HOJA

Vea la figura 22, página 27.

- Gire hacia la izquierda la perilla de fijación para aflojar la guía de la hoja.
- Suba la guía de la hoja hasta donde llegue. Gire hacia la derecha la perilla de fijación para volver a apretarla.

- Coloque una escuadra de combinación pequeña en la mesa de la sierra, junto a la hoja.
- Afloje las perillas de fijación de la mesa; para ello, gírelas hacia la izquierda y gire la mesa de la sierra hacia arriba o hacia abajo para alinearla a 90° con la hoja (posición de 0°).
- Apriete las perillas de fijación de la mesa girándolas hacia la derecha.
- Verifique el escuadrado de la mesa de la sierra con respecto a la hoja. Efectúe un reajuste si es necesario.
- Afloje el tornillo del indicador de la escala con un destornillador Phillips y alinee el indicador con el cero.
- Apriete firmemente todos los tornillos.

AJUSTE DE LAS GUÍAS SUPERIORES DE LA HOJA

Vea las figuras 23 y 24, página 27.

- Afloje la perilla de fijación y suba o baje las guías superiores de la hoja para dejarlo justo arriba del material por cortar.
- Apriete perilla de fijación. Asegúrese de que las guías de la hoja aún estén paralelas a la misma. Si se requiere un ajuste, afloje la perilla de bloqueo y gire el conjunto hasta que las guías de la hoja queden paralelas a ésta.

AJUSTE DE LAS GUÍAS SUPERIORES DE LA HOJA Y DEL COJINETE DE EMPUJE

Vea las figuras 24 y 25, página 27.

⚠ ADVERTENCIA:

Para mayor claridad se ha eliminado en el dibujo la mesa de la sierra. Nunca utilice la sierra sin todos los componentes en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento. La inobservancia de esta advertencia puede causar corporales serias.

NOTA: Debe estar ya debidamente tensada y alineada la hoja. Observe el soporte del cojinete en el eje; es excéntrico.

Guías de la hoja de ajuste:

- Afloje los tornillo de adjuste del cojinete y gire las guías de la hoja a ésta tanto como sea posible sin pellizcarla. El espesor de un billete de un dólar a cada lado de la hoja es una buena medida práctica.
- Apriete los tornillos de mariposa (plástico).
- Afloje el tornillo de mariposa (metal) y gire la perilla moleteada para meter o sacar el soporte de las guías de la hoja hasta que el borde delantero de las guías de la hoja queden justo detrás de las “gargantas” de los dientes de la hoja.
- Apriete el tornillo de mariposa (metal).

Cojinete de empuje de ajuste:

- Afloje el tornillo de mariposa (metal) y gire la perilla moleteada para meter o sacar el cojinete de empuje hasta que quede a 0,4 mm (1/64 pulg.) detrás de la hoja.
- Apriete el tornillo de mariposa (metal).
- El cojinete de empuje debe ajustarse de tal manera que el borde posterior de la hoja sobrelape la cara frontal del cojinete de bolas aproximadamente 3 mm (1/8 pulg.). Para cambiar la posición del cojinete, retire el tornillo y el cojinete, y aleje completamente la perilla moleteada para poder retirar el eje del cojinete. Observe el soporte del cojinete en el eje; es excéntrico. Vuelva a instalar el eje del cojinete, el cojinete y el tornillo. Examine el sobrelape entre la cara del cojinete y la hoja. Cambie la posición del eje del cojinete hasta que el sobrelape sea de 3 mm (1/8 pulg.) aproximadamente.

AJUSTE DE LAS GUÍAS INFERIORES DE LA HOJA Y DEL COJINETE DE EMPUJE

Vea las figuras 26 y 27, página 28.

⚠ ADVERTENCIA:

Para mayor claridad se ha eliminado en el dibujo la mesa de la sierra. Nunca utilice la sierra sin todos los componentes en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento. La inobservancia de esta advertencia puede causar corporales serias.

NOTA: Debe estar ya debidamente tensada y alineada la hoja. Observe el soporte del cojinete en el eje; es excéntrico.

Guías de la hoja de ajuste:

- Afloje los tornillo de adjuste del cojinete y gire las guías de la hoja a ésta tanto como sea posible sin pellizcarla. El espesor de un billete de un dólar a cada lado de la hoja es una buena medida práctica.
- Apriete los tornillos de mariposa (plástico).
- Afloje el tornillo de mariposa (metal) y gire la perilla moleteada para meter o sacar el soporte de las guías de la hoja hasta que el borde delantero de las guías de la hoja queden justo detrás de las “gargantas” de los dientes de la hoja.
- Apriete el tornillo de mariposa (metal).

Cojinete de empuje de ajuste:

- Afloje el tornillo de mariposa (metal) y gire la perilla moleteada para meter o sacar el cojinete de empuje hasta que quede a 0,4 mm (1/64 pulg.) detrás de la hoja.
- Apriete el tornillo de mariposa (metal).
- El cojinete de empuje debe ajustarse de tal manera que el borde posterior de la hoja sobrelape la cara frontal del cojinete de bolas aproximadamente 3 mm (1/8 pulg.). Para cambiar la posición del cojinete, retire el tornillo y el cojinete, y aleje completamente la perilla moleteada para poder retirar el eje del cojinete. Observe el soporte del cojinete en el eje; es excéntrico. Vuelva a instalar el eje del cojinete, el cojinete y el tornillo. Examine el sobrelape entre la cara del cojinete y la hoja. Cambie la posición del eje del cojinete hasta que el sobrelape sea de 3 mm (1/8 pulg.) aproximadamente.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar tocar la hoja, ajuste las guías de la hoja para dar el espacio justo para la pieza de trabajo. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Corte de contornos y en círculo en madera y materiales compuestos de madera
- Corte de rebajado en madera y materiales compuestos de madera

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE LA SIERRA DE BANDA

Una sierra de banda es fundamentalmente una máquina para “corte de curvas” que también se puede utilizar para cortes en línea recta como los transversales, al hilo, a inglete, en bisel, combinados y de reaserrado. No puede efectuar cortes interiores ni sin traspaso de la pieza.

Esta sierra de banda está diseñada para cortar solamente madera y material compuesto de madera.

Antes de iniciar un corte, asegurada la pedestal de móvil y observe el funcionamiento de la sierra. Si experimenta una vibración excesiva o un ruido inusual, deténgase de inmediato. Apague la sierra, retire la llave del interruptor y desconéctela. No vuelva a arrancarla hasta no haber localizado y corregido el problema.

PROCEDIMIENTOS DE CORTE

- Sostenga firmemente la pieza de trabajo contra la mesa de la sierra.
- Aplique una presión suave con ambas manos al avanzar la pieza de trabajo hacia la hoja. **No** fuerce la pieza de trabajo contra la hoja; permita a la hoja efectuar el corte.
- El círculo de manor diámetro que puede cortarse está determinado por el ancho de la hoja. Una hoja de 6 mm (1/4 pulg.) de ancho corta un diámetro mínimo de 38 mm (1-1/2 pulg.); Una hoja de 3 mm (1/8 pulg.) de ancho corta un diámetro mínimo de 13 mm (1/2 pulg.).
- Mantenga las manos alejadas de la hoja. No sujete con la mano piezas tan pequeñas que los dedos puedan entrar abajo de la protección de la hoja.
- Evite operaciones y posiciones extrañas de las manos, en las cuales un deslizamiento rápido pudiera causar que la mano tocara la hoja, y las consiguientes lesiones serias. Nunca coloque las manos en la trayectoria de la hoja.
- Use soportes extra (mesas, burros, bloques, etc.) al cortar piezas largas, pequeñas o de forma inusual.
- Nunca utilice a una persona como sustituto de una extensión de mesa ni como soporte adicional para una pieza de trabajo de longitud o anchura mayor que la mesa de la sierra.
- Al cortar piezas de forma irregular, planee el trabajo de forma que no se pellizque la hoja. Por ejemplo, una moldura debe quedar abatida en la mesa de la sierra. Las piezas deben no torcerse, balancearse ni resbalarse durante el corte.

Al retroceder la pieza de trabajo, la hoja puede atorarse en la ranura del corte. Es es causado usualmente por el polvo de aserrín presente en la ranura del corte, o cuando la hoja se sale de las guías. Si esto sucede:

- Espere a que se detenga completamente la sierra.
- Ponga el interruptor en la posición de **APAGADO (O)**, y después retire la llave del conjunto del interruptor. Guarde la llave en un lugar seguro.
- Desconecte la sierra del suministro de corriente.
- Abra la ranura del corte con un destornillador de punta plana o una cuña de madera.
- Abra la tapa frontal y gire la polea superior con la mano mientras retrocede la pieza de trabajo.

CORTES DE REBAJADO

Se hacen cortes de rebajado cuando va a cortarse una curva intrincada (de un radio demasiado pequeño para la hoja). Corte una parte de desecho de la pieza para entrar en curva en la línea del diseño, y después extraiga con cuidado la hoja. Para curvas intrincadas deben efectuarse varios cortes de rebajado antes de seguir la línea del diseño, a medida que se cortan partes para “aliviar” la presión lateral de la hoja.

FUNCIONAMIENTO

CORTES CONTORNEADOS

Para cortes contorneados en general, siga las líneas del diseño empujando y girando al mismo tiempo la pieza de trabajo. No trate de girar la pieza sin empujarla mientras esté metida en la hoja; podría atorarse la pieza o torcerse la hoja. Nunca fuerce el trabajo, la tasa de comida debe ser lenta prevenir la rotura de hoja.

REMOCIÓN DE MATERIAL ATORADO

Nunca retire pedazos cortados atorados, hasta que la hoja se haya detenido completamente.

- Ponga el interruptor en la posición de **APAGADO (O)** y retire la llave del conjunto del interruptor.
- Desconecte la sierra del suministro de corriente, antes de retirar el material atorado.

FORMA DE EVITAR LESIONES

- Asegúrese de que la sierra esté nivelada y no se balancee. La sierra debe estar siempre sobre una superficie nivelada firme con suficiente espacio para manejar y apoyar debidamente la pieza de trabajo.
- Apague la sierra, retire la llave del interruptor y desconecte el cordón del suministro de corriente antes de mover la sierra.
- No retire pedazos cortados atorados, hasta que la hoja se haya detenido completamente.
- Escoja una hoja del tamaño y tipo correctos para el material y el tipo de corte en cuestión.
- Asegúrese de que los dientes de la hoja apunten hacia abajo, hacia la mesa de la sierra, las guías de la hoja, los cojinetes de empuje y la tensión de la hoja estén debidamente ajustados, de que la perilla de las guías de la hoja esté apretada y de que ninguna pieza tenga demasiado juego.
- Para evitar tocar accidentalmente la hoja, reducir la posibilidad de roturas y brindarle un soporte óptimo, siempre ajuste las guías de la hoja para dar el espacio justo para la pieza de trabajo.
- Sólo use accessorios recomendados.
- Con la excepción de la pieza de trabajo y otros dispositivos de soporte relacionados, despeje todo de la sierra antes de encenderla.
- Apoye correctamente material redondo como barras para espigas o tubos, debido a que tienen la tendencia a rodar durante el corte y pueden causar que la hoja “muerda” el material. Para evitar esto, siempre utilice un bloque en “V” o sujete la pieza de trabajo con prensas de mano a la guía de ingletes.
- Antes de retirar piezas sueltas de la mesa de la sierra, apague ésta y espere a que se detengan todas las piezas móviles.

CONJUNTO DE INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Vea la figura 28, página 28.

El sierra está equipado con un interruptor de encendido/apagado dotado de cerradura de llave integrada. Esta característica tiene la finalidad de evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por niños y otras personas.

Para encendido:

- Para encender la herramienta, introduzca la llave en el interruptor y levante éste a la posición de **ENCENDIDO (I).**

Para apagado:

- Para apagar la herramienta, teniendo la llave en el interruptor, baje éste a la posición de **APAGADO (O).**

Para asegurar:

- Ponga el interruptor en la posición de **APAGADO (O).**
- Retire la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando no esté en uso la herramienta, siempre retire la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro. En caso de una interrupción en el suministro de corriente, ponga el interruptor en la posición de **APAGADO (O)** y retire la llave. De esta manera se evita un arranque por accidente de la herramienta al restablecerse la corriente.

⚠ ADVERTENCIA:

SIEMPRE asegúrese de que la pieza de trabajo no toque la hoja antes de accionar el interruptor para encender la herramienta. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento violento de la pieza de trabajo hacia el operador, con consiguientes posibles lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de un arranque accidental, siempre asegúrese de que el interruptor esté en la posición de **APAGADO (O)**, antes de conectar la herramienta en la toma de corriente.

PARA TRASLADAR LA SIERRA DE BANDA

Vea las figuras 29 - 30, páginas 28 - 29.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones posibles y antes de intentar mover la sierra, desconecte la sierra del suministro de corriente y retire la llave del interruptor.

NOTA: Esto sierra es primero pesado, utiliza el précaution al trasladar.

Para desboqueo la pedestal de móvil:

- Desconecte la sierra.
- Pise sobre la delantero hasta que el pedal se desbloqueo.

FUNCIONAMIENTO

- Ruede la sierra hasta el lugar deseado asegurándose de que el suelo esté firme y nivelado.

Para asegurada la pedestal de móvil:

- Pise sobre el pedal de desbloqueo.
- Si los pies del pedestal no descansan firmemente sobre la superficie, reajuste los pies de nivelación según sea necesario.

FORMA DE INCLINAR LA MESA

Vea la figura 31, página 29.

- Gire hacia la izquierda la perilla de bloqueo para aflojar el las guías de la hoja. Suba el conjunto de las guías de la hoja hasta donde llegue. Gire hacia la derecha la perilla de bloqueo de la mesa para volver a apretarla.
- Afloje levemente las perillas de fijación de la mesa.
- Incline la mesa de la sierra hacia la parte frontal de la caja de la sierra hasta que alcance el ángulo deseado.
- Verifique las marcas de los ángulos con el indicador de la escala.
- Vuelva a apretar las perillas de fijación de la mesa para fijar firmemente la mesa de la sierra en su lugar.
- Ajuste el conjunto de las guías de la hoja según se describe en la *Armado* sección.

CORTES EN CÍRCULO

Vea la figura 32, página 30.

- Ajuste las guías superiores para salvar justamente en dirección vertical la pieza de trabajo.
- Avance con ambas manos la pieza de trabajo hacia la hoja. Sostenga firmemente la pieza de trabajo contra la mesa. Aplique una presión suave y no fuerce la pieza de trabajo contra la hoja; permita a la hoja efectuar el corte.
- El menor diámetro que puede cortarse está determinado por el ancho de la hoja. Por ejemplo, una hoja de 6 mm (1/4 pulg.) de ancho corta un diámetro mínimo de 38 mm (1-1/2 pulg.) aproximadamente.

AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desconectada del suministro de corriente y de que el interruptor esté en la posición de **APAGADO (O)**. La falta de atención a esta advertencia podría causar lesiones corporales graves.

MONTAJE Y AJUSTE DE LA HOJA

Vea la figura 33, página 30.

- Retire de la mesa de la sierra el pasador de la mesa y la placa de la garganta.
- Gire la mesa de la sierra la ranura a la izquierdo de la sierra y retire la mesa de la sierra.
- Gire hacia la izquierda la perilla de bloqueo para aflojar el las guías de la hoja. Suba el conjunto de las guías de la hoja hasta donde llegue. Gire hacia la derecha la perilla de bloqueo de la mesa para volver a apretarla.
- Gire hacia la izquierda la perilla de tensión de la hoja para disminuir un poco la tensión.
- Afloje las puertas superior e inferior; para ello, tire de las perillas.
- Coloque dedo el orejeta de vertedero de asserrín y tire vertedero de asserrín abra.
- Póngase guantes y retire cuidadosamente la hoja vieja.
- A la longitud de los brazos, desenrolle cuidadosamente la hoja nueva. Si la hoja nueva fue aceitada para evitar su oxidación, puede ser necesario limpiarla para que el aceite no ensucie la pieza de trabajo. Límpiela en la dirección hacia donde apuntan los dientes, de manera que el trapo no se atore en los mismos.
- Con los dientes de la hoja dirigidos hacia el izquierdo de la sierra y hacia abajo, coloque la hoja a través de las guías de la hoja y alrededor de la rueda inferior y superior.
- Gire lentamente la rueda superior a la derecha con la mano para centrar la hoja en el bandaje de las ruedas.
- Gire a la derecha la perilla de tensión de la hoja para tensar la hoja. Vea en *Armado*, “Ajuste de la tensión de la hoja”.
- Ajuste la alineación de la hoja. See Vea en *Armado*, “Alineación de la hoja”.
- Cierre las cubiertas superior e inferior, y avertedero de asserrín.
- Vuelva a colocar la mesa del la sierra, placa de la garganta y el pasador de la mesa.
- Ajuste el conjunto de las guías de la hoja según se describe en la *Armado* sección.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando utilice este producto, siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

- Mantenga limpia la sierra de banda.
- Limpie con frecuencia el polvo de aserrín acumulado en el interior.
- No permita que se acumule resina en la mesa de la sierra, en las guías de la hoja ni en los cojinetes de empuje. Límpielos con un limpiador de goma y resina.
- Aplique una capa delgada de cera en pasta en el tablero de la mesa de la sierra de manera que la madera se deslice con facilidad durante el corte.

MOTOR/ASPECTOS ELÉCTRICOS

- Limpie con aspiradora o chorro de aire el polvo de aserrín del motor.

⚠ ADVERTENCIA:

Si el cordón de corriente está gastado, cortado o dañado de cualquier forma, permita que lo reemplace de inmediato un técnico de servicio calificado. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar un incendio o eletrocución, reemplace las piezas eléctricas sólo con piezas de repuesto idénticas. Reensamble todo como estaba originalmente.

CERCOS DE GOMA

Vea la figura 34, página 30.

Limpieza de los cercos de goma:

- En los cercos de goma se acumula resina y polvo de aserrín, los cuales deben limpiarse con un cepillo de fino, o con un pedazo de madera. **No** use ninguna navaja afilada ni ningún tipo de solvente.

Reemplazo de los cercos de goma:

- Abra la tapa frontal y retire la hoja de la sierra. Vea la sección “Instalación y ajuste de la hoja”.
- Desprenda cuidadosamente de la polea el cerco de goma gastado.
- Estire el cerco nuevo para montarlo en la polea.
- Vuelva a colocar la hoja de la sierra y la tapa frontal.

ESCOBILLAS

Vea la figura 34, página 30.

Existe una escobilla situada en el interior de la caja de la sierra, junto a las ruedas. Ayuda a proteger el bandaje y la rueda limpiando el aserrín. A medida que la escobilla se gasta, será necesario ajustarla o reemplazarla.

- Retire la tornillo y luego tire de la escobilla para sacarla.
- Coloque la nueva escobilla en la ranura.
- Vuelva a apretar usando el tornillo.

ACCESORIOS

Artículo	**Núm. pieza**
Guía de corte al hilo	AC5001
Guía de ingletes	AC1021

⚠ ADVERTENCIA:

Arriba se señalan los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con esta herramienta. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Ruido excesivo	Motor	Permita que revise el motor un técnico de servicio autorizado calificado. Hay servicio de reparación disponible en el centro de servicio autorizado de su preferencia.
El motor no desarrolla toda su potencia. **NOTA:** La potencia de salida con bajo voltaje del motor disminuye rápidamente con una disminución en el voltaje de las terminales del motor. Por ejemplo, una reducción del 10% en el voltaje causa una reducción del 19% en la potencia de salida máxima de la que es capaz el motor, y una reducción del 20% en el voltaje causa una reducción del 36% en la potencia de salida máxima.	El circuito está sobrecargado por luz, aparatos y otros motores.	No use otros aparatos o motores en el mismo circuito al usar la sierra.
	Conductores de calibre insuficiente o circuito demasiado largo.	Use un cable con conductores de mayor calibre, o reduzca la longitud del mismo. Vea la sección *Aspectos eléctricos.*
	Sobrecarga general en las instalaciones de la compañía de electricidad.	Solicite a la compañía proveedora de energía eléctrica una revisión de voltaje.
El motor arranca lentamente o no alcanza su velocidad máxima	Está sobrecargado el motor.	Avance más lentamente hacia la hoja la pieza de trabajo.
	Enfriamiento inadecuado (la circulación de aire está limitada dentro del motor debido a la acumulación de polvo de aserrín).	Limpie el polvo de aserrín para suministrar suficiente circulación de aire a través del motor. Vea la sección *Mantenimiento.*
No funciona el interruptor de arranque del motor.	Están quemados los contactos del interruptor (debido a períodos prolongados de contacto causados por voltaje bajo en la línea, etc.)	Permita que reemplacen el interruptor y solicite a la compañía proveedora de energía eléctrica una revisión de voltaje.
	Capacitor en corto circuito.	Permita que revisen el capacitor y lo reemplacen si está defectuoso.
	Conexiones flojas o rotas.	Permita que revisen y reparen el cableado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor se detiene (resultan fundidos los fusibles o se disparan los disyuntores).	No funciona el interruptor de arranque.	Permita que cambien el interruptor.
	El voltaje está demasiado bajo para permitir al motor alcanzar su velocidad de funcionamiento.	Solicite a la compañía proveedora de energía eléctrica una revisión de voltaje.
	Los fusibles o disyuntores no tienen capacidad suficiente.	Instale fusibles o disyuntores de una capacidad adecuada.
Con frecuencia se funden los fusibles o se disparan los disyuntores.	Está sobrecargado el motor.	Avance más lentamente hacia la hoja la pieza de trabajo.
	Los fusibles o disyuntores no tienen capacidad suficiente.	Instale fusibles o disyuntores de una capacidad adecuada. Verifique que el cableado pueda tolerar la carga.
	No funciona el interruptor de arranque (el motor alcanza su velocidad).	Permita que cambien el interruptor. Limpie con aire el polvo de aserrín.
La hoja no corre alineada en el centro de la polea superior.	Alineación incorrecta.	Ajuste la alineación, vea en la sección *Armado,* “Alineación de la hoja”.
La sierra de banda pierde velocidad al cortar.	Correa demasiado suelta.	Ajuste la tensión de la correa, vea en la sección *Armado*, “Montaje del conjunto del motor”.
	Está cortándose a un radio demasiado pequeño.	Deje de avanzar el material y retrocédalo un poco hasta que aumente la velocidad de la sierra.
	Está desafilada la hoja de corte.	Reemplace la hoja.
	Está sobrecargándose el motor.	Aminore la velocidad, está tratando de cortar muy rápido.
Las hojas se rompen.	Demasiada tensión en la hoja.	Ajuste la tensión. Vea en la sección *Armado,* “Ajuste de la tensión de la hoja”.
	Doblez en la hoja causado por cortar a un radio muy pequeño o por girar muy rápido el material al cortar.	Aplique la técnica de corte correcta. Vea la sección *Funcionamiento*.
Se desafila demasiado rápido la hoja.	Las guías de la hoja están demasido cerca de los dientes.	Ajuste las guías superiores e inferiores de la hoja. Vea en la sección *Armado*, “Instalación y ajuste de la hoja”.
	Se está cortando un material incorrecto.	
Vibra la sierra de banda.	Demasiada tensión en la correa del motor.	Ajuste la tensión de la correa, vea en la sección *Armado*, “Instalación de la correa en V".

GARANTÍA

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE MANO Y ESTACIONARIAS RIDGID®
GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA DE TRES AÑOS

Debe presentarse prueba de la compra al solicitar servicio al amparo de la garantía.

Se limita a las herramientas de mano y estacionarias RIDGID® adquiridas a partir del 1 de febrero de 2004. Este producto está manufacturado por One World Technologies, Inc. La licencia de uso de la marca comercial es otorgada por RIDGID®, Inc. Toda comunicación en relación con la garantía debe dirigirse a One World Technologies, Inc., a la atención de: Servicio Técnico de Herramientas Eléctricas de Mano y Estacionarias RIDGID®, por el (línea gratuita) 1-866-539-1710.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 90 DÍAS

Durante los primeros 90 días a partir de la fecha de compra, si no está satisfecho con el desempeño de esta herramienta de mano o estacionaria RIDGID® por cualquier razón, puede devolverla al establecimiento donde la adquirió, donde se le proporcionará un reembolso total o un intercambio. Para recibir una herramienta de reemplazo, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de servicio de 3 AÑOS.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO EN LA GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA DE TRES AÑOS GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA

Esta garantía de las herramientas de mano y estacionarias RIDGID® cubre todos los defectos en materiales y mano de obra, así como piezas desgastables como escobillas, portabrocas, motores, interruptores, cordones eléctricos, engranajes e incluso las pilas inalámbricas de esta herramienta RIDGID® por tres años a partir de la fecha de compra de la herramienta. Las garantías de otros productos RIDGID® pueden ser diferentes.

FORMA DE OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio para esta herramienta RIDGID®, debe devolverla, ya sea con el flete pagado por anticipado, o llevarla a un centro de servicio autorizado para herramientas eléctricas de mano y estacionarias de la marca RIDGID®. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano llamando al 1-866-539-1710 (línea gratuita) o dirigiéndose al sitio Web de RIDGID®, en www.ridgid.com. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar el recibo de venta fechado original. El centro de servicio autorizado reparará toda mano de obra deficiente del producto, y reparará o reemplazará cualquier pieza amparada por la garantía, a nuestra exclusiva discreción, sin ningún costo para el consumidor.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original de venta minorista y es intransferible. Esta garantía sólo cubre los defectos que surjan durante el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el mal trato, abuso, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados de herramientas eléctricas de mano y estacionarias RIDGID®. Los accesorios de consumo suministrados con la herramienta, p. ej., hojas, brocas, papel de lija, etc., no están cubiertos

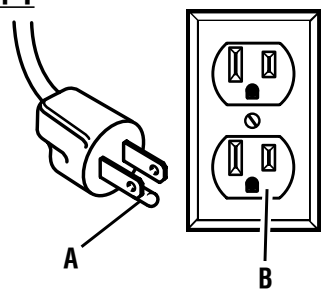
RIDGID®, INC. Y ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O PROMESA EN RELACIÓN CON LA CALIDAD O EL DESEMPEÑO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS MÁS QUE LAS SEÑALADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA.

LIMITACIONES ADICIONALES

Hasta donde lo permiten las leyes pertinentes, se desconoce toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular. Toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, que no pueda desconocerse según las leyes estatales, está limitada a tres años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. y RIDGID®, Inc. no son responsables de daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita o no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que esta limitación no se aplique en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro.

One World Technologies, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, USA

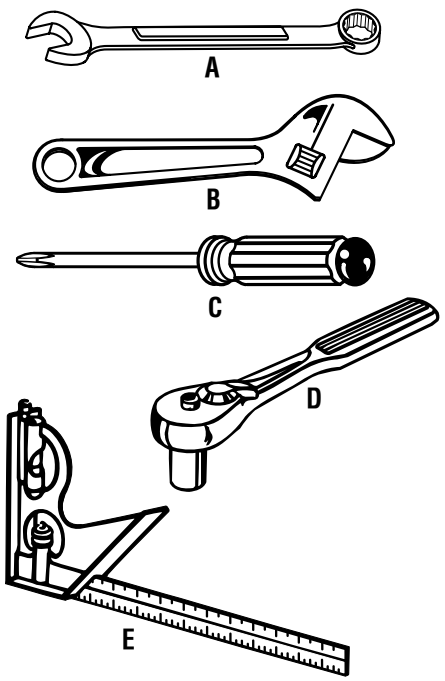
Fig. 1



A - Grounding pin (broche de mise à la terre, patilla de conexión a tierra)
B - 120 V Grounded outlet (prise secteur 120 V mise à la terre, toma de corriente con tierra, de 120 V)

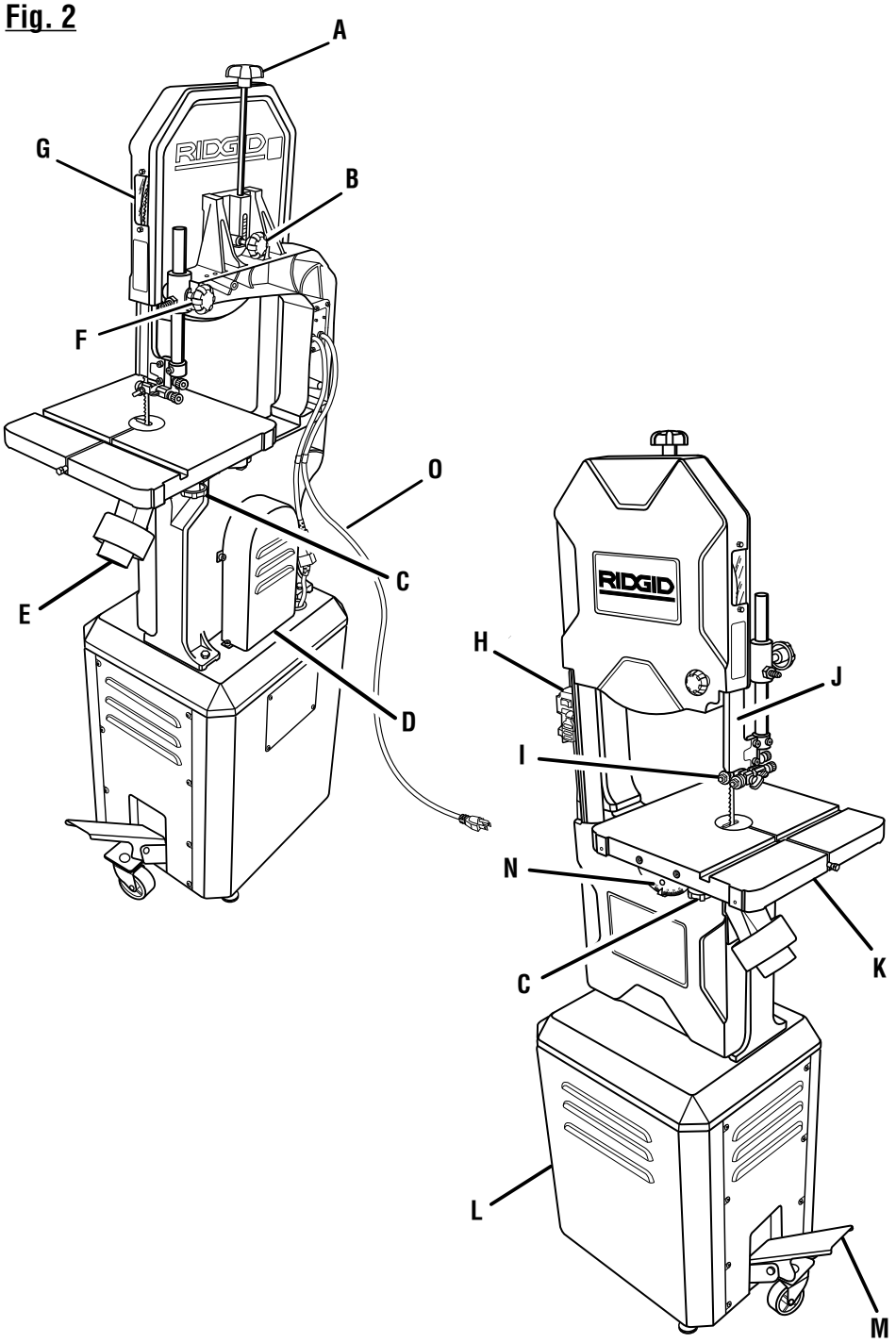
Fig. 3

TOOLS NEEDED
(OUTILS NÉCESSAIRES,
HERRAMIENTAS NECESARIAS)



A - Combination wrench (clé mixte, llave combinación)
B - Adjustable wrench (clé à molette, llave ajustable)
C - Phillips screwdriver (tournevis phillips, destornillador phillips)
D - Socket wrench (clé à douilles, llave de casquillo)
E - Combination square (équerre combinée, escuadra combinada)

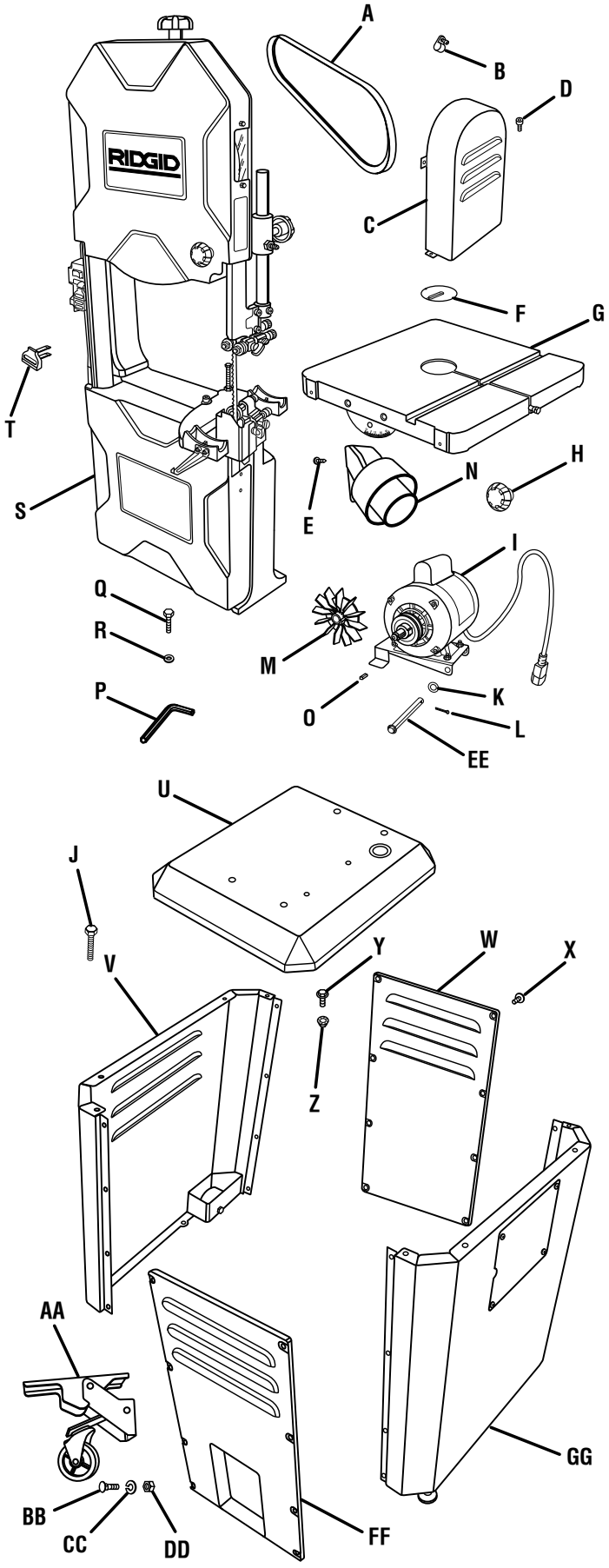
Fig. 2



A - Blade tension knob (bouton de la tension de la lame, perilla de tensión de la hoja)
B - Tracking knob (bouton de centrado, perilla de alineación)
C - Table lock knob (bouton de verrouillage de table, perilla de fijación de la mesa)
D - Pulley cover (couvercle de poulie, cubierta de la polea)
E - Dust exhaust port (orificio de escape del polvo, abertura de salida de aserrín)
F - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
G - Tracking view window (hublot de vérification du centrage, mirilla de centrado)
H - On/off switch (commutateur marche/arrêt, interruptor de encendido/apagado)
I - Thrust bearings (roulements de d'appui, cojinetes de empuje)
J - Blade guard (garde de lame, protección de la hoja)
K - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)
L - Mobile stand (stand à mobile, pedestal de móvil)
M- Pedal (pédale, pedal)
N - Bevel scale (échelle de biseau, escala de bisel)
O - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)

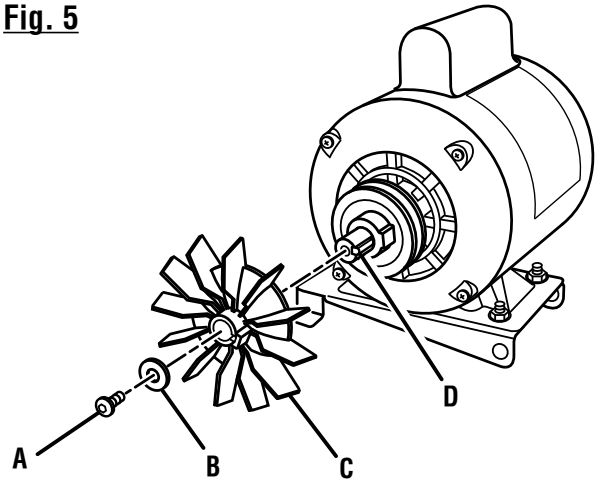
Fig. 4

LOOSE PARTS LIST
(LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES,
LISTA DE PIEZAS SUELTAS)



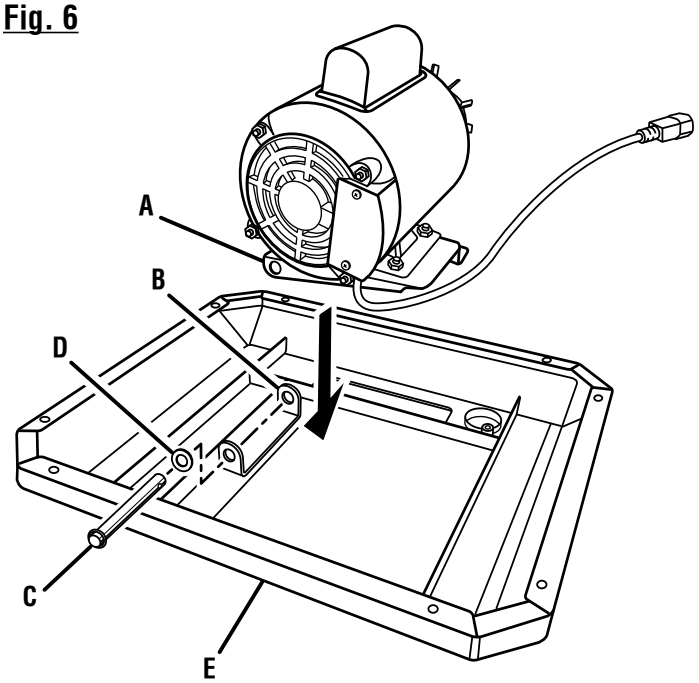
A - V-belt (courroie crantée, correa en "V")
B - Cord wrap with screw (couvrir une cordon avec vis, soporte para enrollar el cordón con tornillo)
C - Pulley cover (couvercle de poulie, cubierta de la polea)
D - Screw with washer (vis avec rondelle, tornillo con arandela)
E - Phillips screw (vis phillips, tornillo phillips)
F - Throat plate (plaque à gorge, placa de la garganta)
G - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)
H - Table lock knob (bouton de verrouillage de table, perilla de fijación de la mesa)
I - Motor and motor support (moteur et support de moteur, motor y soporte del motor)
J - Belt adjustment screw (vis du réglage de courroie, tornillo de ajuste de la correa)
K - Flat washer (rondelle plate, arandela plana)
L - Hitch pin (goupile de sûreté, pasador del enganche)
M - Fan (ventilateur, ventilador)
N - Dust exhaust port (orificio de escape del polvo, abertura de salida de aserrín)
O - Key (clé, llave)
P - Hex key (clé hexagonale, llave hexagonal)
Q - Hex bolt (boulon hexagonal, perno hexagonal)
R - Flat washer (rondelle plate, arandela de fijación)
S - Band saw (scie à ruban, sierra de banda)
T - Switch key (clé du commutateur, llave del interruptor)
U - Mobile stand top (stand à mobile supérieur, pedestal de móvil superior
V - Left side panel (panneau du côté gauche, panel lateral izquierdo)
W - Rear panel (panneau arrière, panel posterior)
X - Hex screw (vis à six pans, tornillo hexagonal)
Y - Hex bolt (boulon hexagonal, perno hexagonal)
Z - Lock nut (écrou de blocage, tuerca de seguridad)
AA - Wheel assembly (ensemble de roues, conjunto de rueda)
BB - Carriage bolt (boulon de carrossier, perno de carruaje)
CC - Lock washer (rondelle de blocage, arandela de seguridad)
DD - Hex nut (écrou à six pans, tuerca hexagonal)
EE - Motor mounting rod (tige de montage du moteur, barre de montaje del motor)
FF - Front panel (panneau avant, panel delantero)
GG - Right side panel (panneau du côté droit, panel lateral derecho)

Fig. 5



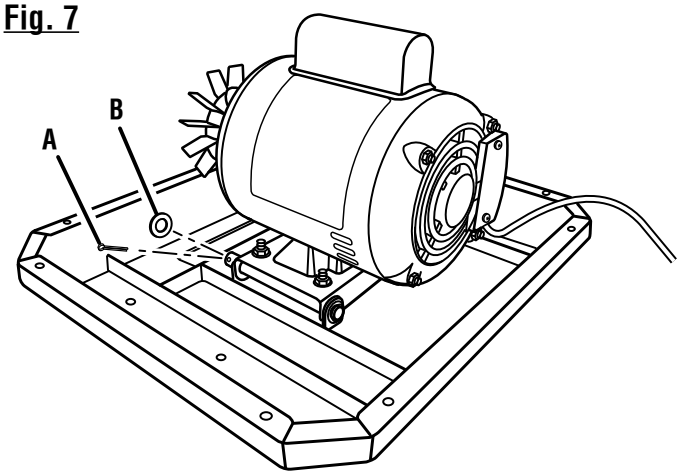
A - Screw (vis, tornillo)
B - Flat washer (rondelle plate, arandela plana)
C - Fan (ventilateur, ventilador)
D - Motor shaft (axe du moteur, eje del motor)

Fig. 6



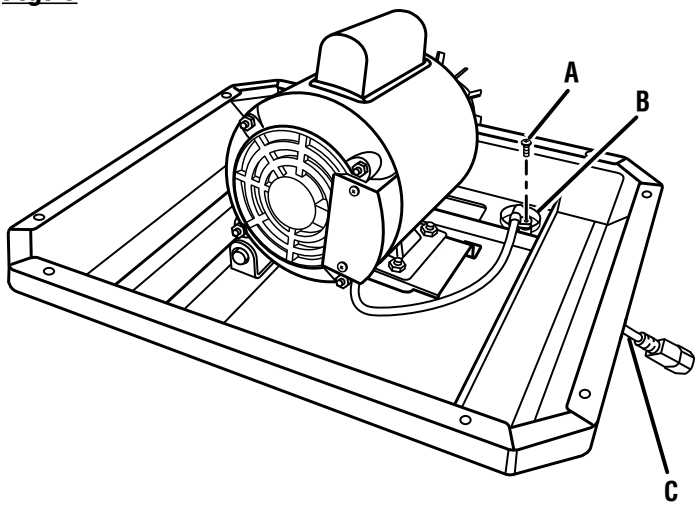
A - Motor brace (renfort de moteur, riostra del motor)
B - Motor support (support de moteur, soporte del motor)
C - Motor mounting rod (tige de montage du moteur, barre de montaje del motor)
D - Washer (rondelle, arandela)
E - Mobile stand top (stand à mobile supérieur, pedestal de móvil superior)

Fig. 7



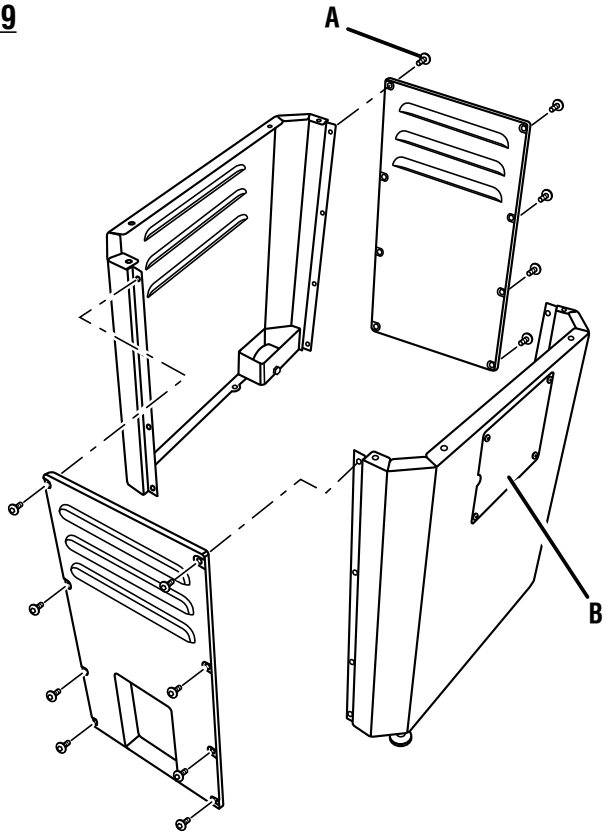
A - Hitch pin (goupille de sûreté, pasador del enganche)
B - Washer (rondelle, arandela)

Fig. 8



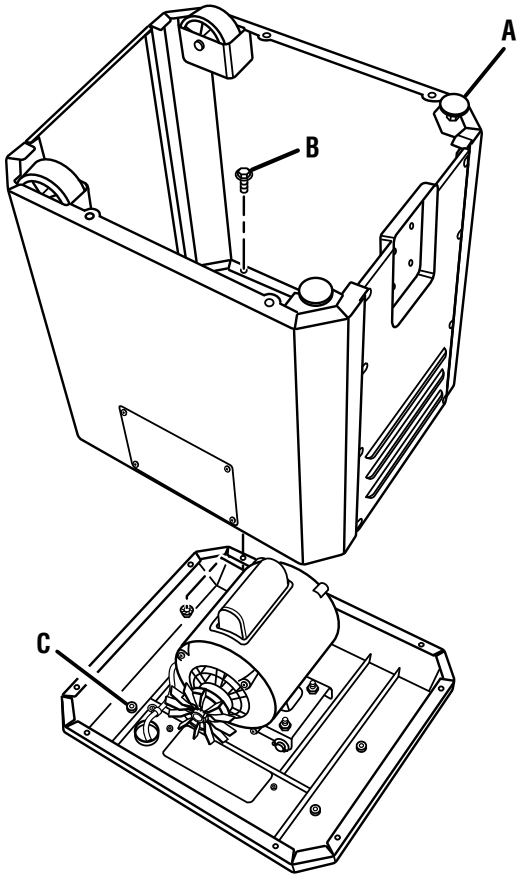
A - Cord wrap with screw (couvrir une cordon avec vis, soporte para enrollar el cordón con tornillo)
B - Hole (trou, agujero)
C - Motor cord (cordon du moteur, cordón del motor)

Fig. 9



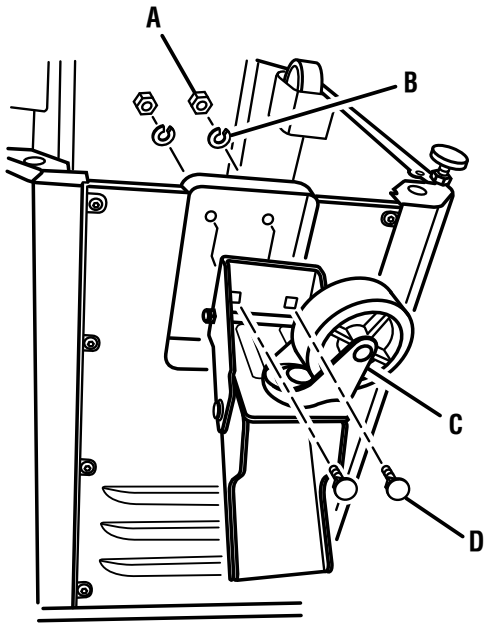
A - Hex screw (vis à six pans, tornillo hexagonal)
B - Access door (porte d'accès, acceso a puerta)

Fig. 10



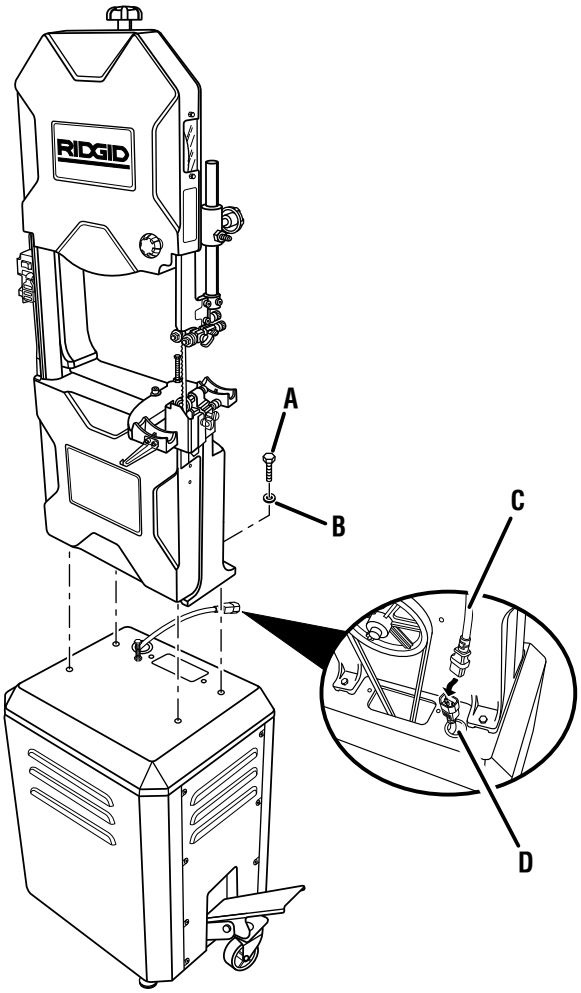
A - Leveling foot (pied de mise de niveau, pie de nivelación)
B - Hex bolt (boulon hexagonal, perno hexagonal)
C - Lock nut (écrou de blocage, tuerca de seguridad)

Fig. 11



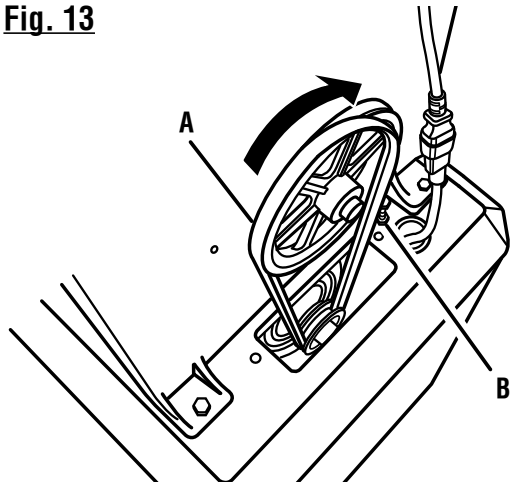
A - Hex nut (écrou à six pans, tuerca hexagonal)
B - Lock washer (rondelle de blocage, arandela de seguridad)
C - Wheel assembly (ensemble de roues, conjunto de rueda)
D - Carriage bolt (boulon de carrossier, perno de carruaje)

Fig. 12



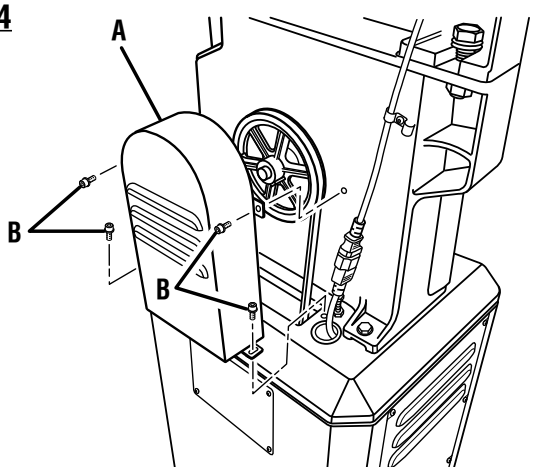
A - Hex bolt (boulon hexagonal, perno hexagonal)
B - Flat washer (rondelle plate, arandela de fijación)
C - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)
D - Motor cord (cordon du moteur, cordón del motor)

Fig. 13



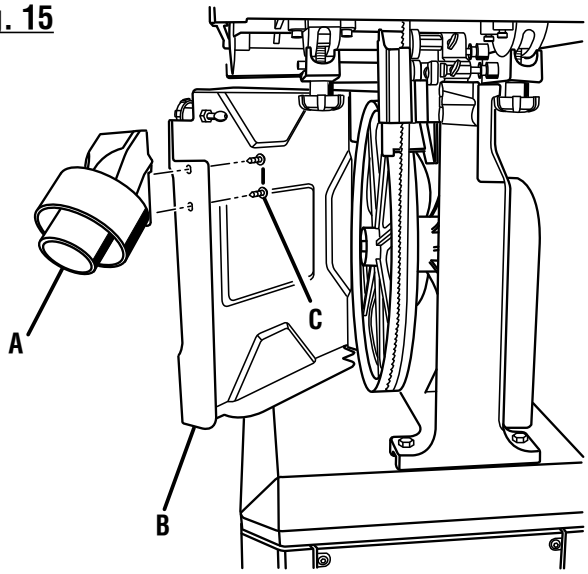
A - V-belt (courroie crantée, correa en "V")
B - Belt adjustment screw (vis du réglage de courroie, tornillo de ajuste de la correa)

Fig. 14



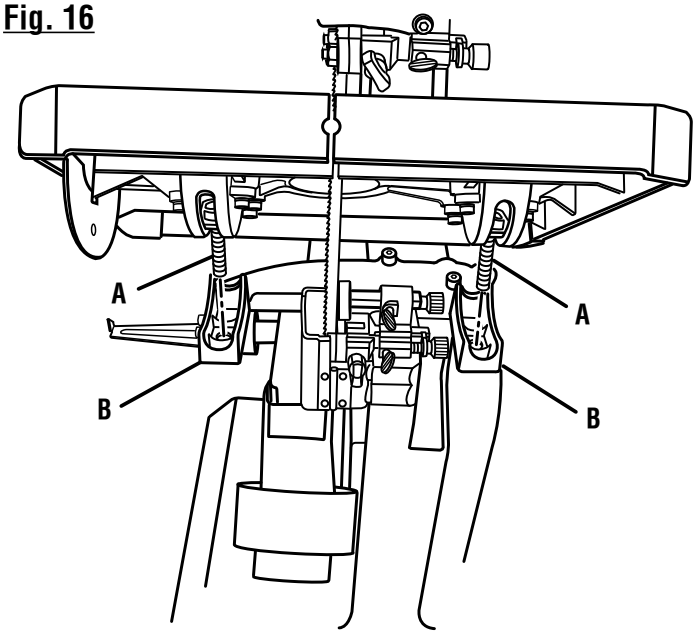
A - Pulley cover (couvercle de poulie, cubierta de la polea)
B - Screw with washer (vis avec rondelle, tornillo con arandela)

Fig. 15



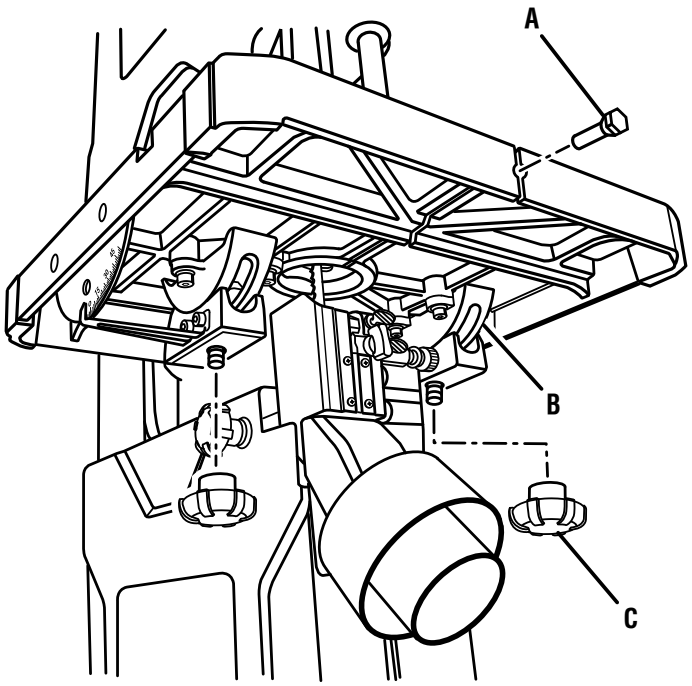
A - Dust exhaust port (orificio de escape del polvo, abertura de salida de aserrín)
B - Lower blade guard cover (carter de protège-lame inférieur, cubierta de protección inferior de la hoja)
C - Phillips screw (vis phillips, tornillo phillips)

Fig. 16



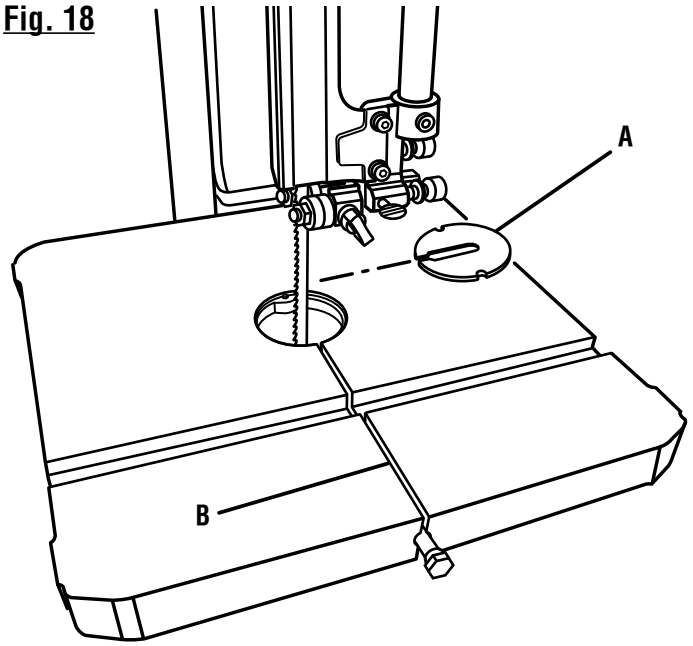
A - Table screw (vis de la table, tornillo de la mesa)
B - Trunnion support (support tourillon, soporte de giro)

Fig. 17



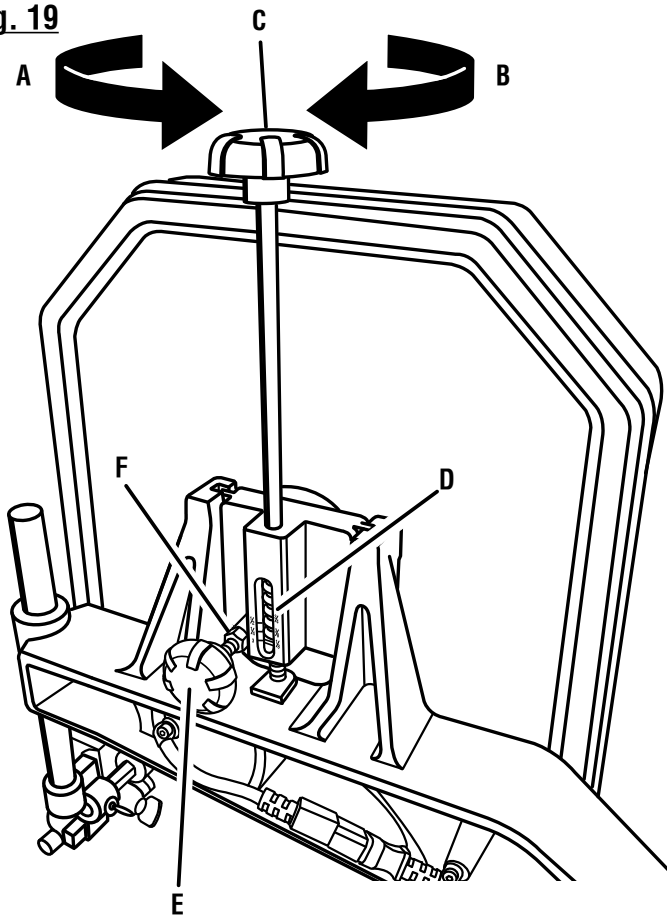
A - Table pin (goupille de blocage de table, pasador de la mesa)
B - Trunnion support (support tourillon, soporte de giro)
C - Table lock knob (bouton de verrouillage de table, perilla de fijación de la mesa)

Fig. 18



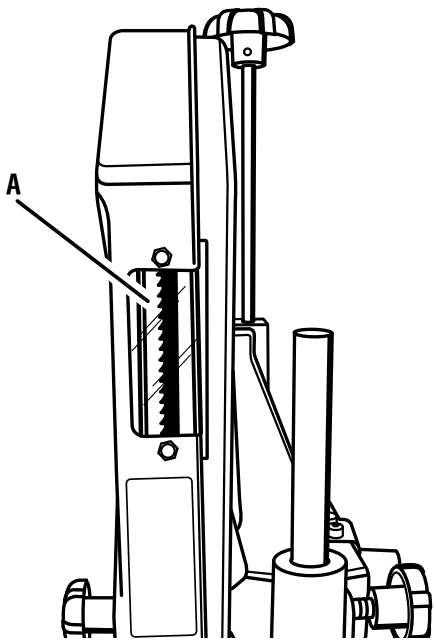
A - Throat plate (plaque à gorge, placa de la garganta)
B - Slot in saw table (fente de la table, ranura de la mesa de la sierra)

Fig. 19



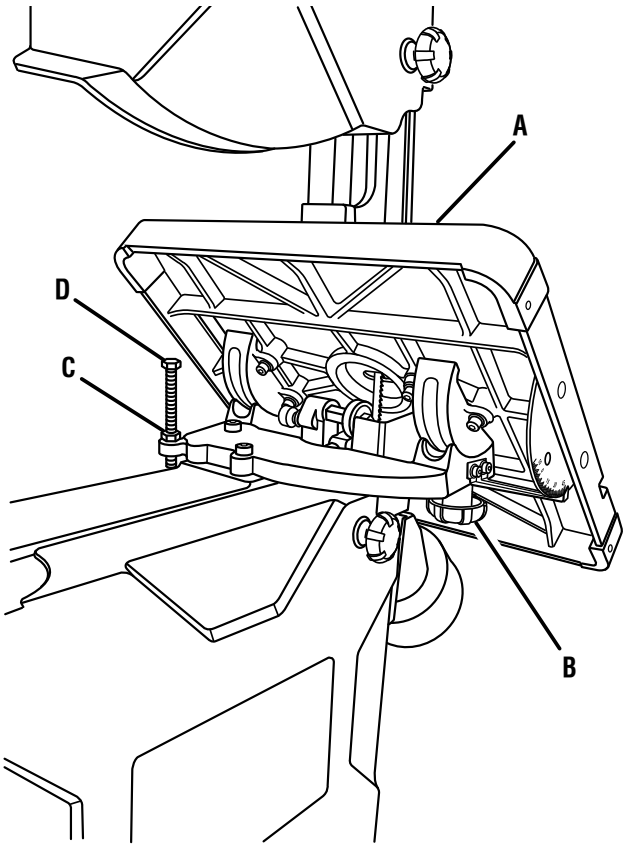
A - To loosen (pour desserrer, para aflojar)
B - To tighten (pour serrer, para apretar)
C - Blade tension knob (bouton de la tension de la lame, perilla de tensión de la hoja)
D - Gauge (jauge, gauge)
E - Tracking knob (bouton de centrado, perilla de alineación)
F - Jam nut (contre-écrou, contratuerca)

Fig. 20



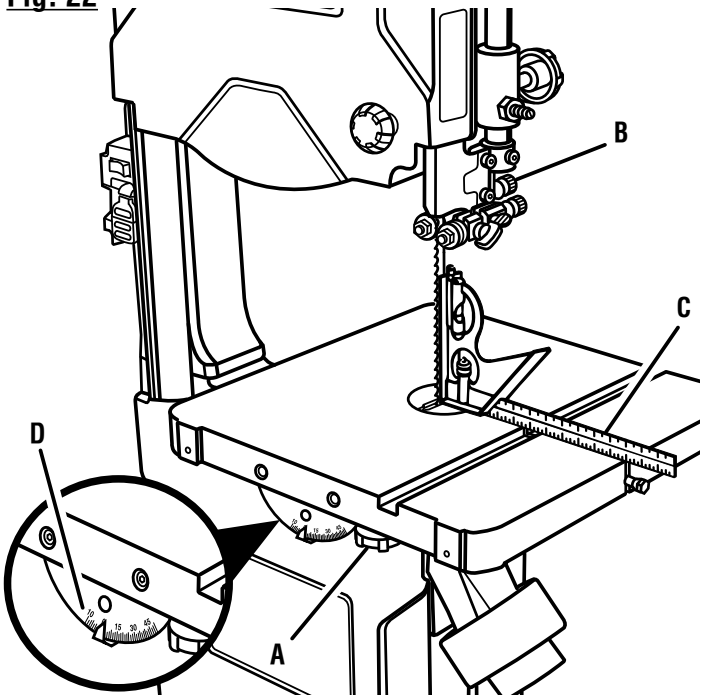
A - Tracking view window (hublot de vérification du centrage, mirilla de centrado)

Fig. 21



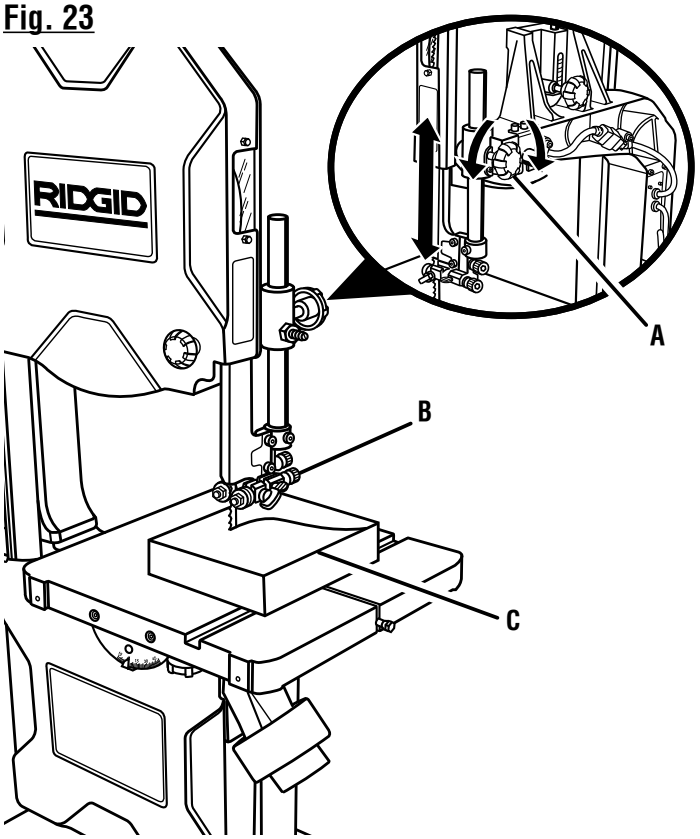
A - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)
B - Table lock knob (bouton de verrouillage de table, perilla de fijación de la mesa)
C - Jam nut (contre-écrou, contratuerca)
D - Table stop bolt (boulon de butée de table, perno de tope de la mesa)

Fig. 22



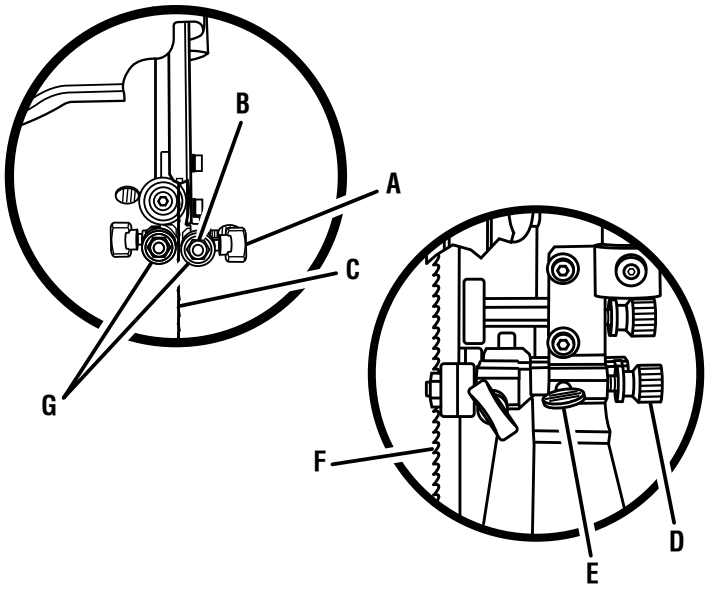
A - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
B - Blade guide (guide-lame, guía de la hoja)
C - Small combination square (petit équerre combinée, escuadra combinada pequeña)
D - Adjust scale indicator back to 0° after squaring blade to table (ajustez l'échelle indicateur à 0° après équerrage de la lame sur a la table, ajuste de nuevo el indicador de la escala a 0° después de escuadrar la hoja con la mesa)

Fig. 23



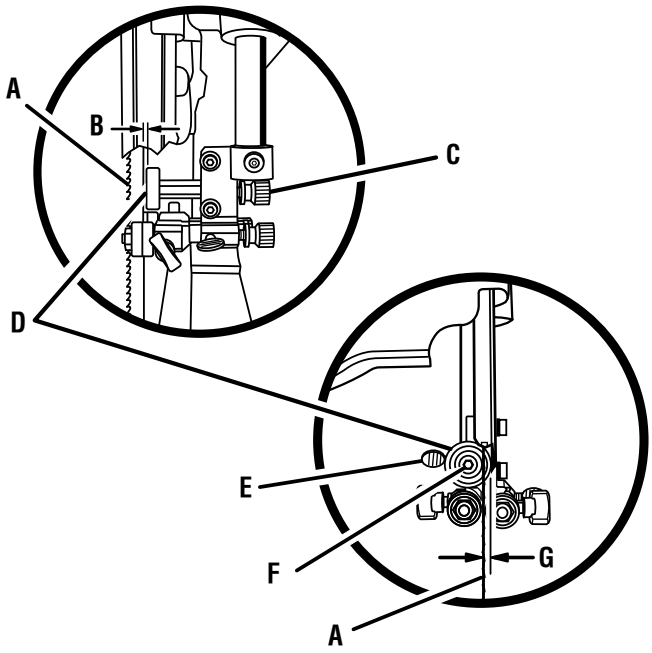
A - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
B - Blade guide (guide-lame, guía de la hoja)
C - Workpiece (pièce, pieza de trabajo)

Fig. 24



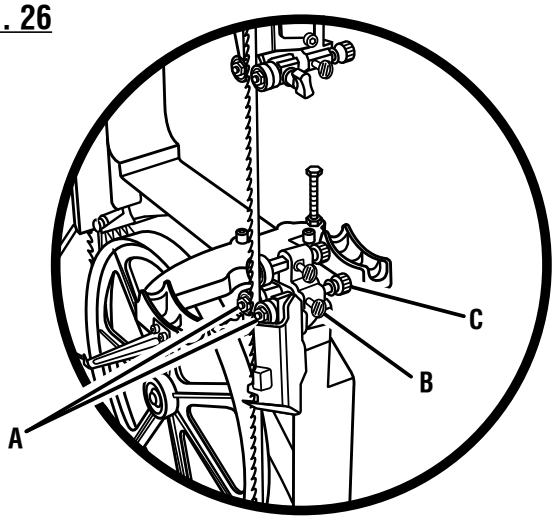
A - Thumb screw (plastic) [vis à oreilles (plastique), tornillo de mariposa (plástico)]
B - Bearing adjustment screw (vis de roulement d'ajustement, tornillo de adjuste del cojinete)
C - Saw blade (lame de scie, hoja de sierra)
D - Knurled knobs (bouton moletés, perillas moleteada)
E - Thumb screw (metal) [vis à oreilles (métaux), tornillo de mariposa (metal)]
F - Gullet (creux, garganta)
G - Blade guides (guides-lame, guías de la hoja)

Fig. 25



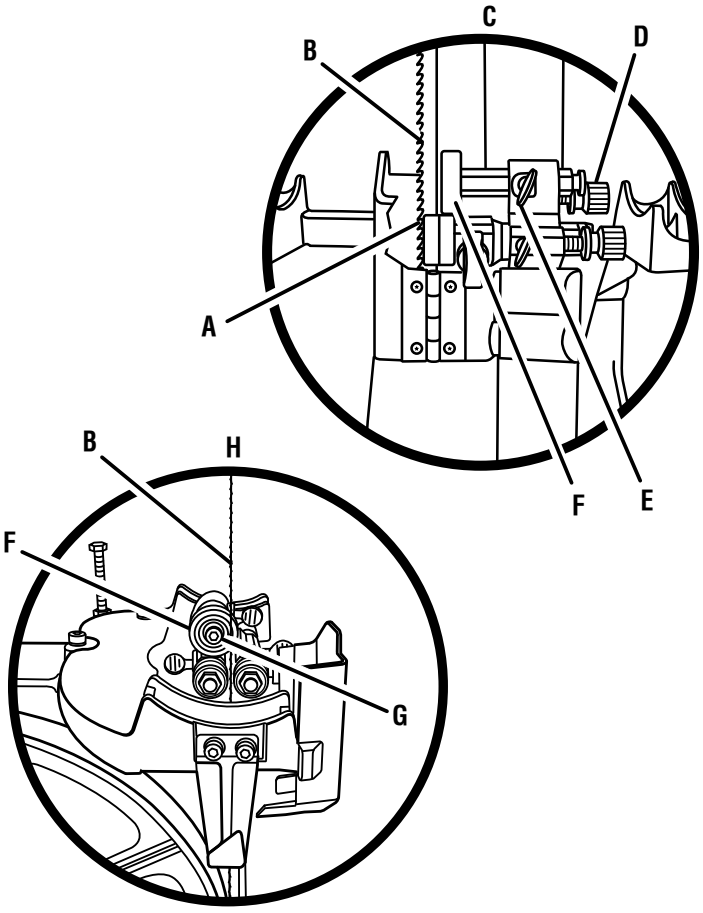
A - Saw blade (lame de scie, hoja de sierra)
B - 1/64 in. [1/64 po (0,4 mm), 1/64 pulg. (0,4 mm)]
C - Knurled knobs (bouton moletés, perillas moleteada)
D - Thrust bearings (roulements de d'appui, cojinetes de empuje)
E - Thumb screw (metal) [vis à oreilles (métaux), tornillo de mariposa (metal)]
F - Bearing screw (vis de pallier, tornillo del conjinete)
G - 1/8 in. [1/8 po (3 mm), 1/8 pulg. (3 mm)]

Fig. 26



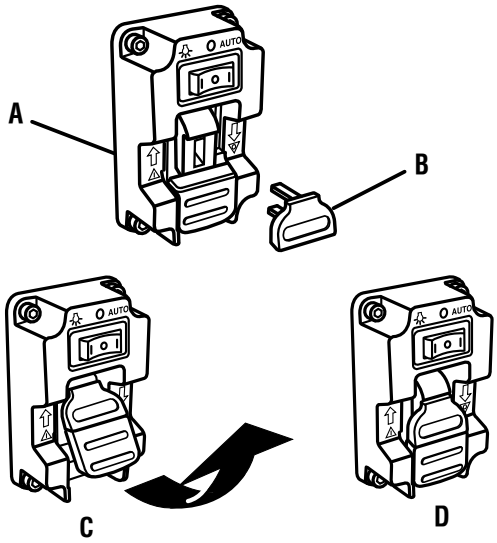
A - Blade guides (guides-lame, guías de la hoja)
B - Thumb screw (metal) [vis à oreilles (métaux), tornillo de mariposa (metal)]
C - Knurled knobs (bouton moletés, perilla moleteada)

Fig. 27



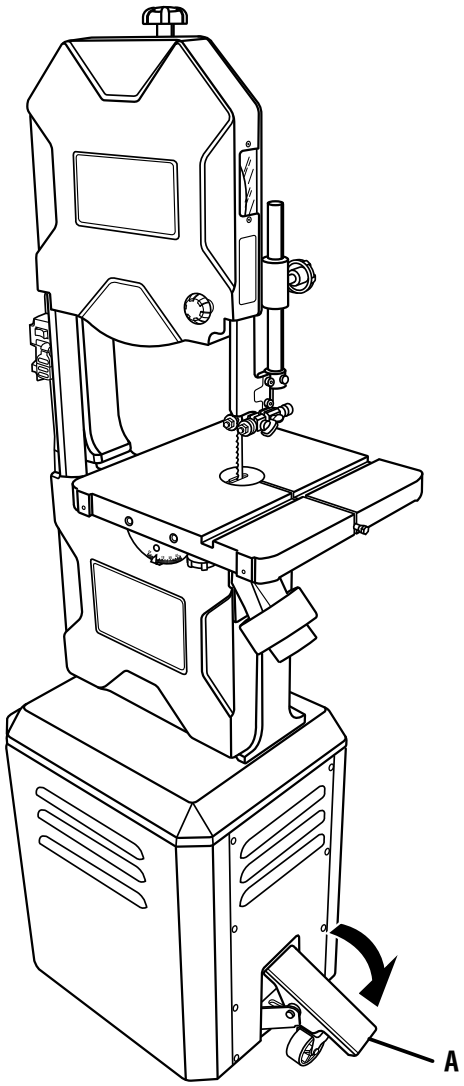
A - Gullet (creux, garganta)
B - Saw blade (lame de scie, hoja de sierra)
C - 1/64 in. [1/64 po (0,4 mm), 1/64 pulg. (0,4 mm)]
D - Knurled knobs (bouton moletés, perilla moleteada)
E - Thumb screw (metal) [vis à oreilles (métaux), tornillo de mariposa (metal)]
F - Thrust bearings (roulement de d'appui, cojinete de empuje)
G - Bearing screw (vis de pallier, tornillo del conjinete)
H - 1/8 in. [1/8 po (3 mm), 1/8 pulg. (3 mm)]

Fig. 28



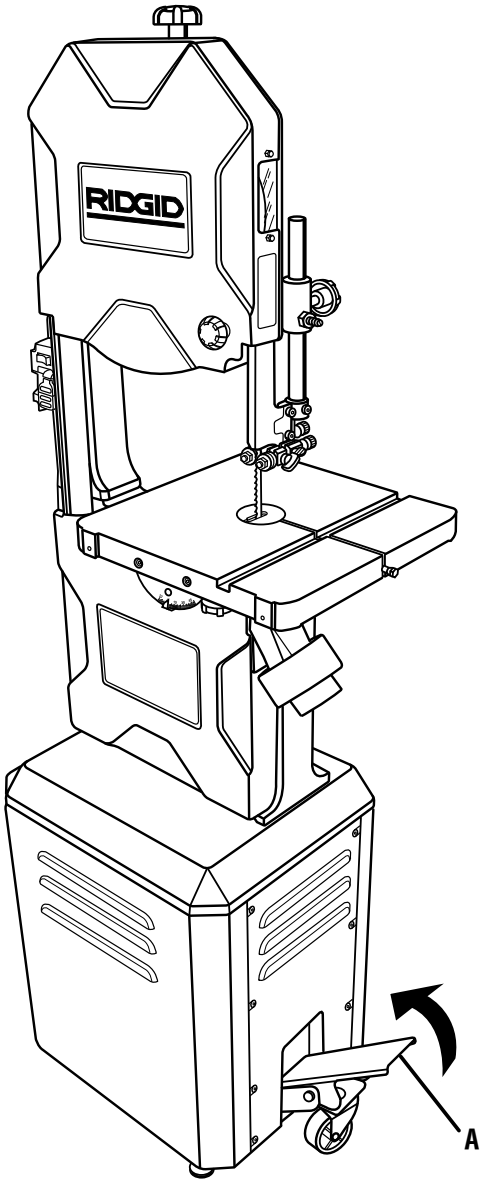
A - On/off switch (commutateur marche/arrêt, interruptor de encendido/apagado)
B - Switch key (clé de interrupteur, llave del interruptor)
C - On (marche, encendido)
D - Off (arrêt, apagado)

Fig. 29



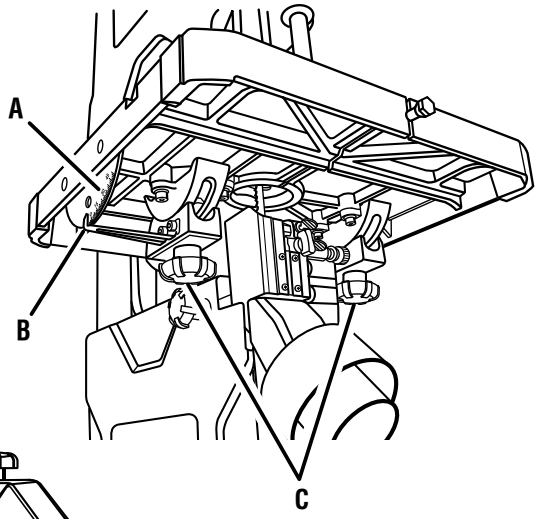
A - Pedal unlocked (pédale de verrouillage, pedal de desbloqueo)

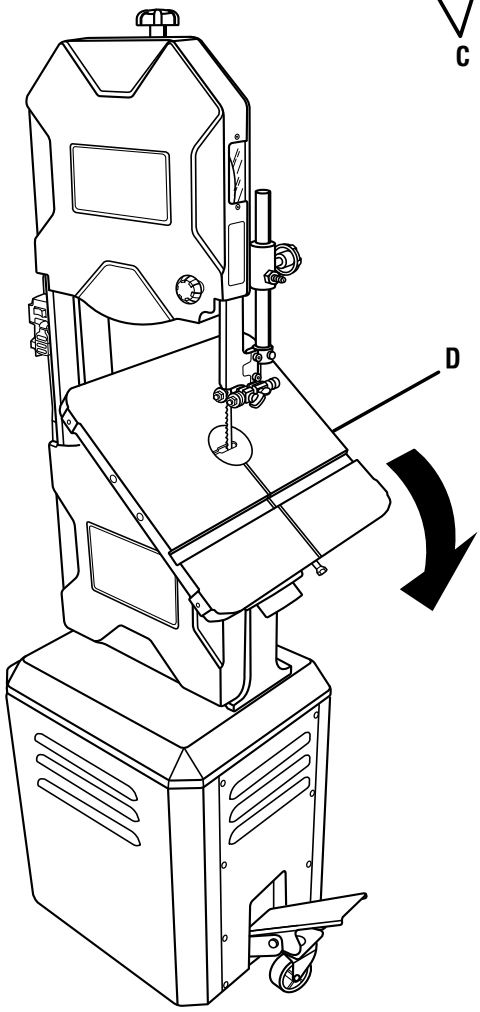
Fig. 30



A - Pedal locked (pédale de déverrouillée, pedal de asegurar)

Fig. 31





A - Scale (échelle, escala)
B - Scale indicator (indicateur d'échelle, indicador de la escala)
C - Table lock knobs (boutons de verrouillage de table, perillas de fijación de la mesa
D - Saw table (table de la scie, mesa de la sierra)

Fig. 32

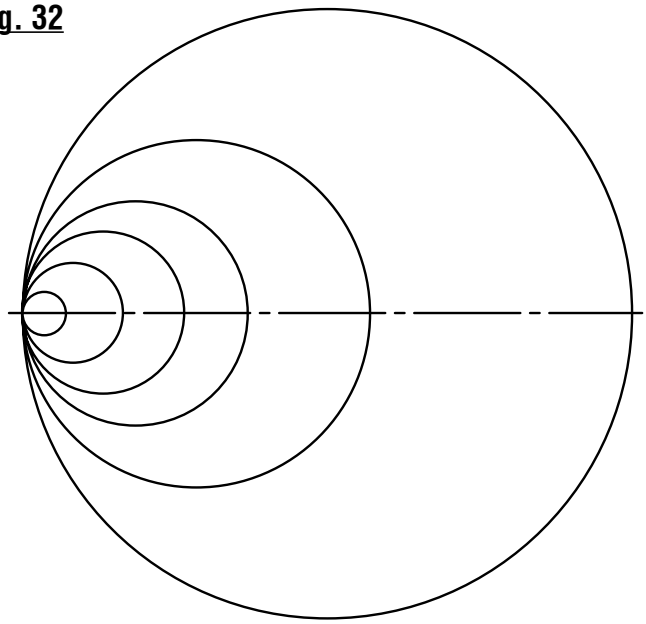
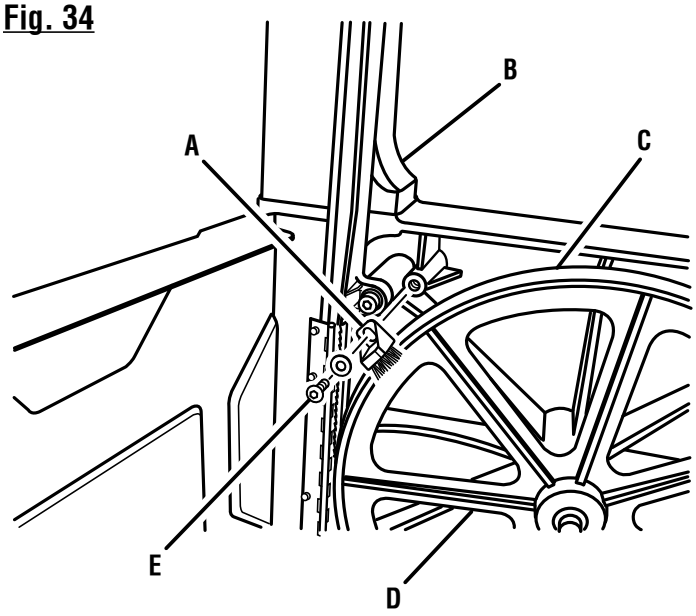
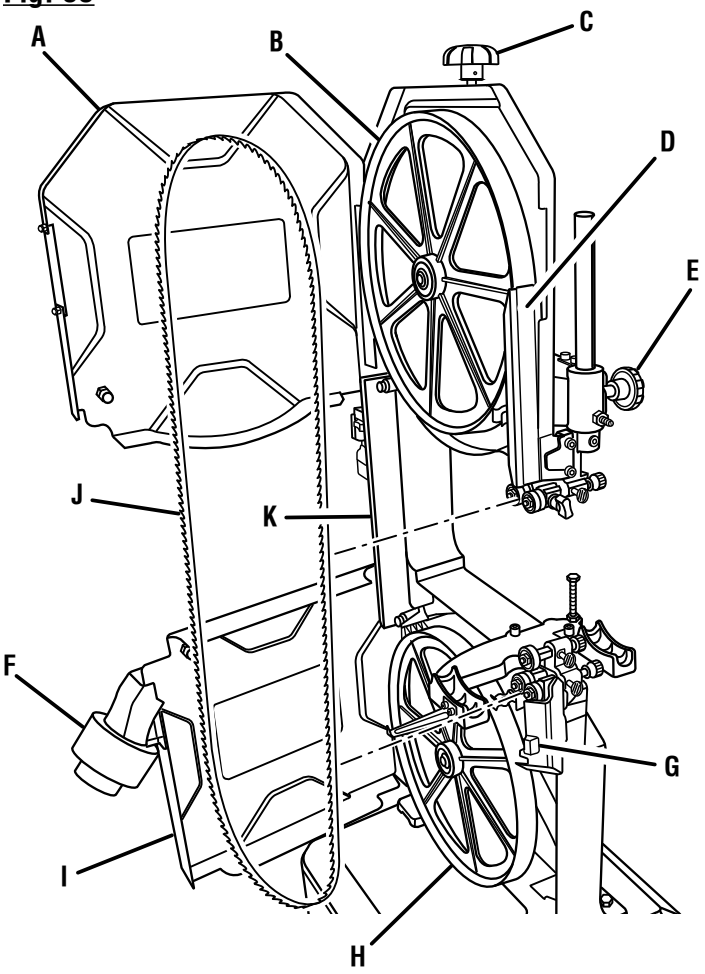


Fig. 34



A - Brush (balai, esobilla)
B - Saw housing (logement de la scie, carcasa de la sierra)
C - Tire (bandage, bandaje)
D - Lower wheel (volant inférieur, rueda inferior)
E - Screw (vis, tornillo)

Fig. 33



A - Upper wheel cover (capot de roue supérieur, cubierta de la polea superior)
B - Upper wheel (volant supérieur, rueda superior)
C - Blade tension knob (bouton de la tension de la lame, perilla de tensión de la hoja)
D - Blade guard (garde de lame, protección de la hoja)
E - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
F - Dust chute (éjecteur de sciure, vertedero de asserrín)
G - Dust chute tab (éjecteur de sciure l'étiquette, orejeta de vertedero de asserrín)
H - Lower wheel (volant inférieur, rueda inferior)
I - Lower wheel cover (capot de roue inférieur, cubierta de la polea inferior)
J - Saw blade (lame de scie, hoja de sierra)
K - Rear blade guard (protège-lame arrière, protección posterior de la hoja)

NOTES/NOTAS

OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

14 in. BAND SAW
SCIE À RUBAN DE 356 mm (14 pulg.)
SIERRA DE BANDA DE 356 mm (14 pulg.)

R474

RIDGID®

Customer Service Information:

For parts or service, contact your nearest RIDGID authorized service center. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service center nearest you, please call 1-866-539-1710 or visit us online at www.ridgid.com.

The model number of this tool is found on a plate attached to the motor housing. Please record the serial number in the space provided below. When ordering repair parts, always give the following information:

Model No. _____

Serial No. _____

Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, contacter le centre de réparations RIDGID agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-1710, ou visiter notre site www.ridgid.com.

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée au boîtier du moteur. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous. Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

No. de modèle _____

No. de série _____

Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ridgid.com.

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa adherida al alojamiento del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo. Al ordenar piezas de repuesto siempre proporcione la siguiente información:

Núm. de modelo _____

Núm. de serie _____

987000-216
4-25-14 (REV: 02)